

C Économie

Montréal,
mardi
2 novembre
1999

La Presse

BOURSE / MONDE / CYBERPRESSE / PETITES ANNONCES / DÉCÈS



Montréal ▼

XXM 3843,19 -20,02
Variation du jour -0,52% AN: 18,50%



Toronto ▲

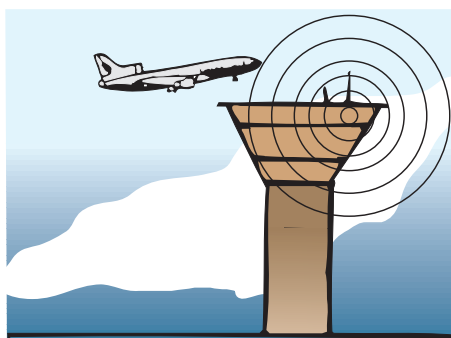
TSE-300 7271,30 15,08
Variation du jour 0,21% AN: 15,13%



New York ▼

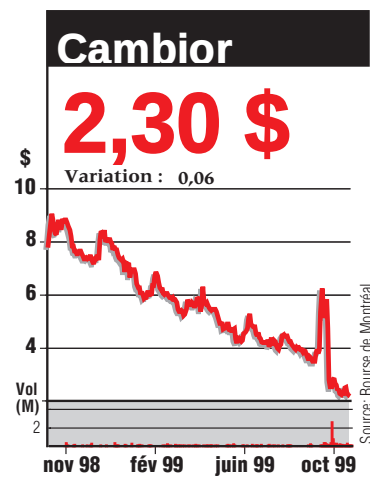
DJ 10648,51 -81,35
Variation du jour -0,76% AN: 22,31%

S&P 500	1354,12	-8,81
Variation du jour	-0,65%	AN: 21,82%
Nasdaq	2967,65	1,22
Variation du jour	0,04%	AN: 64,79%
Dollar CAN	68,22	cents US 0,25
Variation du jour	0,37%	AN: 4,58%
Dollar CAN	64,91	cents euro 0,49
Variation du jour	0,76%	
Or	290,40	\$US -8,80
Variation du jour	-2,94%	AN: 0,14%
Pétrole	21,14	\$US 0,00
Variation du jour	0,00%	AN: 70,62%



Télécoms
200 nouveaux
emplois
à Montréal

Page C5



Cambior réduit sa position de couverture

RICHARD DUPAUL

Cambior a réduit sa position de couverture sur l'or de 1,3 million d'onces et dit respirer mieux. Mais, la société minière est aussi contrainte d'augmenter ses dettes de 33 millions \$ afin de se sortir d'une impasse, et elle pourrait éventuellement vendre des éléments d'actif.

Cambior a d'ailleurs confirmé hier qu'elle avait mandaté la firme Bunting Warburg Dillon Read pour étudier « toute avenue » pouvant maximiser la valeur la société. Cela inclut notamment une injection de capitaux par un placement en actions, la vente d'éléments d'actif ou même un regroupement avec une autre société.

La réaction des investisseurs a été plutôt tiède. L'action de Cambior s'est appréciée de 12 cents, à l'ouverture de la Bourse, pour finalement clôturer avec un gain de 6 cents, à 2,31 \$.

Rappelons que Cambior, dont le titre valait plus de 9 \$ il y a un an, se retrouve dans l'eau chaude à cause de son programme de couverture qui s'est retourné contre elle avec la récente envolée du prix de l'or.

Par des options accordées à des contreparties, Cambior s'était engagée à livrer 921 000 onces d'or avant la fin de 1999 à un prix moyen de 287 \$ US l'once, ou l'équivalent d'un an et demi de production, et 980 000 onces durant les trois années suivantes à des prix de 323 à 348 \$ US l'once en moyenne.

La société a réussi à réduire sa position de couverture de 1,3 million d'onces, avec la fermeture par des contreparties de positions totalisant 300 000 onces, et avec l'achat d'un million d'onces d'or à un prix moyen de 300 \$ US l'once.

Cambior a dû acheter tout son or, mercredi à vendredi, pour respecter ses engagements. Comble de malheur, le prix du métal précieux chutait hier de 8,80, à 290,40 \$ US, ce qui aurait épargné plus de 9 millions à la société si elle avait pu faire ses achats à ce prix.

Avec les dernières transactions, « notre problème de couverture devient gérable », maintient néanmoins un porte-parole de Cambior, M. Robert LaValière. Cependant, le remaniement du programme de couverture force la compagnie à encourir un passif additionnel de 33 millions, qui sera inscrit comme une charge hors-caisse, avant impôt, aux résultats du troisième trimestre.

Voir **CAMBIOR** en C2

Le sénateur du Vermont s'en prend à Hydro

LISA BINSSE

S'il n'en tient qu'au sénateur du Vermont, James Jeffords, Hydro-Québec verra ses possibilités de ventes d'électricité aux États-Unis, et particulièrement à l'État du Vermont, sérieusement limitées.

M. Jeffords enclenchera cette semaine trois mesures préliminaires qui occasionneraient de sérieux embêtements pour la société l'État. Il réplique ainsi à la demande d'Hydro pressant Ottawa de déposer une plainte formelle contre le Vermont dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Le Vermont achète une partie de son électricité d'Hydro-Québec à prix fort, en vertu d'un contrat de 340 mW en vigueur depuis 1991 entre la société québécoise et 15 compagnies d'électricité du Vermont réunies au sein du Vermont Joint Owners (VJO). Ces entreprises, dont certaines sont menacées

de faillite en raison du contrat, veulent s'y soustraire.

Dans un premier temps, M. Jeffords demandera la tenue d'une enquête sur les pratiques commerciales d'Hydro-Québec en vertu du Trade Expansion Act, afin de déterminer si les ventes d'électricité au Vermont constituent une menace à sa sécurité économique et nationale. Il va aussi soumettre un amendement qui restreindrait la capacité d'Hydro-Québec de vendre son énergie sur le marché américain.

Pas de législation

De plus, il présentera un projet de loi pour encadrer les importations d'électricité aux États-Unis. Présentement il n'existe aucune législation qui réglemente les importations d'électricité.

Hydro-Québec n'a pas réagi hier, voulant d'abord prendre connaissance des mesures annoncées par M. Jeffords.

Ces mesures, annoncées le jour même de l'entrée en vigueur de hausses importantes des tarifs prévus au contrat du Vermont, vont prendre du temps à se concrétiser.

Toutefois, le secrétaire américain du Commerce a 30 jours pour déterminer s'il y a lieu de tenir une enquête. Un rapport doit être remis dans 270 jours. Le président a 90 jours pour agir, si le rapport conclut que les importations d'électricité en provenance du Québec menacent le Vermont.

Cette procédure a déjà été utilisée pour enquêter notamment sur les importations de pétrole.

Présentement, toute entreprise qui veut exporter de l'électricité des États-Unis vers le Canada ou le Mexique doit détenir un permis d'une durée de deux ans. La filiale américaine d'Hydro-Québec détient un tel permis, qui vient à échéance en août 2000. L'amendement que propose M. Jeffords suspendrait l'émission d'un permis à Hydro-Québec Energy Services tant que l'État n'aura pas l'assurance de la

fiabilité d'approvisionnement d'Hydro-Québec aux États-Unis.

Cette fiabilité est contestée par le Vermont, où les entreprises d'électricité ont demandé à un comité d'arbitrage d'annuler le contrat, prétextant que la société a failli à l'entente en vigueur pour encore 20 ans.

Stephen C. Terry, premier vice-président, développement corporatif, de Green Mountain Power, l'une des deux plus importantes compagnies au sein du VJO, dit que le geste de M. Jeffords est l'expression d'une inquiétude croissante au Vermont quant au contrat et la nécessité de le renégocier. Il espère trouver en Thierry Vandal, vice-président

à la planification stratégique qui assume depuis hier la direction de Services énergétiques, un vis-à-vis plus ouvert. M. Vandal remplace Michel Gourdeau, qui dirige le nouveau groupe Secteur gazier.

GROS PLAN

Onex a-t-elle commis un délit d'initié?



Sophie Cousineau

Le conglomérat Onex a-t-il commis un délit d'initié en achetant des actions d'Air Canada à bon prix durant l'été, avant que le gouvernement fédéral ne suspende l'application de sa loi anticollusion dans le transport aérien?

Cette question a occupé la belle part des plaidoiries au cours des audiences qui se poursuivent devant le juge André Wery, de la Cour supérieure. Cette cause cruciale porte pourtant sur la légalité de l'offre d'achat d'Air Canada telle que façonnée par Onex. Précisément, sur la légalité d'une offre qui vise toutes les actions ordinaires (les B) du transporteur de Montréal, alors que la loi limite à 10 % le bloc d'actions votantes pouvant être détenu par une seule personne ou société.

« Si les avocats d'Air Canada pensent qu'il y a délit d'initié, ce que je conteste, qu'ils intentent une poursuite. Mais cela n'a rien à voir avec l'affaire en cours », dit l'avocat Gerald Tremblay, de la firme McCarthy Tétrault, qui représente Onex.

« Il s'agit d'un élément contributif parmi plusieurs qui nous permettent d'exiger l'annulation de l'offre d'Onex », rétorque Louis Bé-

langer, avocat du cabinet Stikeman Elliott.

Pour étayer son accusation, Me Bélanger s'appuie sur le fait que le conglomérat Onex savait depuis la fin juin que la direction de Canadien allait demander au gouvernement fédéral de suspendre l'application de la loi. Onex a ainsi accumulé des actions d'Air Canada de juin à la mi-août, mettant fin à ses achats seulement quelques jours avant que le gouvernement fédéral n'affiche ses couleurs.

« Le message envoyé par cette demande, c'est que Canadien est sérieusement dans le trouble », dit l'avocat d'Air Canada. Par conséquent, d'après Me Bélanger, un investisseur raisonnable aurait vite compris que les actions de Canadien allaient perdre de la valeur, tandis que celles d'Air Canada en prendraient, une hausse d'ailleurs observée dans les jours suivant l'annonce du gouvernement, le 13 août.

«Si les avocats d'Air Canada pensent qu'il y a délit d'initié, qu'ils intentent une poursuite. Mais cela n'a rien à voir avec l'affaire en cours», dit l'avocat d'Onex.

Mais cela n'a rien à voir avec l'affaire en cours», dit l'avocat d'Onex.

« Il aurait fallu qu'Onex fasse un profit au détriment de quelqu'un d'autre. Or, personne ne s'est encore levé pour parler au nom des victimes », note l'avocat du conglomérat torontois.

Sur l'offre d'Onex à proprement parler, Me Tremblay affirme qu'elle



PHOTO PC ©

Le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) a donné son appui à Onex, hier, dans sa bataille en vue de prendre le contrôle du transport aérien au pays. Sur la photo, le président des TCA, Buzz Hargrove, et le président du conseil d'Onex, Gerald Schwartz, au cours d'une conférence de presse qu'ils ont tenue à Toronto. Nos informations en page C2.

est légale parce qu'elle prévoit la création d'une nouvelle catégorie d'actions spéciales et temporaires; ces titres seront convertis en actions votantes seulement si le gouvernement lève son fameux plafond de 10 %. Le transporteur de Montréal a d'ailleurs déjà employé ce moyen, qualifié de « pirouette juridique » par l'avocat d'Air Canada, lorsqu'il a créé des actions de catégorie A sans droit de vote pour chercher des capitaux.

« Air Canada n'a aucun droit à une situation qui ne changera ja-

mais », ajoute l'avocat d'Onex, en citant le cas du transporteur Pacific Western Airlines (PWA), l'ancêtre de Canadien. La loi qui, au moment de la privatisation de PWA, limitait à 4 % des actions en circulation le bloc de titres pouvant être détenus par une seule personne a par la suite été abolie.

La poursuite d'Air Canada, résume Me Tremblay, a pour seul but de retirer aux actionnaires du transporteur de Montréal leur droit de se prononcer sur l'offre d'Onex. Or, a observé cet avocat, ils sont majeurs et vaccinés.

QUI A DIT QUE LE BONHEUR NE SE LOUE PAS?



2,9 %, voilà le taux de location offert par Jaguar, pour une période limitée, sur les modèles XJ8, Vanden Plas et XJR. Passez chez Moteurs Decarie dès aujourd'hui pour obtenir plus de précisions.



Une nouvelle race de Jaguar

JAGUAR
Vanden Plas 1999

2,9%
888\$*/mois



LES MOTEURS DÉCARIE
55, rue Gince, Ville St-Laurent
(514) 334-9910
www.decarie.com

* Bail de 36 mois, avec acompte de 9 900 \$, allocation de 16 000 km par année, 25 ¢ par km additionnel. PDI, frais de transport (895 \$) et de préparation, taxes, dépôt de sécurité remboursable et assurance en sus.

ECONO-FLASHES



Le Revenu doit modifier son règlement

■ Désormais, et de façon rétroactive pour l'année 1998, un montant transféré à partir du régime enregistré d'épargne-retraite d'un rentier décédé ne constitue pas un revenu pour le conjoint survivant, précise un récent *Bulletin* du ministère du Revenu du Québec. À la suite du décès d'un conjoint, « un tel transfert du REER ne viendra plus réduire les avantages dont peut bénéficier un contribuable en vertu des divers programmes sociaux ou fiscaux, tout en ne majorant pas son impôt à payer », explique le sous-ministre adjoint du ministère du Revenu, M^e André Brochu. De plus, à la suite d'une plainte déposée par la députée de Beauce-Sud, Diane Leblanc, après qu'une de ses électrices eut été confrontée à une telle situation, le ministère a décidé de réviser d'office, cet automne, les déclarations de revenus de l'année 1998 que les contribuables ont effectuées en vertu du régime d'imposition général. Il s'agit d'y vérifier si la modification apportée à la réglementation se traduira par un avantage aux contribuables. Dans le cas échéant, ces derniers toucheront le remboursement auquel ils ont droit.

Alexis Nihon au 777, Sainte-Catherine Ouest

■ Le Groupe Alexis Nihon vient de se porter acquéreur du 777, rue Sainte-Catherine Ouest, au coeur du centre-ville montréalais, et projette d'y faire pour 3 millions \$ de travaux de réaménagement. Construit en 1931, à l'angle de l'avenue McGill College, cet édifice aux allures d'antan possède cependant toutes les caractéristiques d'une construction moderne et regroupe tous les services électromécaniques, ainsi que les équipements de sécurité.

CDPQ investit dans Soudure Aérospatiale

■ Capital d'Amérique CDPQ, filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec, investit 4 millions dans Soudure Aérospatiale (Aerospace Welding), une entreprise de Blainville spécialisée dans la réparation, l'entretien et la fabrication de pièces d'aéronefs pour le compte de fabricants de systèmes aéronautiques, de transporteurs aériens et de compagnies aériennes régionales. Fondée en 1978 par la famille Di Genova, Soudure Aérospatiale effectue de la soudure par fusion, du plâchage au plasma, ainsi que des essais non destructifs sur des pièces d'aéronefs.

HUB fait une acquisition à Chicago

■ La société torontoise Hub vient de compléter l'acquisition de Mack and Parker, située à Chicago. Les revenus annuels de commission de Mack and Parker sont de 13 millions \$ US. Groupe Hub regroupe des courtiers d'assurances indépendants et distribue un large éventail de produits d'assurances pour les entreprises et les particuliers de même que des assurances de personnes.

Fusion de Look et Internet Direct

■ Look Communications et I.D. Internet Direct ont fusionné leurs activités au sein d'une nouvelle entité baptisée Look Communications. La nouvelle entreprise mettra à profit le système de distribution multi-point à large bande de Look, ainsi que l'expérience et l'important parc d'abonnés d'I.D. Internet Direct sur le marché Internet, afin de proposer une offre intégrée de transmission de données haute vitesse, télé-distribution, accès Internet et applications Web.

Homologation de Zeffix à Taïwan

■ Le ministère de la Santé taïwanais vient d'autoriser la commercialisation de Zeffix (lamivudine), premier antiviral pour administration orale efficace contre l'hépatite B chronique. Découvert par BioChem Pharma, Zeffix est commercialisé par Glaxo Wellcome. Selon l'Organisation mondiale de la santé, quelque 350 millions de personnes dans le monde sont des porteurs chroniques du virus de l'hépatite B, dont plus de 2,5 millions de Taïwanais. Zeffix est déjà commercialisé dans un certain nombre de pays, dont les États-Unis, le Canada, la Corée du Sud, les États membres de l'Union européenne et, depuis peu, la Chine.

Lorus complète l'acquisition De GeneSense

■ Lorus Therapeutics a complété l'acquisition de GeneSense Technologies. La conclusion de la transaction avec GeneSense était conditionnelle à l'obtention par Lorus d'un financement de 10 millions, condition maintenant remplie. Lorus a signé une lettre d'intention pour fusionner ses activités avec celles de GeneSense afin de créer l'une des plus importantes sociétés biopharmaceutiques spécialisée en oncologie au Canada. L'entreprise a également signé une entente avec HSBC Securities, qui a agi en tant que conseiller pour cette acquisition, afin de recueillir 10 millions dans le but de financer ses programmes de recherche et de développement.

Ateliers Weston du CFCP

■ Progress Rail Services Corporation et le Chemin de fer Canadien Pacifique ont engagé des négociations officielles au sujet de l'acquisition des activités des ateliers Weston du chemin de fer, à Winnipeg. Le projet d'entente porterait sur la fabrication métallique, les composants destinés aux travaux en voie, l'atelier des roues et les activités connexes de manutention et d'entreposage des matières ; Progress Rail louerait les installations nécessaires à la prise en charge de ces activités. Sont exclus des négociations les installations de réparation et d'entretien des locomotives diesel du CFPC, ainsi que l'entrepôt du matériel de signalisation et de communications. Progress Rail fournirait en exclusivité au CFPC les matières et services dont elle se porterait acquéreur, et effectuerait tous les travaux faits actuellement par le CFPC pour d'autres compagnies.

PSINet acquiert Mlink Internet

■ PSINet, le premier et le plus important fournisseur indépendant de services Internet, a annoncé hier une expansion accrue au Québec grâce à l'acquisition de Mlink, un fournisseur privé de services commerciaux Internet ayant son siège social à Montréal. Les bureaux actuels de Mlink à Montréal deviendront le siège social de PSINet au Québec. Les termes de cette transaction n'ont pas été dévoilés.

Quebecor achète des actions d'Informission

■ Communications Quebecor a procédé à l'acquisition de 5000 autres actions ordinaires du Groupe Informission, à un prix de 9,20 \$ par action, tel que le permet la législation applicable en matière de valeurs mobilières au Canada. Depuis le 8 octobre, date du lancement de son offre publique d'achat partielle portant sur 4,1 millions d'actions d'Informission, Quebecor a acquis un total de 38 100 actions à un prix moyen de 9,19 \$. Quebecor détient actuellement 38 100 actions ordinaires d'Informission et s'attend à acquérir 4,1 millions d'actions additionnelles à un prix égal à 9,25 \$ l'action, à la suite de la conclusion de son offre publique d'achat partielle.

TIW réunit un capital de 400 millions \$ US

■ Télésystème Mobiles International (TIW) vient de créer TIW Asie, une société affiliée qui a pour objectif de devenir un leader des télécommunications sans fil en Asie. Les engagements initiaux en capital de TIW Asie sont de 400 millions \$ US. L'entreprise entend augmenter son capital à 500 millions \$ US, ces prochains mois. TIW intégrera à la nouvelle entreprise ses exploitations cellulaires en Inde et en Chine.

Investissement de 1,1 million chez BagTech

■ L'investissement de 300 000 \$ consenti hier par le Fonds régional de solidarité Île de Montréal à BioArtificial Gel Technologies (BagTech) fait partie d'un projet total de 1,1 million auquel participent le Centre d'innovation et de technologie de la Banque de Montréal, Investissement Québec, la Société de développement Ville-Marie, ainsi que des investisseurs privés québécois et européens. Cet investissement permettra à BagTech de poursuivre la deuxième phase de développement de sa plate-forme technologique, d'autant plus que la société a conclu ces derniers mois plusieurs ententes avec des partenaires commerciaux tant au Québec qu'en Europe. BagTech vend de « l'eau qui ne coule pas » pour la cosmétique et la pharmacie : elle fabrique des gels gorgés d'eau à partir de protéines végétales comme le pois et le soya.

Call-Net s'applique à trouver preneur

■ Call-Net Enterprises a réservé les services de Nesbitt Burns pour l'aider, ainsi que ses conseillers actuels Marchés des capitaux Scotia et Morgan Stanley Dean Witter, dans l'étude de ses options stratégiques afin de maximiser la valeur de l'avoir des actionnaires de Call-Net. Dans ces options, on devra considérer, notamment, la vente, en partie ou en totalité, de la société. Nesbitt Burns coordonnera la solution stratégique choisie.

Pierre Bellemare

Les TCA et Onex s'entendent sur la restructuration de l'industrie aérienne

Presse Canadienne
TORONTO

Le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) donne son appui à Onex, dans sa bataille en vue de prendre le contrôle du transport aérien au pays, en fusionnant Air Canada et Canadien international.

Selon la direction des TCA, l'offre présentée par Onex présente la meilleure protection pour assurer aux membres du syndicat qu'ils sortiront gagnants du grand branle-bas présentement en cours dans l'industrie canadienne du transport aérien.

Le syndicat, qui compte quelque 10 000 membres à l'emploi d'Air Canada et de Canadien, a dit hier

qu'il s'était entendu avec Onex sur le sort réservé aux syndiqués après une éventuelle fusion.

« Nos négociations avec le syndicat des TCA ont porté fruit et seront d'un grand secours pour bâtir une industrie solide et en croissance au pays », a déclaré dans un communiqué Gerald Schwartz, président et chef de la direction d'Onex.

Selon lui, l'entente conclue avec les TCA « répond de façon plus que satisfaisante aux préoccupations des employés d'Air Canada et de Canadien, tout en permettant les synergies attendues par les actionnaires ».

En vertu de cette entente, Onex réaffirme son engagement public à ne pas faire de mises à pied invo-

lontaires, et à prévoir des dispositions pour indemniser les départs volontaires des employés, la plupart étant des commis à la billetterie.

Le président des TCA, Buzz Hargrove, a déclaré pour sa part que son syndicat avait donné au président d'Air Canada, Robert Milton, « toutes les chances » de présenter lui aussi des engagements envers les travailleurs, mais que cela n'avait pas été fait.

« Je n'ai aucune hésitation à affirmer que je ne crois pas que M. Milton et Air Canada vont formuler des engagements semblables à ceux faits par Onex », a dit M. Hargrove.

L'appui donné par les TCA à Onex constitue pour cette dernière une carte de plus dans son jeu.

Cambior réduit sa position de couverture

CAMBIOR / Suite de la page C1

En date du 30 juin, Cambior avait déjà des dettes de 186 millions.

En vertu d'un moratoire conclu la semaine dernière avec ses contreparties aux opérations de couverture, la dette de 33 millions sera traitée comme un prêt à demande. D'ici la fin du moratoire, prévu le 26 novembre, Cambior devra soumettre une proposition financière globale et faire approuver son plan par un comité indépendant de cinq membres d'ici le 12 novembre.

Pour M. Christopher Bradbrook, analyste chez Yorkton Securities, la situation de Cambior demeure incertaine car l'information sur son programme de couverture est incomplète. « Cambior devra peut-être vendre des éléments d'actif et pas nécessairement ceux qu'elle souhaite », avance le spécialiste.

Pour obtenir un moratoire, Cambior a dû offrir en garantie l'un de ses bijoux, la mine Doyon. Celle-ci produira quelque 250 000 onces d'or, en 1999, soit environ 40 % de la production annuelle de la compagnie.

Dans une récente conférence sur l'or à Denver, le président de Cam-

bior, M. Louis Gignac, laissait entendre que la compagnie pourrait vendre des propriétés dans le domaine des métaux communs pour se concentrer sur l'or. Les principales propriétés non aurifères de Cambior incluent les projets Carlot, aux États-Unis, et La Granja, au Pérou.

LA RUSTICA Cuisine italienne

Ouvert tous les soirs jusqu'à 23 h.

1175, rue University
Tél. : (514) 861-8078

Nouvelle adresse

700 Affaires

714 FRANCHISES INTERNET: Gagnez 10K\$+ / mois. Aucune vente. Investissement. (514) 333-2959.	718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDE ARGENT IMMÉDIAT. 1ère - 2e HYP. 450-448-5652
717 SERVICES SPÉCIALISÉS GESTION ressources humaines, relations au travail et consultations. M. Todor 457-4550	725 TENUE DE LIVRES, IMPÔTS C.A., tenue de livres, impôts, plan d'affaires, 514 336-4509

800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

Avis de clôture d'inventaire
AVIS est donné à toutes personnes intéressées, que l'inventaire pour la Succession **Henri Joly** qui est décédé le 26 février 1999, anciennement de la ville de Montréal, Québec, est situé au bureau corporatif de la société Canada Trust, 959 De Maisonneuve Ouest, 2e étage, Montréal, Québec, H3A 3L4.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

AVIS - Gestion J.M.G. Désilets Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Venise-en-Québec, 22-29 octobre 1999. Gisèle Brillon-Désilets, secrétaire. R850

PRENEZ AVIS que la compagnie 3088-5123 Québec Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. À Montréal, le 1er novembre 1999. Me Sylvie Beauchamp, notaire. R850

PRENEZ AVIS que la compagnie "PUBLICITÉ JEAN LAMOUREUX INC." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. À Anjou, le 22 octobre 1999. Me Pascal Larente, avocat. R850

PRENEZ AVIS que la compagnie 9032-3809 QUEBEC INC., ayant son siège social au 337 Mee- se, Montréal, Québec H1L 4G5, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de dissoudre la compagnie en date du 30 janvier 1999. Françoise Lestage, administratrice. R 850

Les petites annonces
La Presse
(514) 285-7111

Bijouterie Gambard
Vente et service technique

ROLEX
GENÈVE

Explorer II
en acier

630-A RUE CATHCART, MONTRÉAL, CENTRE VILLE • TÉL.: 866-3876

Lorraine Masson, Pl.Fin.
a atteint les plus hauts sommets.

Sylvain Leblanc, Directeur du bureau régional de Montréal-Décarie de la société Les Services Investors Limitée, est fier d'annoncer que Lorraine Masson a obtenu le titre de planificateur financier de l'Institut québécois de planification financière. Mme. Masson a acquis des connaissances poussées dans le domaine des finances, des assurances et de la fiscalité, ce qui lui permet d'offrir un service hors pair à nos clients.

Filiale de Groupe Investors Inc., la société Les Services Investors Limitée est l'une des plus grandes sociétés de services financiers au pays. Depuis plus de 70 ans, le Groupe Investors fait figure de pionnier dans son domaine, offrant une gamme complète de produits et de services financiers. Aujourd'hui, il gère un actif de plus de 38 milliards de dollars en fonds de placement pour le compte d'environ un million de gens comme vous.

Pour plus de renseignements, composez le (514) 733-1796.

Groupe Investors
Les Services Investors Limitée

MC Marque de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

Centre de perfectionnement

Passer de patron à coach
2 et 3 décembre 1999 - 9h à 17h

Les entreprises accordent une importance accrue à la responsabilisation des employés et au travail d'équipe. Les gestionnaires doivent délaisser le modèle du patron pour adopter celui du coach. Ce programme expose un type d'encadrement continu et proactif qui tranche nettement avec les pratiques déficientes de supervision dans la plupart des entreprises. Il permet d'améliorer les habiletés des gestionnaires responsables de la performance d'une équipe de travail afin d'obtenir la contribution escomptée de chacun et de cerner les qualités requises pour devenir un coach.

Aucune formation académique n'est exigée.
Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales <http://www.hec.ca/cphhec/gsp.htm>

(514) 340-6001

SUR MESURE Ce programme peut être adapté et offert dans votre organisation. Prenez contact avec nous!

M. Cadieux
Animateur
Jean-Paul Cadieux

Un courrier pas comme les autres

Claude Masson aurait probablement été le premier surpris devant l'ampleur de la couverture médiatique qui souligne sa tragique disparition dans les atroces circonstances que l'on sait.

Malgré ses fonctions importantes, sa grande visibilité et son extraordinaire réseau de contacts, Claude est toujours demeuré modeste, accessible et sans prétention.

Je le connaissais depuis de nombreuses années, et son départ représente pour moi un véritable choc. Je joins ma voix à toutes les autres pour exprimer mes condoléances à sa famille et à ses nombreux amis (dont plusieurs comptent aussi parmi mes amis). Comme le disait si justement mon collègue Marcel Desjardins, tout cela est « irréel ».

À la fin de 1995, Claude Masson m'a suggéré de lancer, dans le cadre de cette chronique, un « courrier des lecteurs ». Il voyait là une bonne façon de créer et d'entretenir un lien privilégié avec vous, amis lecteurs. C'est d'ailleurs tout à fait dans la manière du personnage. Depuis, il a suivi de près l'évolution de ce projet qui lui tenait à cœur.

Avec le temps et, surtout, le développement phénoménal des télécommunications, le « courrier » a pris une ampleur qu'il était difficile d'imaginer il y a quatre ans, alors que les boîtes vocales, les télécopieurs et le courrier électronique étaient embryonnaires. Aujourd'hui, je reçois une bonne centaine de communications par semaine, souvent plus. Il est évidemment devenu impossible de répondre à toutes. D'autre part, le choix des lettres n'est pas évident. Certains commentaires, suggestions et questions refont surface de façon récurrente, et revenir trop souvent sur les mêmes sujets risque de lasser les habitués.

Récemment, je me suis ouvert de ces contraintes à Claude Masson. Comme à son ha-

bitude, il a prêté une oreille attentive et prodigué généreusement ses encouragements. Il m'a demandé quand je comptais produire mon prochain « courrier ». Je lui en ai promis un pour cette semaine. Le voici.

■ ■ ■

Je reçois une courte mais intéressante lettre de M. Lafontaine, qui met le doigt sur une situation dont on ne parle pas beaucoup dans les médias, mais qui constitue un véritable drame. Il est beaucoup question de l'exode des cerveaux, mais les « cerveaux » sont loin d'être les seuls à voter avec leurs pieds.

Les retraités qui ne roulent pas sur l'or, mais ont suffisamment d'épargnes pour vivre décemment, s'intéressent évidemment de près à leurs finances personnelles. Ils comparent les impôts qu'ils paient au Québec à ceux de l'Ontario et de l'Alberta. Pour un couple dont les revenus se situent à 60 000 \$, l'épargne d'impôt en Alberta peut représenter entre 2500 \$ et 3000 \$ par année. Cela représente aux alentours de 55 \$ nets de plus à dépenser à chaque semaine. En déménageant vers une autre province du Canada, ces retraités conservent tous leurs avantages sociaux (pensions de vieillesse, régime public de retraite, accès aux soins de santé). Nous ne parlons donc pas ici d'un exode de diplômés vers les États-Unis, mais de mouvements interprovinciaux au détriment du Québec. Il est impossible de mesurer le phénomène, a cause du décalage important entre la réalité et la publication des chiffres. Ainsi, le départ massif des anglophones, après l'élection du Parti québécois en 1976, n'a pu être chiffré avec précision qu'en 1978. Il semble néanmoins assez évident, sur le ter-



Claude
PICHER

Ontario et en Alberta, avec en prime des baisses substantielles du fardeau fiscal. »

Que le ministre des Finances vous entende, Monsieur !

■ ■ ■

■ À M. Mayrand : vos commentaires sur le « manque de vision tout à fait effarant » du premier ministre Chrétien, qui vante les avantages d'un dollar faible, sont fort pertinents. Comme vous le dites si bien, à long terme, « une devise forte est signe de prospérité, d'une économie dynamique, d'une industrie moderne et bien équipée, d'un pouvoir d'achat puissant et d'une société prospère. Bien sûr, une devise forte a des impacts négatifs, mais on ne règle pas des problèmes économiques en dévaluant la monnaie. On ne fait que retarder l'inévitable, soit la disparition d'industries non compétitives et mal équipées ». Vous avez parfaitement compris, monsieur, une évidence que certains s'obstinent à nier...

■ À M. Yaccarini : pour l'essentiel, ce sont une vingtaine d'entrevues avec des journalistes, hauts fonctionnaires, gestionnaires et économistes norvégiens qui constituent les

principales sources d'information de ma récente série d'articles sur la Norvège. La plupart des chiffres proviennent du bureau central de la statistique (l'équivalent norvégien de Statistique Canada), du ministère des Finances, et de diverses organisations comme le ministère des Affaires extérieures, Norsk Hydro, la municipalité du comté de Troms, etc.

■ À M. Langlois : je comprends que vous sursautiez à la proposition du fiscaliste Yves Chartrand, qui suggère d'abolir le crédit en raison d'âge pour financer des baisses d'impôts pour tout le monde. Je vous comprends d'autant mieux que si une telle mesure est adoptée, je serai moi-même touché dans dix ans à peine ! Toutefois, depuis l'introduction des régimes publics de retraite, les travailleurs n'ont pas payé les cotisations suffisantes pour financer leurs prestations. Les gouvernements n'ont jamais eu le courage, malgré les nombreux avertissements des actuels, d'augmenter les cotisations. Il a fallu attendre que le système soit au bord de la faillite pour se décider à imposer des augmentations. À cause du retard accumulé, ce sont les jeunes travailleurs qui paieront la note. L'abolition du crédit en raison d'âge compenserait pour le congé de cotisations dont ont profité tous ceux qui sont sur le marché du travail depuis un quart de siècle. Il faudrait cependant être certain que le gouvernement ne s'approprie pas le produit de cette hausse d'impôt déguisée, mais en retourne la totalité à l'ensemble des contribuables.

■ À M. Georges Roy : cela fait plusieurs fois que vous m'appellez en me demandant de vous rappeler. Je le ferais bien volontiers, mais vous ne me laissez jamais votre numéro de téléphone !

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488

NAV CANADA

AVIS

NAV CANADA désire annoncer qu'un *Préavis de redevances nouvelles et révisées* a été envoyé aux organisations représentant les usagers et aux personnes qui ont avisé la Société de leur désir de recevoir copie du document. Le *Préavis* est affiché sur le site Internet de NAV CANADA à l'adresse www.navcanada.ca. On peut aussi en obtenir un exemplaire en téléphonant au 1 (800) 876-4693. Une copie du *Préavis* a été déposée à l'Office national des transports du Canada. Le *Préavis* propose des modifications à la redevance des communications internationales pour rendre compte des communications par liaison de données, l'introduction d'une redevance à l'Aéroport international L.B. Pearson pour le radar de surveillance des mouvements de surface ainsi que des modifications aux tarifs fixes et à la procédure administrative relative aux redevances. Les redevances nouvelles et révisées entreront en vigueur le 1^{er} mars 2000. Avec la diffusion du *Préavis* commence une période de consultation de 60 jours auprès des intéressés canadiens et internationaux. Les personnes intéressées à présenter des observations à NAV CANADA au sujet des modifications proposées doivent les faire parvenir par écrit à NAV CANADA, Tarifs et recettes, C.P. 3411, succursale D, Ottawa (Ontario) K1P 5L6 ou par télécopieur au (613) 563-7994. Les observations doivent être reçues au plus tard à la fermeture des bureaux le 31 décembre 1999.

DATES D'ASSEMBLÉE

Données fournies par la société émettrice par l'entremise de LA CAISSE CANADIENNE DE DÉPÔT DE VALEURS LTÉE

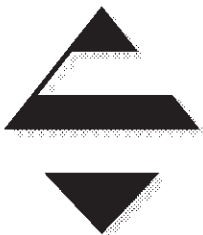
* Modifications aux renseignements déjà publiés.
A = annuelle ; S = spéciale ; G = générales ;
X = supplémentaire ; E = extraordinaire.

Raison sociale	Date inscr.	Date d'ass.	Type d'ass.
Advantage International Inc.*	18 oct.	24 nov.	AS
Aegean Gold Inc.	1 ^{er} nov.	6 déc.	E
Alliex Biopharmaceuticals Inc.	10 nov.	15 déc.	S
Altamex Resources Inc.	15 nov.	20 déc.	AS
Antares Metals Ltd.	12 nov.	17 déc.	AG
Arcturus Resources Ltd.	17 nov.	23 déc.	A
Ayotte Music Ltd.	8 nov.	10 déc.	AGS
Aztek Technologies Inc.	1 ^{er} nov.	20 déc.	AG
ARC Pacific Metals Ltd.	9 nov.	17 déc.	AG
Batrix Investments Ltd.	12 nov.	17 déc.	AG
Beaumont Select Corp. Inc.*	10 nov.	15 déc.	AS
Bellwether Capital Corporation	8 nov.	13 déc.	A
Canyon Creek Food Company Ltd.	15 nov.	21 déc.	AG
Cdn. Sci & Tech. Growth Fd. Inc.	9 nov.	15 déc.	A
Cimarron Minerals Ltd.*	15 oct.	29 nov.	AS
Columbia Copper Company	22 oct.	30 nov.	A
Combined Logistics International	8 nov.	13 déc.	S
Comtec Industries Ltd.	12 nov.	23 déc.	AG
Concept Industries Inc.	12 nov.	23 déc.	A
Cons. Ecoprogress Tech. Inc.	12 nov.	22 déc.	AG
Cons. Trillion Res. Ltd.	12 nov.	22 déc.	A
Consolidated Tanager Ltd.*	23 nov.	29 déc.	AG
CVL Resources Ltd.	24 nov.	13 jan.	AG
Detech Corporation*	26 oct.	17 déc.	AS
Diadem Resources Ltd.*	8 oct.	26 nov.	AS
Digger Resources Inc.	9 nov.	20 déc.	AG
E Ventures Inc.	12 nov.	30 nov.	AS
Entreprises Premier CD Ltée	15 nov.	16 déc.	S
Exploration Orex Inc.	15 nov.	17 déc.	AGS
Forest & Marine Investments Ltd.	17 nov.	23 déc.	AG
Forsys Corp.	12 nov.	18 déc.	A
Global CT&T Telecommunications	23 nov.	28 déc.	AG
Guardian Bancorp Ltd.*	17 nov.	24 déc.	AGS
Hansa. Net Global Commerce Inc.	15 nov.	20 déc.	AG
Harbin Industries Ltd.	15 nov.	20 déc.	E
Hemisphere Development Corp.	5 nov.	10 déc.	GE
High Desert Mineral Resources	24 nov.	29 déc.	AG
Honeybee Technology Inc.	4 nov.	9 déc.	AS
Inagru Power Inc.*	15 oct.	30 nov.	AG
Indico Technologies Corp.*	13 oct.	30 nov.	AGS
Int'l Northland Res.	8 nov.	13 déc.	S
International Biologics Sys.	8 nov.	17 déc.	E
International Loomis Res. Ltd.	17 nov.	23 déc.	AG
IDG Holdings Inc.	12 nov.	20 déc.	AS
Jantri Resources Incorporated	22 nov.	29 déc.	AG
Kingsgate Consolidated	22 oct.	26 nov.	AG
Leader Mining Int'l Inc.	2 nov.	10 déc.	AG
Mandarin Goldfields Inc.	2 nov.	6 déc.	AG
MedcomSoft Inc.	18 nov.	23 déc.	AS
Métro-Richelieu Inc.	7 déc.	25 jan.	AGS
Micro Tempus Inc.	29 oct.	3 déc.	AGS
Military International Limited	11 nov.	17 déc.	AGS
Mosaic Travel & Tours Inc.	16 nov.	5 jan.	AGS
Norac Industries Inc.	10 nov.	16 déc.	AG
Norfin Bus. Advisors Corp.*	4 nov.	9 déc.	AS
North American Gem Inc.*	18 nov.	30 nov.	AGS
Open Text Corporation*	27 oct.	1 ^{er} déc.	AG
Petro Well Energy Services Inc.	10 nov.	16 déc.	S
Poli-Invest Holdings	22 oct.	23 nov.	AG
Prima Developments Ltd.	15 nov.	20 déc.	AG
Realm Group Inc.*	1 ^{er} nov.	9 déc.	AGS
Resolution Energy Inc.	12 nov.	22 déc.	AGS
RDG Minerals Inc.	23 nov.	29 déc.	AG
Sudlerock Resources Inc.*	22 oct.	10 déc.	E
Sepp's Gourmet Foods Ltd.	15 déc.	21 jan.	AG
Sheridan Reserve Incorporated	26 oct.	30 nov.	S
Siga Resources Limited	15 nov.	20 déc.	AG
Simex Inc.	3 nov.	10 déc.	AG
Storimin Resources Limited*	15 oct.	3 déc.	AS
Strategic Technologies Inc.	28 déc.	2 fév.	AG
Tecsyn International Inc.	1 ^{er} déc.	18 jan.	AG
Telepost Communications Inc.	31 oct.	30 nov.	AG
Tetratel Inc.	23 nov.	7 jan.	AG
Trade Wind Communications Ltd.	12 nov.	22 déc.	A
Travel Plaza Developments Inc.	12 nov.	17 déc.	AGS
Tri-White Corporation*	14 nov.	16 nov.	AG
Trio Gold Corp.	17 nov.	22 déc.	AGS
Urbco Inc.	9 nov.	16 déc.	AG
UKT Recycling Technologies Inc.	12 nov.	17 déc.	AG
Vector Intermediaries Inc.	8 nov.	15 déc.	S
Vengrowth Investment Fund	24 nov.	6 jan.	A
Ventur Challenge Enterp. Ltd.	19 oct.	30 nov.	AG
Vortex Properties Inc.	18 nov.	23 déc.	AG
Vital Pacific Resources Ltd.	12 nov.	21 déc.	A
Vulcan Ventures Corp.	25 nov.	30 déc.	GE
WIN Gaming Corp.	12 nov.	22 déc.	AS
Wenzel Downhole Tools Ltd.	15 nov.	20 déc.	AG
Xenex Innovations Ltd.*	16 nov.	22 déc.	AGS
York Medical Inc.	12 nov.	20 déc.	AG
1 st Miracle Group Inc.	15 nov.	20 déc.	AS

Ils ont appelé le banquier. Pas la banque !



BRASSEURS RJ



SAWQUIP



COMPAGNIE D'ARRIMAGE
DE QUÉBEC LTÉE



ALBUMS



LPB
LES INDUSTRIES / INDUSTRIES INC.



- **Rapidité** : Nous vous retournerons votre appel en moins de deux heures.
- **Disponibilité** : Nous nous engageons à vous rencontrer à l'intérieur de deux jours.
- **Efficacité** : Suite à notre rencontre, vous recevrez une lettre d'offre en moins de dix jours.

Pouvez-vous en dire autant de votre banquier ?

Vous êtes pressé ? Nous sommes les plus rapides. Appelez-moi maintenant !

Richard Guay, Vice-président exécutif des services aux entreprises :

(514) 284-6903 / 1 888 750-6903

pour vos besoins financiers de 1 million \$ et plus.



BANQUE LAURENTIENNE

SERVICES FINANCIERS AUX ENTREPRISES



Toujours la meilleure offre

Le plan d'Air Canada offre encore plus de valeur aux actionnaires et ce, même après comparaison avec le plan révisé de Onex/AMR. Voici pourquoi.

1 24 millions de dollars de plus au comptant pour les actionnaires

	Plan révisé d'Onex	Plan d'Air Canada
Versement brut aux actionnaires	1,1 milliard	800 millions
Coût de l'exercice des droits	-324 millions	-
Versement net aux actionnaires	776 millions	800 millions

Notre offre n'est subordonnée qu'aux conditions habituelles et n'endette pas davantage Air Canada.

2 90 % de propriété au lieu de 59 % Avec le plan d'Air Canada, les actionnaires détiennent 100 % (90 % après dilution totale), en comparaison de 68 % (59 % après dilution totale) proposé dans le plan d'Onex/AMR.

3 1 milliard de dollars de plus en 10 ans Avec le plan d'Onex/AMR, Air Canada serait liée à oneworld et perdrait un milliard de dollars en avantages supplémentaires provenant de l'association avec Star Alliance, le réseau aérien le plus étendu au monde.

Pour plus de renseignements, veuillez composer le **1 800-890-1037** ou visitez notre site Internet à **www.aircanada.ca**

200 nouveaux emplois dans les télécommunications

LISA BINSSE

La Société internationale de télécommunications aéronautiques (SITA), à Montréal depuis 1987, prend de l'expansion. Cela donnera lieu à la création de quelque 200 postes à Montréal d'ici 2001 et entraînera des investissements additionnels de 14 millions \$ par année à Montréal, uniquement en salaires.

En fait la SITA, qui compte plus de 200 employés, va doubler ses effectifs, a indiqué hier Andrew Dawe, le directeur général pour le Canada. Il s'agit d'emplois bien rémunérés.

« La majorité des nouveaux besoins en main-d'œuvre de la SITA, a expliqué M. Dawe, composée notamment d'ingénieurs, d'informaticiens et de techniciens, seront comblés localement. »

De plus, un certain nombre d'employés de la SITA, qui se trouvent ailleurs dans le monde, s'ajoutera à l'équipe déjà en place à Montréal. La SITA exploite un des plus vastes réseaux de télécommunications au monde

à l'usage de l'industrie aéronautique. La société est un leader mondial en matière de fourniture de solutions de télécommunications et d'informations intégrées à l'industrie aérienne et aéronautique.

L'annonce a été faite hier à l'occasion de la signature des accords de reconnaissance entre Québec et sept organisations internationales non gouvernementales, en présence notamment de Louise Beaudoin, ministre des Relations internationales, du maire de Montréal Pierre Bourque, et de Jacques Girard, PDG de Montréal international.

M. Dawe a précisé qu'un groupe d'employés, spécialisés dans l'ingénierie des systèmes informatiques, travaillera au développement de services à valeur ajoutée et liés au protocole Internet, un secteur d'activités clés en matière de télécommunications. D'autres équipes, qui assureront le suivi de la livraison de services à la clientèle et de la facturation, s'installeront aussi à Montréal.

De plus, a ajouté M. Dawe, « l'expansion continue du service de communications

air-sol de SITA, tant au Canada qu'aux États-Unis, pourrait éventuellement amener la société à combler d'autres besoins à Montréal ». La SITA veut renforcer sa position stratégique en matière de services de télécommunications air-sol. Cela pourrait nécessiter la création d'autres emplois à Montréal.

Mme Beaudoin a déclaré que le projet d'expansion de la SITA et la reconnaissance de sept organisations non gouvernementales « confirmeront la place prépondérante de Mon-

treal comme un lieu d'accueil par excellence des organisations internationales en Amérique du Nord ».

La présence de ces organisations, a-t-elle dit, confère à Montréal « l'image d'une grande métropole internationale ».

Dans le cadre des accords conclus avec Québec, les employés non canadiens de ces organisations bénéficient des mêmes avantages que les Québécois en matière de services de santé, d'immigration, d'éducation et de permis de conduire.

Nortel s'agrandira à Saint-Laurent

La Presse

Nortel Network, le leader mondial dans l'industrie de la fibre optique, annoncera aujourd'hui un projet majeur d'expansion de ses installations à Montréal.

Selon le *Wall Street Journal*, le fabricant d'équipements de télécommunications investira près de 400 millions \$ dans son usine de fibre optique de Saint-Laurent.

Nortel n'a pas voulu commenter la nouvelle, hier. Mais une conférence de presse est au programme aujourd'hui à Ottawa où se trouve le centre de recherche de Nortel. Le président de Nortel, John Roth, et le ministre de l'Industrie, John Manley, y sont attendus.

En divulguant ses résultats financiers la semaine dernière, Nortel a indiqué que les

ventes de matériel pour la fibre optique avaient doublé au cours du dernier trimestre et qu'elle manquait actuellement de pièces. Dans quatre ans, l'industrie de la fibre optique aura doublé le volume de ses ventes pour le porter à 6,8 milliards \$ US, estime-t-on.

Nortel emploie déjà 3700 personnes à ses deux usines de Saint-Laurent. L'entreprise a initié il y a deux ans la construction en deux phases d'un complexe de 270 millions — dont la première sera inaugurée prochainement — qui embauchera 1000 autres personnes et se traduira par la création nette de 500 emplois.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Nortel a gagné 4,05 \$, à 94,60 \$, avec un fort volume d'actions brassées.



Cédez à la tentation!

4305, Métropolitain Est
Saint-Léonard
(514) 725-2221

MAINTENANT OUVERT!

John
SCOTTI JAGUAR

Remise d'une bourse de la Fondation Armand-Frappier commanditée par le Fonds de Solidarité des Travailleurs du Québec



De gauche à droite : M. Pierre Lapointe, directeur général de l'INRS, M. Guy Versailles, vice-président communications, relations publiques et marketing, Fonds de Solidarité des Travailleurs du Québec, Mme Nancy St-Pierre, inscrite au programme de maîtrise en sciences expérimentales de la santé qui reçoit une bourse de 11 400 \$, M. Clément Joly, président de la Fondation Armand-Frappier et M. Daniel Cyr, directeur de recherche.

2707751

Payez la cave à vin de votre nouveau courtier.

Avec E*TRADE Canada, votre nouveau courtier, c'est vous!

Vous suivez la bourse. Vous êtes branché sur l'économie. Il est temps pour vous d'ouvrir un compte à E*TRADE Canada, le courtier en ligne numéro 1 au Canada. Vous aurez en main les outils financiers les plus sophistiqués pour effectuer vos placements.

Votre courtier actuel vous tient la main, mais vous coûte un bras. Avec E*TRADE Canada, vous pouvez acheter ou vendre jusqu'à 1 000 actions par transaction pour une commission fixe de 27\$ seulement. Vous avez aussi le choix de plus de 1 000 fonds mutuels. **SANS COMMISSION***

Avec plus d'un million de comptes, E*TRADE permet aux investisseurs du monde entier de prendre leurs finances en main. E*TRADE Canada a été classé courtier en ligne numéro 1 au Canada dans la première étude annuelle du *Globe and Mail* sur le courtage à escompte. E*TRADE Canada est doté de toute la technologie de pointe en matière de sécurité Internet. C'est le seul service de courtage en ligne qui a mérité le sceau de certification CA WebTrust.

Devenez votre propre courtier. Il vous suffit de 5 minutes et de 1 000\$ pour ouvrir un compte.

Ouvrez votre compte avant le 30 novembre 1999. Vous recevrez un certificat-cadeau de 100 \$ de Chapters.ca** Nous assumerons les frais de transfert jusqu'à 100 \$.

Inscrivez-vous en cinq minutes à

www.canada.etrade.com

Code : QL-002

Veillez joindre ce coupon à votre formulaire d'inscription pour profiter de notre offre.

E*TRADE C'est le temps
CANADA

* Des frais de 1 % seront facturés à la vente de fonds mutuels détenus moins de 90 jours. Les frais de fonds mutuels imposés par les sociétés de fonds sont en sus. ** Cette offre ne peut être combinée avec une autre offre promotionnelle. Elle n'est valide que pour les nouveaux clients. E*TRADE Canada fait partie de Service de courtage VERSUS Inc. (TSE, ME: V). VERSUS est membre des bourses de Toronto, Montréal, Vancouver et de l'Alberta, de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières et du Fonds canadien de protection des épargnants. Le service de E*TRADE Canada est accessible dans toutes les provinces. E*TRADE Canada est une marque de commerce de E*TRADE Securities et est utilisée avec sa permission.

2700271

Chez le duo de l'auto, le CR-V est en vedette!

(Roues en alliage disponibles en option)

CR-V 4x4 1999
Hâtez-vous

4,8 %*

sur financement d'achat jusqu'à
60 mois sur les CR-V 4x4 1999 en stock



* Programme de financement de H.C.F.I. à 4,8 % offert à l'achat de tout modèle CR-V 1999 neuf en stock pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, mais de 10 à le kilomètre excédentaire. Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Sujét à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

RIVE-NORD



700, boul. St-Martin Est

(514) 384-9444 • (450) 629-4429

www.hondadelaval.com

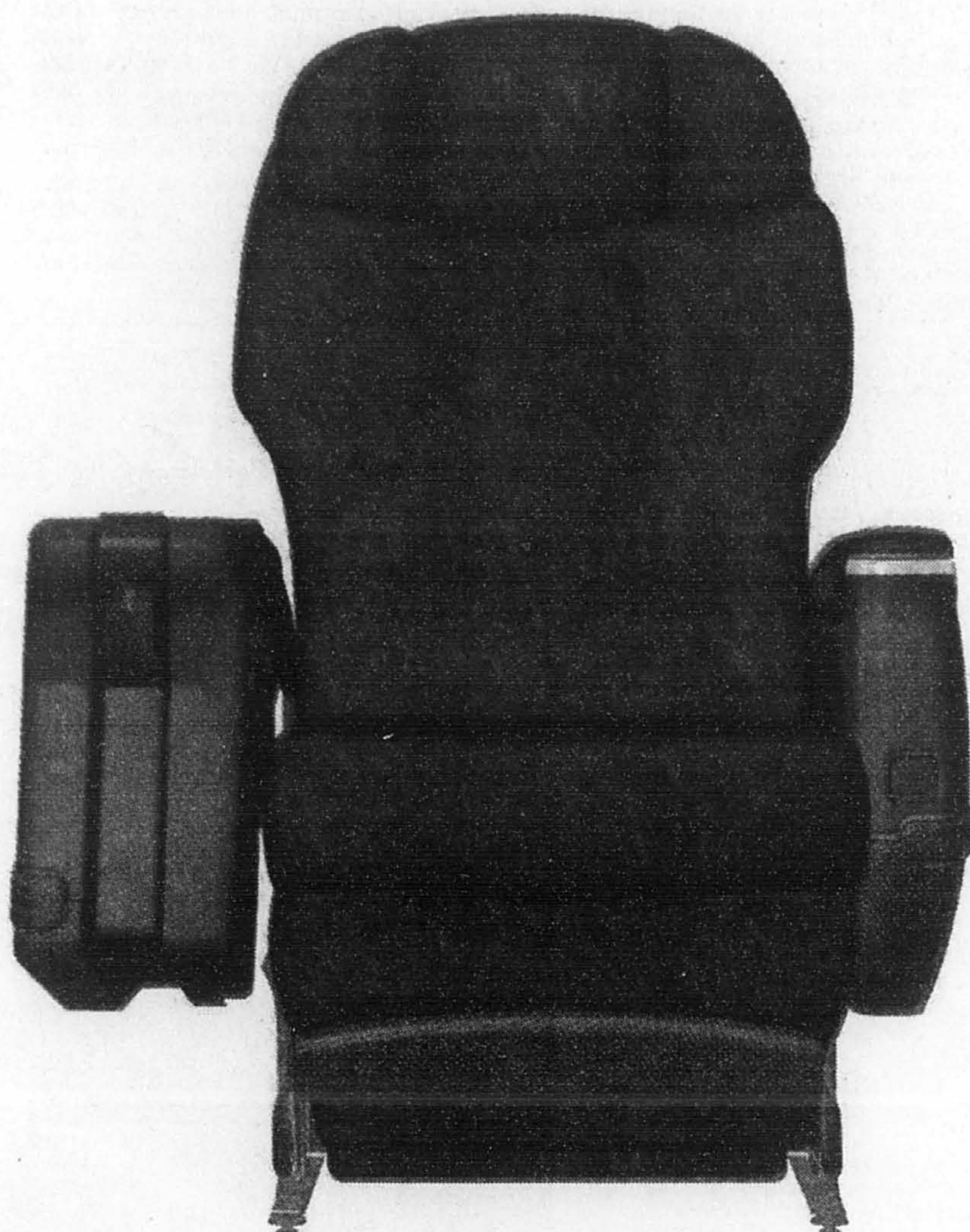
RIVE-SUD



1511, rue Ampère, Boucherville

(450) 449-5050 • 1-800 649-1734

www.hondaboucherville.com



Êtes-vous bien assis?

Onex s'amuse ferme avec votre argent. Ils ont majoré leur offre de 300 millions de dollars qui seront payés par vous-mêmes, les actionnaires d'Air Canada.

Pour ajouter l'insulte à l'injure, un vote pour Onex leur donne au moins 400 millions de dollars*, en valeur aux actionnaires, qui devraient demeurer vôtres.

Pour éviter cela, veuillez vous assurer de remplir et d'envoyer dès aujourd'hui la formule de procuration émise à l'intention des détenteurs d'actions d'Air Canada, telle qu'illustrée ci-dessous.

Urgent! Formule de procuration verte pour les détenteurs d'actions ordinaires

S'IL EST DONNÉ SUITE À LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a), IL EN DÉCOULERA UN DROIT À LA DISSIDENCE. SI VOUS SOUHAITEZ EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE, VEUILLEZ VOTER CONTRE LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a) ET EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER CONTRE LES POINTS I) ET II b). I. QUESTIONS SOUMISES PAR AIRLINE INDUSTRY REVITALIZATION CO. INC. (AIRCO): a) APPROBATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'ACTIONNAIRES DE CATEGORIE B À DROIT DE VOTE RESTREINT ET DE DIVERSES MODIFICATIONS AUX CLAUSES. ☒ En faveur ☐ Contre b) APPROBATION DE LA RÉSTITUTION DES ADMINISTRATEURS ACTUELS ET DE LEUR REMPLACEMENT PAR DES REPRÉSENTANTS D'AIRCO. ☒ En faveur ☐ Contre	LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER EN FAVEUR DES POINTS II a), II b), II c), II d). II. QUESTIONS PRÉSENTÉES PAR AIR CANADA: a) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DU PROGRAMME DE DROITS DE SOUSCRIPTION ET DE DIVERSES MODIFICATIONS D'AIR CANADA, EN SA VERSION MODIFIÉE. ☒ En faveur ☐ Contre b) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DE TOUTE AUTRE PROPOSITION PRÉSENTÉE PAR AIR CANADA. ☒ En faveur ☐ Contre c) RATIFICATION DU REMBOURSEMENT LIMITÉ DES DÉPENSES D'AIRCO ET DE SES CODEMANDEURS. ☒ En faveur ☐ Contre d) RATIFICATION DES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT. ☒ En faveur ☐ Contre
---	--

PAR LES PRÉSENTES, LE SOUSSIGNÉ RATIFIE ET CONFIRME TOUT CE QUE PEUT FAIRE LE FONDÉ DE POUVOIR EN VERTU DE SA NOMINATION, DU MOMENT QUE, SI UN CHOIX EST PRÉCISÉ AUX PRÉSENTES À L'ÉGARD DE TOUT POINT ÉNONCÉ CI-DESSUS, LE FONDÉ DE POUVOIR VOTE DE LA MANIÈRE INDICUÉE.

J'atteste par les présentes être: ☐ un résident du Canada ☐ un non-résident du Canada

Date: _____ 1999 Signature requise
(Signature de l'actionnaire)

Urgent! Formule de procuration jaune pour les détenteurs d'actions de classe A

S'IL EST DONNÉ SUITE À LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a), IL EN DÉCOULERA UN DROIT À LA DISSIDENCE. SI VOUS SOUHAITEZ EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE, VEUILLEZ VOTER CONTRE LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a) ET EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER CONTRE LE POINT I a). I. QUESTIONS SOUMISES PAR AIRLINE INDUSTRY REVITALIZATION CO. INC. (AIRCO): a) APPROBATION DE L'ÉTABLISSEMENT D'ACTIONNAIRES DE CATEGORIE B À DROIT DE VOTE RESTREINT ET DE DIVERSES MODIFICATIONS AUX CLAUSES. ☒ En faveur ☐ Contre	LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER EN FAVEUR DES POINTS II a) ET II b). II. QUESTIONS PRÉSENTÉES PAR AIR CANADA: a) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DU PROGRAMME DE DROITS DE SOUSCRIPTION ET DE DIVERSES MODIFICATIONS D'AIR CANADA, EN SA VERSION MODIFIÉE. ☒ En faveur ☐ Contre b) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DE TOUTE AUTRE PROPOSITION PRÉSENTÉE PAR AIR CANADA. ☒ En faveur ☐ Contre
--	---

PAR LES PRÉSENTES, LE SOUSSIGNÉ RATIFIE ET CONFIRME TOUT CE QUE PEUT FAIRE LE FONDÉ DE POUVOIR EN VERTU DE SA NOMINATION, DU MOMENT QUE, SI UN CHOIX EST PRÉCISÉ AUX PRÉSENTES À L'ÉGARD DE TOUT POINT ÉNONCÉ CI-DESSUS, LE FONDÉ DE POUVOIR VOTE DE LA MANIÈRE INDICUÉE.

J'atteste par les présentes être: ☐ un résident du Canada ☐ un non-résident du Canada
(Pour un résident) J'atteste être: ☐ un Canadien ☐ un non-Canadien
(Définitions au verso)

Date: _____ 1999 Signature requise
(Signature de l'actionnaire)

Date limite! Votre formule doit être reçue au plus tard le vendredi 5 novembre.

Pour vous aider à remplir votre formule, veuillez composer le 1 800 890-1037 ou visitez notre site Internet à l'adresse suivante: www.aircanada.ca

*Les bons de souscription et les titres convertibles d'Onex comportent un prix d'exercice de 8,25 \$, constituant pour Onex une plus-value considérable et immédiate basée, entre autres, sur un cours hypothétique de l'action.

AIR CANADA



Le vice-président du conseil de Seagram démissionne

Presse Canadienne

Robert Matschullat quittera son poste de vice-président du conseil et directeur général des finances de la compagnie Seagram en juin prochain, a fait savoir hier la société.

Les cinq années de son mandat ont été marquées par l'entrée de la compagnie dans le monde de la musique et du cinéma, une étape suivie de près par M. Matschullat.

Brian Mulligan, actuellement coprésident du conseil de Universal Pictures, prendra le poste de directeur général des finances de Seagram, en janvier prochain, ce qui lui permettra de profiter d'une période de transition en compagnie de M. Matschullat.

Ce dernier a dit qu'il désirait rester chez Seagram pour une période de trois à cinq ans, et « en juin 2000, j'aurai atteint la fin de ma cinquième année. Le moment est venu pour moi de me démettre de mes fonctions et d'analyser d'autres perspectives auxquelles je pourrai consacrer mon énergie et

mes compétences », a-t-il dit par voie de communiqué.

Le président et directeur général de Seagram, Edgar Bronfman fils, a ajouté que Robert Matschullat « a été un des grands artisans de la transformation de la compagnie. Il nous a aidés à réaliser des opérations de l'ordre de 40 milliards \$ et a joué un rôle essentiel, en repositionnant la compagnie pour une croissance réelle et immédiate ».

M. Matschullat est entré chez Seagram après avoir dirigé les opérations financières mondiales de Morgan Stanley & Co., où il était notamment responsable des services des fusions et des acquisitions.

Quant à son successeur, Brian Mulligan, il a joué un rôle important lors de l'arrivée de Seagram dans le domaine du divertissement, ces dernières années.

Seagram, qui a son siège social à Montréal, exerce ses activités à l'échelle mondiale dans les secteurs de la musique, du cinéma, des loisirs thématiques, du divertissement ainsi que des spiritueux et des vins.

ARTHUR
ANDERSEN

AVIS DE NOMINATION



Line Racette

Line Racette, CA, FEE, ASA, CFE, est notre nouvelle associée responsable de l'évaluation des entreprises et de la juricomptabilité. Conférencière et auteur de renom, cette experte en évaluation qui a touché à plusieurs aspects des finances met son savoir-faire au service des entreprises, particulièrement en fusions/acquisitions et en financement, ainsi que devant les tribunaux depuis plus de dix ans.

Elle se joint aux services-conseils en finances, un service multidisciplinaire en plein essor à notre bureau montréalais. Nos conseillers vous aideront à prendre les décisions et à conclure les transactions qui accroîtront la valeur et le rendement de votre entreprise, et augmenteront son avantage concurrentiel. Notre équipe offre une expertise poussée en fusions et acquisitions, en évaluation d'entreprises, en insolvabilité, en juricomptabilité et en financement d'entreprises en haute technologie. Comme tous les membres d'Arthur Andersen, Line Racette a accès aux ressources de pointe qui font la force et le dynamisme de notre réseau dans plus de 80 pays aux quatre coins du monde.

2798320

AUX : PORTEURS DE DÉBENTURES PAPIERS SCOTT LIMITÉE

DÉBENTURES ADDITIONNELLES AVIS D'ACQUISITION DE DÉBENTURES DE PREMIER RANG SUBORDONNÉES, 10 % VENANT À ÉCHÉANCE EN 2007

Nous désirons vous informer que la Société a décidé d'exercer le choix qui lui est donné à l'effet de demander au Fiduciaire d'affecter les intérêts qui seront payés le 6 décembre 1999 à l'acquisition de Débentures additionnelles.

Seuls les détenteurs en date du 29 novembre 1999 auront droit à ce paiement d'intérêts à la Date de paiement des intérêts.

Les Débentures additionnelles qui seront émises à un détenteur seront immatriculées au nom de ce détenteur, à moins que le Fiduciaire ne reçoive de la part de celui-ci, au plus tard le 29 novembre 1999, un avis écrit en conformité avec l'Article 9.3 de l'Acte de fiducie en date du 6 juin 1997 intervenu entre Papiers Scott Limitée et la Compagnie Montréal Trust du Canada, dans une forme qui agré au Fiduciaire et pourvu que l'immatriculation soit conforme à toutes les lois sur les valeurs mobilières applicables, donnant instructions à la Société d'immatriculer les Débentures additionnelles à un autre nom ou à d'autres noms et indiquant le(s) nom(s) de même que l'adresse (les adresses), accompagné du paiement au Fiduciaire de tout droit de timbre, taxe sur les transferts de valeurs mobilières ou autre droit payable à l'Etat à cet égard.

À compter de la Date de paiement des intérêts et sur présentation d'une preuve d'identité qui agré au Fiduciaire, un Détenteur peut se faire remettre les Débentures additionnelles émises à son nom, au siège social du Fiduciaire à Toronto, si le Fiduciaire reçoit de la part de ce Détenteur, à l'endroit susdit, en outre de tout autre avis ou de toute autre livraison exigé par les dispositions du paragraphe 2.8(2) de l'Acte de fiducie et au plus tard le cinquième (5^e) jour ouvrable qui précède la Date de paiement des intérêts, un avis écrit dans une forme qui agré au Fiduciaire, où le Détenteur indique qu'il souhaite se faire remettre personnellement les Débentures additionnelles qui doivent être émises à son nom.

COMPAGNIE MONTRÉAL TRUST DU CANADA
Fiduciaire

2800144



Besoin d'aide ?

Composez l'un de ces numéros d'urgence

5 jours\sem.	Centre de référence du Grand Montréal	☎ 527-1375
24 hres\7 jours	S.O.S. Violence conjugale	☎ 873-9010 (Ext. 1-800-363-9010)
24 hres\7 jrs	Protection de la jeunesse (urgence sociale)	☎ 896-3300 ou 896-3100
8 - 24 hres\7 jrs	Déprimés anonymes	☎ 278-2130
24 hres\7 jrs	Drogue : aide et référence	☎ 527-2626 (Ext.: 1-800-265-2626)
24 hres\7 jrs	Parents anonymes	☎ 288-5555 (Ext.: 1-800-361-5085)
24 hres\7 jrs	Suicide -Action Montréal	☎ 723-4000
24 hres\7 jrs	Tel-Jeunes	☎ 288-2266 (ext.: 1-800-263-2266)
24 hres\7 jrs	Tel-Aide	☎ 935-1101
24 hres\7 jrs	Grossesse-Secours	☎ 271-0554
6 jours\sem.	L'Association G.R.A.N.D. (Aide aux grand-parents)	☎ 846-0574
24 hrs\7 jrs	Aggression sexuelle (centre pour victimes)	☎ 934-4504
24 hres\7 jrs	Jeunesse J'écoute	☎ 1-800-668-6868
24 hres\7 jrs	Jeu: aide et référence	☎ 527-0140 (Ext.: 1-800-461-0140)
18 - 23 hres\7 jrs	Gai Écoute	☎ 866-0103 (Ext.: 1-888-505-1010)
5 jours \ sem.	CLSC de votre quartier ou votre région	
24 hres \ 7 jrs	CLSC Info-Santé de votre quartier ou votre région	

2791186

Aznavour

en entrevue

Avec Paul Arcand
ce matin
dès 9 h

l'information

CKAC 730

RADIO MÉDIA

La radio de l'information

www.ckac.com

280037

Le Dow Jones «nouveau» en baisse

RICHARD DUPAUL

La moyenne des valeurs industrielles Dow Jones a entrepris sa nouvelle ère « technologique » sur une fausse note, hier, alors que le célèbre indice repère de la Bourse américaine terminait en baisse marquée dans un marché peu actif.

Pour leur part, les nouveaux venus de l'indice Dow Jones, qui comprennent entre autres les géants informatiques Intel et Microsoft, ont connu une journée inégale.

À Toronto, l'indice TSE-300 s'est apprécié de 14,77 points, ou de 0,20 %, à 7270,99, malgré une baisse importante des titres aurifères. Ces derniers ont plongé de 4,25 % à cause du repli du prix de l'or, qui chutait de 8,80, à 290,40 \$ US l'once à New York.

L'action de Barrick Gold a fondu de 1,05, à 26 \$, et Placer Dome perdait 1,35, à 17,15 \$.

Du côté des producteurs de métaux communs, l'action du producteur de nickel Inco perdait 35 cents, à 29,25 \$, et le fabricant d'aluminium Alcan reculait de 30 cents, à 47,95 \$.

Le groupe des télécommunications Nortel Networks a poursuivi son ascension, ajoutant 4,05, à 94,60 \$. Son actionnaire majoritaire, BCE, gagnait 2,85, à 91,45 \$.

Le secteur bancaire a terminé en baisse de 0,53 %. L'action de la Banque Royale a reculé de 25 cents, à 63,20 \$, et la Banque CIBC glissait de 30 cents, à 31,40 \$.

L'action du conglomérat Canadien Pacifique a fini la journée en baisse de 1,00, à 33,50 \$.

Le groupe montréalais Seagram a vu son titre reculer de 2,65, à 70,30 \$. La société a annoncé que son vice-président aux finances et vice-président du conseil d'administration, M. Robert Matschullat, quittera la compagnie en juin l'an prochain.

The figure consists of three main parts: a line graph, a table of stock prices, and a table of company names.

Line Graph: The y-axis represents the S&P 500 index, ranging from 8500 to 11500. The x-axis shows months from November 1998 to October 2000. The index starts at approximately 8600 in November 1998, rises to a peak of about 11000 in July 1999, then drops sharply to around 8800 in October 1999, followed by a recovery to about 10500 in February 2000, and a final decline to around 9500 in October 2000.

Table 1: Stock Prices (Selected Companies)

Company	Price
Fluor	80 1615 39.50 38.43 38.62 -1.25
Fordtel	1.84 2050 55.50 54.43 54.32 -0.37
KaulBtH	206 19 27.27 27.18 27.18 0.06
FortuneBr	921 2752 36.7 35.43 35.43
France 320e	68 13.87 13.81 13.81 -0.12
France 1	1.056 63 98.00 96.75 98.00 1.25
FredMar	60 23917 54.50 55.01 55.00 1.25
FreeDSc	20 56 14.87 14.50 14.50 -0.37
FMCG A	359 14.18 13.75 14.00 0.12
FMCG	4761 16.86 16.12 16.37 0.31

Table 2: Stock Prices (Continued)

Company	Price
Kaneb	239 4.82 4.50 4.62 0.06
KatInd	30 9 10.75 10.75 10.75 0.00
KauBtH	206 19 27.27 27.18 27.18 0.06
Kellogg	98 8347 36.98 37.62 38.37 -1.43
Keypc	104 11489 28.68 27.93 28.56 0.62
KeyCon	12 43.93 43.93 43.93 0.00
KimCo	14 17230 63.75 61.87 62.10 0.23
Kimco	240 2497 34.50 33.82 34.00 0.18
Knightr	92 3550 63.50 61.68 61.93 -0.50
Kolmor	28 311 9.50 9.37 9.37 -0.12
Kroger	39627 21.15 21.12 21.62 0.81
LSI Log	21044 10.35 10.36 10.34 -0.01
LTV	12 11961 3.75 3.37 3.43 0.18
LacGas	134 14 13.00 12.50 12.50 0.00
Lafarge	60 209 29.50 29.50 29.50 0.00
LamRes	68 4.87 4.75 4.87
LandT	1420 78.50 77.30 78.50 0.37
LeeEnt	60 414 26.92 28.18 28.50
LeggMas	26 1462 37.12 36.37 36.43 0.50
LeggPat	634 43.22 42.20 42.18
Lehman	68 13556 72.57 71.50 72.10
LeMar	50 2691 16.30 16.37 16.68 0.25
LibtASE	1396 1030 12.25 12.00 12.00 -0.12
LillyEli	92 24000 70.00 68.25 68.75 0.12
Lunid	680 7657 42.00 39.75 39.81 -1.16
Lyons	40 10.25

Table 3: Company Names

Company	Price
Spartan	1 5.06 5.06 5.06
Spring	1.32 500 40.00 39.50 39.51
SprfCo	1 5.06 5.06 5.06
SsCo	50 32926 74.82 72.12 72.25 -2.31
StdCm	20 6.19 3.18 3.00 0.00
StMort	44 16.37 16.25 16.25 0.00
StWdlg	1561 11.75 11.31 11.50 0.15
Stander	90 94 21.68 23.91 23.91 0.60
StanWk	88 3174 28.00 27.43 27.50 0.25
Starret	80 31 24.06 23.93 23.93 0.00
StandWtl	60 6488 23.00 22.00 22.00 0.00
Stel	48 152 19.75 19.00 19.18 0.31
Stifel	126 70 11.00 10.02 10.02 0.25
StorBw	45 1635 15.92 15.50 15.41 -0.11
StorHt	1.68 5234 15.93 14.75 14.87 -0.37
Sunbeam	2044 4.87 4.75 4.81 0.06
WiscEnt	100 4393 24.92 24.18 24.31 0.18
SunMnS	590 1.75 1.62 1.68
Sunsource	20 1121 4.75 4.12 4.25 0.56
SunstoneH	571 2004 9.56 9.43 9.50 0.06
Synco	28 106 15.87 15.58 15.81 0.25
Synthetic	616 10.93 10.37 10.62 0.50
Synovus	36 2469 22.00 21.03 21.05 0.10
Sysco	40 9512 38.87 37.56 38.75 1.12

Table 4: Company Names

Company	Price
Wellm	35 1145 15.75 14.50 15.31 0.25
WellsFr	60 50419 47.18 46.31 46.87 -1.00
Wendys	24 2983 23.68 23.25 23.31 0.56
WestPhr	0 64 33.88 34.81 34.10 0.37
Widgit	18525 3.31 3.20 3.12 0.15
Wesvaco	88 2350 10.12 9.81 9.87 0.10
WeyerH	160 33610 63.25 61.00 62.37 2.68
Whrpl	136 4802 17.95 17.02 17.16 0.13
Whitmn	20 4301 13.00 12.81 12.93 0.06
Williams	60 9882 30.00 27.25 27.31 0.31
WlsHrCo	7 4.00 4.00 4.00
Winldr	3905 15.37 13.06 15.25 2.25
WinDix	102 1448 27.87 27.00 27.43 0.37
Winbng	34 1730 17.50 17.56 17.69 0.31
WinEnt	5693 22.56 22.11 22.56 0.18
WinWw	12 669 11.00 10.50 10.93 0.10
WidFul	20 4054 7.91 7.87 7.88 0.12
Wrigley	28 284 9.86 9.78 9.88 1.25
Wyms	28 106 15.87 15.58 15.81 0.25
Xerox	80 51299 28.68 27

(PC) — Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Mon-

Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à

Albanie	rand	\$ 0.2501
Allemagne	mark	\$ 0.8182
Arabie saoudite	riyal	\$ 0.4073
Australie	dollar	\$ 0.9727
Autriche	schilling	\$ 0.1162
Bahamas	dollar	\$ 1.4879
Bahrein	dinar	\$ 4.0142
Barbade	dollar	\$ 0.7756
Belgique	franc	\$ 0.03948
Bermudes	dollar	\$ 1.4879
Brésil	real	\$ 0.7792
Bulgarie	lev	\$ 0.00080
Carabales	dollar	\$ 0.5705
Chili	peso	\$ 0.00276
Chine	renminbi	\$ 0.1838
Cypré	livre	\$ 2.7590
Colombie	peso	\$ 0.000769
Corée	won	\$ 0.001265
Costa Rica	colón	\$ 0.005146
Danemark	couronne	\$ 0.2162
Egypte	livre	\$ 0.4443
Ém.A.U.	dinar	\$ 0.4120
Espagne	peseta	\$ 0.00969
États-Unis	dollar	\$ 1.4658
Monnaie Europ.	euro	\$ 1.5404
Fidji	dollar	\$ 0.7835
Finlande	mark	\$ 0.2701
France	franc	\$ 0.2450
Grèce	drachme	\$ 0.004983
Guyane	dollar	\$ 0.008478
Hong Kong	dollar	\$ 0.1951
Hongrie	forint	\$ 0.00625
Inde	roupie	\$ 0.0357
Indonésie	rupiah	\$ 0.000234
Irlande	livre	\$ 0.20351
Israël	shekel	\$ 0.3571
Italie	lire	\$ 0.000831
Jamaïque	Jama	\$ 0.0402
Japon	yen	\$ 0.014081
Kenya	shilling	\$ 0.0202
Koweït	dinar	\$ 0.0661
Liban	livre	\$ 0.001008
Malaisie	ringgit	\$ 0.4085
Mexique	peso	\$ 0.1638
Névége	dollar	\$ 0.1941
N.-Zélande	couronne	\$ 0.7778
Pakistan	roupie	\$ 0.0302
Pays-Bas	florin	\$ 0.7274
Philippines	peso	\$ 0.0378
Pologne	zloty	\$ 0.3589
Portugal	escudo	\$ 0.00860
Rép. dominicaine	peso	\$ 0.0960
Rép. tchèque	couronne	\$ 0.0436
Roumanie	leu	\$ 0.000069
Royaume-Uni	livre	\$ 2.4068
Russie	rouble	\$ 0.0578
Singapour	dollar	\$ 0.9091
Slovaquie	couronne	\$ 0.0366
Slovénie	tolar	\$ 0.008149
Si Lanka	roupie	\$ 0.02124
SriLanka	couronne	\$ 0.1850
Suisse	franc	\$ 0.9965
Taiwan	dollar	\$ 0.0477
Tanzanie	shilling	\$ 0.001916
Thaïlande	baht	\$ 0.0393
Togo	dollar	\$ 0.2476
Trinité-Tobago	livre	\$ 0.00000314
Ukraine	hryvna	\$ 0.3290
Venezuela	bolivar	\$ 0.00240

VANPA	Chg		VANPA	Chg		VANPA	Chg
13.64		Ad-Hoc	13.95	16		13.95	16

CARBURANT TURBO POUR CERVEAUX TURBO

(VOICI LES ORDINATEURS PERSONNELS ET LES BLOCS-NOTES
LES PLUS RAPIDES QUE DELL AIT JAMAIS CONÇUS)

OUBLIEZ LES LIMITES DE VITESSE AVEC LE NOUVEAU PROCESSEUR PENTIUM® III D'INTEL® À 650E MHZ



DIMENSION® XPS T650R DE DELL®. LA CLÉ DE LA PRODUCTIVITÉ

Cet ordinateur va servir de système de propulsion à votre entreprise. Quelles que soient les applications que vous utilisez (tableurs, bases de données ou autres), le XPS T650R prêt à réseauter vous permet d'effectuer vos opérations à grande vitesse.

- Dimension® XPS T650R de Dell® équipé d'un processeur Pentium® III d'Intel® à 650E MHz • 128 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 13,6 Go² • Moniteur M770 de 17 po (image affichable de 16 po) • Carte graphique TNT2 M64 nVidia de 32 Mo
- CD-ROM 48X¹ max. à vitesse variable • Carte sonore Montego II A3D 320V de Turtle Beach • Haut-parleurs HK-195 de Harman/Kardon • Carte Ethernet 3C905C TXM 10/100 de 3Com® • Microsoft® Windows® 98 • MS® Office 2000 Édition PME
- 3 ans de garantie limitée*

MISES À NIVEAU DIMENSION XPS T650R

- Moniteur Trinitron P780 (image affichable de 16 po)
- Lecteur de DVD-ROM 8X

- Disque dur de 20,4 Go²
- Moniteur M990 de 19 po (image affichable de 18 po)
- Lecteur de DVD-ROM 8X

- Dimension XPS T700R de Dell équipé d'un processeur Pentium III à 700E MHz
- Disque dur de 20,4 Go²
- Moniteur M990 de 19 po (image affichable de 18 po)

2899\$

110\$*
PAR MOIS
Bail PME¹ de 36 mois

CODE DESIGN 56252 D16501F

Ajoutez
249\$*

10\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D16502F

Ajoutez
559\$*

21\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D16503F

Ajoutez
799\$*

30\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D16504F

FAITES-VOUS PLAISIR À MOINDRE COÛT AVEC LE PROCESSEUR PENTIUM® III D'INTEL® À 500MHZ



DIMENSION® XPS T500 DE DELL®. LA TOUTE DERNIÈRE TECHNOLOGIE À UN PRIX JAMAIS VU

Un rendement exceptionnel à un prix concurrentiel. C'est ce que vous offre ce système complet Dell prêt à réseauter et à répondre aux besoins de votre entreprise, qu'il s'agisse de sa connexion en ligne ou de ses résultats.

- Dimension® XPS T500 de Dell® équipé d'un processeur Pentium® III d'Intel® à 500MHz • 64 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 6,4 Go² • Moniteur E550 de 15 po (image affichable de 13,7 po) • Carte graphique 98D 3D ATI Xpert de 8 Mo
- CD-ROM 48X¹ max. à vitesse variable • Carte sonore Wavetable XG 64 voix de Yamaha • Carte Ethernet 3C905C TXM 10/100 de 3Com® • Microsoft Windows 98 • MS® Office 2000 Édition PME • 3 ans de garantie limitée*

MISES À NIVEAU DIMENSION XPS T500

- Disque dur de 13,6 Go²
- Moniteur M770 de 17 po (image affichable de 16 po)

- 128 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 13,6 Go²
- Moniteur M770 de 17 po (image affichable de 16 po)
- Carte graphique TNT2 M64 nVidia de 32 Mo
- Haut-parleurs HK-195 de Harman/Kardon

- Dimension XPS T550 de Dell équipé d'un processeur Pentium III à 550MHz
- 128 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 13,6 Go²
- Moniteur P780 Trinitron de 17 po (image affichable de 16 po)
- Carte graphique TNT2 M64 nVidia de 32 Mo

1 699\$

65\$*
PAR MOIS
Bail PME¹ de 36 mois

CODE DESIGN 56252 D15251F

Ajoutez
165\$*

7\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D15252F

Ajoutez
459\$*

18\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D15253F

Ajoutez
889\$*

33\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 D15254F

DÉPLACEZ-VOUS PARTOUT SANS AUCUN STRESS AVEC LE NOUVEAU PROCESSEUR MOBILE PENTIUM® III D'INTEL® À 450MHZ



INSPIRON® 7500 R450LT DE DELL®. POUR VOYAGER DANS UN UNIVERS DE HAUTE TECHNOLOGIE

Le nouvel Inspiron 7500 vous offre vitesse et flexibilité. Il est équipé du tout nouveau processeur Pentium d'Intel et de toutes les fonctions intégrées au bloc-notes, dont l'outil exclusif MegaBay[™], qui vous permet d'alimenter jusqu'à 4 lecteurs ou périphériques de stockage pour une capacité maximale de 75 Go de disque dur. Tout comme un ordinateur personnel.

- Inspiron® 7000 R450LT de Dell® équipé d'un processeur Pentium® III d'Intel® à 450 MHz • 32 Mo de mémoire SDRAM • Disque dur de 4,8 Go²
- Écran couleur XGA à matrice active de 15 po • Lecteur de disquette et de CD-ROM combiné 24X¹ extractible • Carte vidéo P 3D 2X AGP de 4 Mo d'ATI Rage Mobility • Carte sonore positionnelle avec table d'onde • Microsoft Windows 98 • MS® Office 2000 Édition PME • 3 ans de garantie limitée*

MISES À NIVEAU INSPIRON 7500 R450LT

- 64 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 6,4 Go²
- Fax/modem interne PCI v90 56 K²

- 64 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 6,4 Go²
- Fax/modem interne PCI v90 56 K²
- Garantie de service sur place le jour ouvrable suivant pendant trois ans³
- Valise de transport de luxe en nylon

- Processeur Pentium III à 500MHz
- 64 Mo de mémoire SDRAM
- Disque dur de 6,4 Go²
- Modem Gold Card Global v90 56 K²
- Couverture CompleteCare pendant 3 ans³

3 499\$

133\$*
PAR MOIS
Bail PME¹ de 36 mois

CODE DESIGN 56252 27552F

Ajoutez
399\$*

16\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 27553F

Ajoutez
549\$*

21\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 27554F

Ajoutez
949\$*

36\$*
PAR MOIS
Bail PME de 36 mois

Code design : 56252 27555F



*Aucun rabais ne peut être appliqué à ce prix. CETTE OFFRE NE PEUT ÊTRE COMBINÉE À D'AUTRES OFFRES PROMOTIONNELLES. LES FRAIS D'EXPÉDITION ET LES TAXES APPLICABLES NE SONT PAS INCLUS. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. LES PRIX ET LES SPÉCIFICATIONS SONT VALIDES UNIQUEMENT AU CANADA ET PEUVENT CHANGER SANS PRÉAVIS. Le logiciel n'est pas fourni avec la documentation et peut différer des versions vendues au détail. Le crédit-bail est offert aux entreprises admissibles seulement par les Services financiers de Dell Canada, qui est une entité indépendante. Tarif de location basé sur un bail de 36 mois, sous réserve de l'approbation du crédit et de la disponibilité. Rachat à la juste valeur marchande au terme du bail. ¹Pour les disques durs, Go signifie un milliard d'octets; la capacité totale accessible dépend de l'environnement d'exploitation. ²Les produits x2 peuvent télécharger des données à 56 Kbps. Cependant, en raison des règles de la FCC qui limitent la puissance de sortie, les vitesses de téléchargement en aval sont actuellement limitées à 53 Kbps. Les vitesses de téléchargement en amont sont limitées à 33,6 Kbps. Les vitesses réelles peuvent varier selon l'état des lignes. ³24X max./12X min. ⁴19X min. ⁵La couverture CompleteCare[™] de Dell n'est offerte qu'à l'achat d'un ordinateur portable Latitude ou Inspiron de Dell. Elle ne peut être achetée que parallèlement à la garantie de service sur place le jour ouvrable suivant pendant 3 ans (standard avec les produits Latitude). CompleteCare couvre uniquement les éléments matériels internes, et pas les périphériques, les dommages ou les pertes causées par le feu, le vol ou des actes intentionnels, ou par l'usure normale si celle-ci ne nuit pas au rendement du système. Dell, le logo Dell et Dimension sont des marques déposées et Inspiron, le logo E, e-value, CompleteCare et C'est direct sont des marques de commerce de Dell Computer Corporation. Intel, le logo Intel Inside et Pentium sont des marques déposées et Celeron, une marque de commerce d'Intel Corporation. Microsoft, Windows et MS sont des marques déposées de Microsoft Corporation. 3Com est une marque déposée de 3Com Corporation. Toutes les autres marques de commerce et marques déposées appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement propriétaires. ⁶Pour obtenir une copie du Guide des garanties et du guide Services SelectCare de Dell, veuillez écrire à Dell Canada, 155, chemin Gordon Baker, bureau 501, North York (Ontario) M2H 3N5. ⁷1999 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

www.dell.ca

DELL
C'EST DIRECT

Commandes téléphoniques

1 800 807-0441

Lun-ven de 8 h à 22 h HNE Sam de 10 h à 18 h HNE Dim de midi à 17 h HNE Soutien technique : Lun - ven de 8 h à 20 h

Commandes Internet

www.dell.ca/fr

**LES ALLEMANDS ET LES AMÉRICAINS
S'ATTENDENT À FAIRE L'ACQUISITION
D'UNE EXCELLENTE COMPAGNIE AÉRIENNE
POUR UNE BOUCHÉE DE PAIN.**

**LE SEUL ENNUI, C'EST QUE CETTE COMPAGNIE,
C'EST LA VÔTRE !**

**Les membres du conseil d'administration et
de la direction d'Air Canada veulent conclure
une affaire avec United Airlines et Lufthansa.**

C'est loin d'être une bonne affaire.

**En somme, leur entente prévoit qu'Air Canada
ne pourra vendre ni créneaux, ni avions,
ni portes d'embarquement, ni transporteurs
régionaux si Lufthansa ou United Airlines
s'en trouvent pénalisées.**

**Cela veut dire que toutes les décisions d'ordre
financier et opérationnel seront prises à Chicago
et à Francfort, et non à Montréal.**

**Tout ça, parce qu'une poignée de gens tiennent
au statu quo, pour une sécurité qu'ils ont obtenue
grâce à la limite de 10 % et non grâce à leurs
propres mérites.**

**Pas étonnant qu'Air Canada compte sur le
gouvernement pour préserver le statu quo.**

**Peut-être le moment est-il venu pour eux
de ne compter que sur eux-mêmes.**

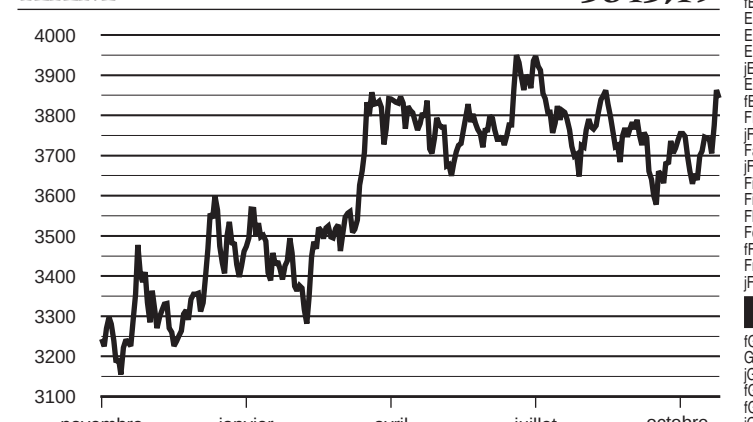
Votez avec Onex.

ONEX

POUR LA SOLUTION CANADIENNE

www.airco.ca

XXM



Comment lire

les cotes financières

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transactés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div	=	Dividende par action sur une base annuelle par action.
C/B	=	Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes	=	En certaines saufs si la mention «z» (Zéro) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut	=	Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas	=	Minimum enregistré par le titre au cours de la période.
Ferm.	=	Cours à l'arrêt des transactions.
Ch	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

Explication des codes

Bourse de Montréal et Toronto	
p ou o	= Titre assujéti à une réglementation spéciale.
v	= Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z	= Lot brisé.
wt ou w	= Bon de souscription (Warrant).
v	= Unités de capital-actions.
pr	= Action privilégiée.
ro	= Offre de droits.

Bourse de Vancouver	
q	= Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z	= Lot brisé.
f	= Entreprise commerciale ou industrielle.
y	= Entreprise de ressources.

Bourse de New York et Amex	
g	= Dividende en dollars canadiens.
t	= Dividende en action.
c	= Dividende spécial faisant suite à une liquidation.

a	= Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
i	= Paiement suspendu du dividende.
s	= Après fractionnement d'actions.
x	= Ex-dividende.
u	= Nouveau bas de l'année.
o	= Nouveau haut de l'année.
pf	= Action privilégiée.
wt	= Bon de souscription.
v	= Suspension des transactions.
vi	= Situation de faillite.

Fonds communs de placement	
Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.	
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation après l'expiration.	

n	= Sans commission.
g	= Avec frais de rachat.
o	= Avec frais d'achat ou de rachat.
y	= Evaluation différée.
u	= Non disponible.
u	= En dollars américains.
x	= Ex-dividende. Tel-ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m	= Achat minimum de 150 000 \$.
i	= Institut des fonds d'investissement du Canada.
l	= Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
vanpa	= Valeur liquidative nette par action.

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.
A/B						
ABL Can.	23	0.37	0.37	0.37	1.00	0.31
AD	42	34	340	301	325	-0.15
ADRIAN	194	0.10	0.10	0.10	0.23	0.01
At&T Rpt	7	45	480	472	481	0.85
At&T	1248	17.80	17.60	17.60	20.20	11.63
Aleteria	176	6.15	5.85	5.85	-0.15	6.45
Alcan	1075	0.25	0.25	0.25	0.04	0.18
Air Canada	684	11	11.10	10.90	10.90	11.25
AirCan.A	31	10.35	10.20	10.20	10.50	4.40
Alcan.A	25	50	45.70	44.90	45.90	31.10
Alcan.A	260	20	48.50	47.80	47.80	34.30
Alcan.A	15	0.25	0.25	0.25	0.04	0.21
Alcan.A	26	20.05	19.95	19.95	21.05	23.05
Alcan.A	17	0.74	0.68	0.68	1.10	0.26
Alcan.A	111	0.12	0.10	0.12	0.02	0.44
Amalg.In	14	8.15	7.90	7.90	0.05	11.25
Amico	359	0.19	0.17	0.19	0.01	0.13
Ami.Swiss	62	11.00	10.90	10.90	11.25	5.70
ARD	500	0.09	0.09	0.09	0.12	0.02
Arden	5	3.25	3.25	3.25	3.50	1.50
Arengel	4	37	0.35	0.35	0.01	0.44
Asbestos	1	14	8.50	8.50	8.70	24.00

Barrick Gold		846	20621	15.00	P	0
				20.00	P	0
				20.00	P	3
				25.00	P	7
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12
				30.00	P	12

OPTIONS CANADIENNES (suite)

Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Opt.	en	Vol.	cours
Suite de la page C 8									
30.00 P	2.20	3.20							347
32.50 P	5.50	6.50							630
32.50 P	3.25	4.25							109
35.00 P	4.40	5.40	4.50	14					667
35.00 P	4.60	5.60							104
37.50 P	6.15	7.15							160
40.00 P	2.50	3.50	3.00	20					387
40.00 P	7.70	8.70							69
42.50 P	1.95	2.20							200
42.50 P	9.65	10.65							6
45.00 P	1.50	1.75	1.75	17					248
45.00 P	11.75	12.75							24
TD Waterhouse Group C									
278									

32.00	4.80	5.05	4.50	10	13	NV	43.00 P	0.20	0.30	0.35	10	10
32.00 P	0.25	0.50	0.60	5	2	TSE 35 Index C \$423.20						
34.00 P	0.60	0.85	0.95	10	15	NV	41.00 P	16.05	17.15	15.60	2	13
36.00	1.75	1.85	1.85	15	55		425.00 P	0.70	7.80	7.95	5	5
38.00	2.10	2.35	2.00	10	10	DC	375.00 P	0.80	1.90	1.70	5	63
26.00	11.05	11.30	10.35	5	47		400.00 P	3.05	4.15	4.95	1	63
26.00 P	0.65	0.70	0.75	20	1092		415.00	16.10	17.20	14.50	2	726
28.00	9.40	9.55	8.65	5	78		430.00 P	11.25	12.35	13.15	1	10
30.00	7.55	8.20	8.00	14	476		440.00	3.90	4.10	4.00	4	63
32.00	6.60	6.65	6.30	21	409	TSE 35 Tpe C \$42.45						
36.00	4.10	4.35	4.40	14	232	NV	41.00	1.65	1.80	1.40	20	154
38.00	3.15	3.40	3.15	31	145		42.00	0.80	0.95	0.75	10	52
40.00	2.35	2.60	2.65	30	355		42.00 P	0.55	0.70	0.80	10	32
42.00	1.80	1.90	1.55	5	47	DC	38.00 P	0.20	0.35	0.25	50	505
44.00	1.25	1.50	1.00	50	81		41.00	2.10	2.25	2.10	40	304
46.00	0.70	0.85	0.55	30	60		43.00	0.70	0.75	0.70	24	110
48.00 P	11.70	11.95	11.65	8	2		43.00 P	1.40	1.55	1.55	10	80
AP	20.00	17.15	17.40	16.20	2	MR	42.00	2.35	2.50	2.40	10	70
36.00	5.75	6.00	5.70	17	83	Total des contrats négociés: 15533						
38.00	4.90	5.15	4.95	33	23	Total des contrats actifs: 599616						
TSE 100 HPA C \$44.750												

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

Émetteur	Coupons	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	8.50	1 Mars 00	101.11	4.94	
Canada	5.00	15 Mars 00	99.99	4.98	
Canada	5.00	15 Mars 00	101.64	5.42+0.01	
Canada	7.50	1 Sept 00	102.32	5.64+0.04	
Canada	7.00	1 Sept 01	102.01	5.81+0.05	
Canada	8.50	1 Oct 01	108.43	5.98+0.05	
Canada	8.75	1 Oct 01	107.50	5.85+0.08	
Canada	5.50	1 Sept 02	98.94	5.90+0.09	
Canada	5.25	1 Sept 03	97.83	5.94+0.15	
Canada	7.50	1 Dec 03	105.44	5.97+0.16	
Canada	6.50	1 Jan 04	102.06	5.97+0.17	
Canada	5.00	1 Dec 04	112.95	5.99+0.20	
Canada	8.75	1 Dec 05	113.78	6.00+0.23	
Canada	7.00	1 Dec 05	105.56	6.00+0.25	
Canada	7.25	1 Jan 07	107.47	6.00+0.33	

Canada	6.00	1 Jan 08	99.98	6.00+0.35	
Canada	5.50	1 Jan 08	99.43	5.99+0.37	
Canada	9.50	1 Jan 08	126.40	6.07+0.44	
Canada	9.00	1 Mars 11	123.47	6.09+0.45	
Canada	10.25	15 Mars 14	138.04	6.12+0.73	
Canada	9.75	1 Jan 21	141.77	6.20+1.00	
Canada	8.00	1 Jan 23	122.95	6.14+0.87	
Canada	8.00	1 Jan 27	125.15	6.10+0.96	
Canada	5.75	1 Jan 29	96.27	6.02+0.83	
Canada	5.10	2 Jan 03	96.79	6.10+0.14	
Real Ret.	4.25	1 Dec 21	102.97	4.04+0.15	
Real Ret.	4.25	1 Dec 26	103.50	4.03+0.17	

PROVINCIAL

Alberta	8.00	1 Mars 00	101.04	4.67	
Alberta	7.75	5 Mars 03	105.17	6.08+0.14	
Alberta	7.50	1 Dec 05	106.56	6.18+0.22	
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	94.28	6.36+0.32	
Brit Col	8.00	23 Août 05	108.28	6.27+0.22	
Brit Col	6.00	9 Juin 06	97.73	6.34+0.34	
Brit Col	8.50	23 Août 13	118.42	6.46+0.60	
Brit Col	5.70	18 Jan 29	96.15	6.61+0.72	

Hydro Qué.	10.88	25 Jul 01	108.11	5.84+0.05	
Hydro Qué.	7.00	1 Jan 04	103.00	6.23+0.18	
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	110.47	6.33+0.27	
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	147.45	6.72+0.65	
Manitoba	7.75	14 Sept 00	101.90	5.44+0.02	
Manitoba	7.75	2 Jan 08	96.32	6.31+0.33	
Manitoba	7.75	22 Dec 25	115.23	6.52+0.86	
N Brunswick	8.38	26 Août 02	106.01	6.01+0.09	
N Brunswick	5.70	2 Jan 08	95.84	6.33+0.33	
N Brunswick	6.00	27 Dec 17	94.60	6.51+0.73	
Nfld/Labrador	6.15	17 Avril 08	91.61	6.52+0.72	
Nva Scotia	6.80	1 Jan 27	97.78	6.77+0.75	
Ontario	9.00	15 Sept 04	111.48	6.22+0.19	
Ontario	7.50	19 Jan 05	106.30	6.25+0.23	
Ontario	6.15	12 Sept 07	99.02	6.28+0.32	
Ontario	6.25	25 Août 28	95.72	6.58+0.77	
Ontario	6.50	8 Mars 29	99.25	6.55+0.80	
Hydro Ont.	10.00	19 Mars 01	105.55	5.72+0.03	
Hydro Ont.	5.38	2 Jan 03	97.61	6.12+0.14	
Hydro Ont.	7.75	3 Nov 05	107.34	6.26+0.22	
Hydro Ont.	5.60	2 Jan 08	95.44	6.28+0.33	
Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	102.29	7.18+0.31	
Hydro Ont.	8.50	28 Mars 25	123.61	6.57+0.90	
Hydro Ont.	8.25	22 Jan 26	120.83	6.58+0.90	
P.E.I.	6.00	3 Oct 07	96.33	6.60+0.31	
P.E.I.	8.50	27 Dec 15	117.69	6.62+0.78	
Québec	10.25	15 Oct 01	107.80	5.94+0.05	
Québec	5.25	1 Avril 02	98.27	6.02+0.10	
Québec	6.50	1 Oct 07	100.85	6.36+0.35	
Québec	6.00	1 Oct 29	90.83	6.71+0.79	
Sask.	7.50	19 Dec 05	106.18	6.25+0.23	
Sask.	5.50	2 Jan 08	94.60	6.32+0.33	
Sask.	6.10	15 Mars 28	88.01	7.08+0.67	
Glaa	5.40	3 Dec 02	97.99	6.12+0.10	
Glaa	5.55	3 Dec 07	95.25	6.55+0.32	
Glaa	6.45	3 Dec 27	93.22	7.00+0.70	

CORPORATES

Avco Fin	5.75	2 Jan 03	97.75	6.46+0.12	
Bk Scotia	5.65	22 Jan 03	97.91	6.54+0.31	
Bell Can.	7.00	24 Sept 27	98.95	7.08+0.73	
Bell Can Ent	6.00	28 Août 07	97.91	6.54+0.31	
Bombard	6.00	20 Fév 03	98.27	6.58+0.31	
Bombardier	7.35	22 Dec 26	102.54	7.13+0.74	
Cdn Occ	6.30	2 Jan 08	90.93	7.76+0.30	
Cdn Util	8.43	1 Jan 05	109.44	6.38+0.21	
Clearmont	0.00	13 Août 07	70.00	2.92+0.75	
Com Gas	6.10	15 Mars 28	88.01	7.08+0.67	
Glaa	5.40	3 Dec 02	97.99	6.12+0.10	
Glaa	5.55	3 Dec 07	95.25	6.55+0.32	
Glaa	6.45	3 Dec 27	93.22	7.00+0.70	
Glaxo	6.55	1 Dec 03	94.83	7.85+0.31	
Bay	6.65	2 Dec 02	96.00	8.34	
Inwestor	6.70	2875	7.750	14.250	
Gr	6.65	13 Dec 27	93.35	7.20+0.69	
Molson Br	6.00	2 Jan 08	95.67	6.67+0.33	
Molson Br	6.70	2 Jan 28	94.37	7.15+0.70	
Nav Canada	5.75	1 Avril 02	99.09	6.15+0.08	
Nav Canada	6.50	1 Dec 05	101.06	6.40+0.28	
Nav Canada	7.40	1 Jan 27	108.11	6.74+0.80	
Pan Pte	8.75	9 Nov 05	110.07	6.69+0.22	
Poco Petrol	6.60	11 Sept 07	95.45	7.37+0.30	
Precision Dr	6.85	28 Jan 07	96.64	7.43+0.29	
Regeers	8.75	15 Jul 07	99.50	8.83	
Royal Bk	5.40	3 Sept 07	92.00	6.17+0.09	
Royal Bk	6.75	14 Jan 12	100.98	6.59+0.31	
Sask Wheat	6.60	18 Jul 07	91.40	8.12+0.28	
Sears Can.	7.80	1 Mars 01	101.72	6.41+0.04	
Sears Can.	6.55	5 Nov 07	95.67	7.27+0.30	
Suncor Inc	6.10	7 Août 07	95.46	6.66+0.30	
Thomson C	6.50	9 Jul 07	99.49	6.58+0.31	
WCoast En	5.70	16 Avril 08	93.81	6.66+0.32	
WCoast En	6.75	15 Dec 27	95.93	7.08+0.71	

Options sur l'indice S & P 100 à Chicago

Prix	Nov.	Déc.	Jan.
640	77.750	85	n/d
645	72.675	—	n/d
650	69.250	77.500	n/d
655	85	—	n/d
660	57	—	n/d
670	47.750	55.250	—
675	44.750	—	n/d
680	39.500	—	57.375
685	34.375	44.625	n/d
690	30.500	40.125	n/d
695	26.750	n/d	n/d
700	n/d	31.500	43
705	19.500	—	—
710	15	25	—
715	11.750	24.375	—
720	9	19.250	29.250
725	6.625	—	n/d
730	5	15	—
735	3.500	—	n/d
740	2.250	9.500	19.250
745	1.500	7.625	n/d
750	750	2.675	16.250
755	582	n/d	n/d
760	375	4	10.875
765	250	n/d	n/d
770	125	1.187	5.250
775	62	1.500	n/d
780	0	1.887	2.250

VENTES

Prix	Nov.	Déc.	Jan.
550	n/d	—	2.625
560	n/d	1.250	3
570	n/d	—	4.250
580	500	2.375	5.625
590	625	2.375	6
600	750	2.675	7.375
610	1.062	—	n/d
620	1.250	4.500	9.250
630	1.375	—	n/d
640	1.625	6.125	—
655	1.625	—	n/d
660	2.125	6.750	12
665	2.500	7.500	15
670	2.875	7.750	14.250
675	3.625	8.500	15
680	4.125	9.625	16.500
685	4.625	10.500	18
690	5.000	11.500	18.625
695	6.000	12.500	21.625
700	n/d	14.375	21.500
705	9.250	16.500	23
710	10.625	17.500	25
715	12.500	18.500	27
720	15.500	21.125	29.125
725	18	23.750	30
730	21.375	27.250	32

Le renseignement, une nouvelle matière première

DENIS ARCANO

Avez-vous déjà entendu un dicton plus stupide que « Ce qu'on ne sait pas ne nous fait pas mal » ?

Au Québec, un nombre croissant d'entreprises privées et d'organismes d'État ont mis sur pied des services de renseignement économiques qui visent à pressentir les occasions d'affaires, voir venir les coups, surveiller la concurrence et prédire les tendances. Bombardier, Téléglobe, Samson-Bélair-Deloitte-Touche, CAE Électronique, la Société générale de financement et Tourisme-Québec sont du nombre.

Une des premières décisions de Louis Roquet, nommé à la tête d'Investissement-Québec en avril 1998, a été de créer le Centre d'intelligence économique, qui vient de célébrer discrètement son premier anniversaire.

« On a six employés à temps complet au siège social, qui ont le mandat de nous fournir de l'information stratégique utile pour attirer au Québec des investissements étrangers, ou protéger des actifs déjà établis », a dit M. Roquet.

Le CIE emploie aussi 36 veilleurs stratégiques ou chercheurs sectoriels (des pigistes réguliers) qui trient et analysent des informations provenant de diverses sources humaines et publiques. De plus, 325 employés du Centre de recherche industrielle du Québec ont tous le titre de « lecteurs » (bénévoles) pour le CIE et peuvent lui communiquer des renseignements tirés des publications spécialisées qu'ils lisent.

Le savoir, c'est du pouvoir

Chez Samson Bélair Deloitte Touche (qui fait souvent de la sous-traitance pour le CIE), on a engagé des spécialistes dans divers domaines de la finance et de l'industrie : « L'important est de savoir rapidement reconnaître ce qui est important et ce qui ne l'est pas, dans la masse d'informations disponibles chaque jour, dit Louis-René Dessureault. Ça permet de prévenir nos clients des occasions et des menaces qui se profilent à l'horizon. »

Travailler pour un « service de renseignement » a l'air terriblement excitant, mais le CIE n'a rien à voir avec la CIA, explique le coordinateur Daniel Leblanc, qui jure n'avoir rien d'un Napoléon Solo. Il confesse s'être trouvé au Cambodge en 1994 lors d'un coup d'État, mais il était là tout à fait par hasard avec une placide mission commerciale du gouvernement du Québec : « Je n'étais pas le moins nerveux du groupe », tient-il à souligner.

Les activités du CIE sont pas mal plus routinières que le recrutement de taupes derrière le mur de Berlin au volant d'une Aston Martin équipée d'un siège éjectable : « Une de nos analystes a une formation de bibliothécaire », dit M. Leblanc, un ex-journaliste devenu fonctionnaire.

La méthode, l'ordre et le jugement sont les qualités qu'il préfère.

Pas de 007 au CIE

« Dès que les gens entendent 'service de renseignement', ils pensent à James Bond, mais notre travail n'a rien à voir avec l'espionnage. D'abord, 85 % de l'information dont on a besoin sont tirés des journaux, magazines ou publications spécialisées à travers le monde, dit M. Leblanc. Dix pour cent sont disponibles, mais seulement après des recherches. Les 5 % d'informations qui restent sont illégales, et on n'y touche pas. »

« La difficulté du travail est essentiellement une question de volume. On gère de grandes quantités d'informations, qu'il faut colliger, trier et recouper pour en tirer une analyse qui a du sens. »

Le CIE utilise divers engins de recherche Internet pour fouiller les journaux à l'aide de mots clés et utilise un logiciel (« Vigie-Pro ») mis au point par le CRIQ pour trier

l'information et la distribuer à l'intérieur d'Investissement-Québec.

« Cela étant, même l'ancien directeur de la CIA, Allan Dulles, a déjà écrit que la très grande majorité de l'information était publique. »

« Le plan d'affaires d'une compagnie est confidentiel. Mais ça se reconstitue assez précisément en recueillant des informations publiques. On étudie les brevets qui ont été déposés par une compagnie, on étudie les antécédents des nominations annoncées dans les pages économiques, on regarde quel type

d'employés ils embauchent et s'ils annoncent des mises à pied. »

« Des fois, c'est aussi bête que noter qu'ils ont doublé la taille de leur stand dans une exposition. »

Richard Legendre, un des coordinateurs québécois de la Society of Competitive Intelligence Professionals, estime que seulement une poignée des 160 membres québécois sont d'anciens militaires qui ont ouvert des bureaux privés.

« Même aux États-Unis, le membership (6000 membres) est essentiellement civil, avec deux concentrations notables : sciences et finance-économie », explique-t-il.

L'analogie avec l'espionnage déplaît souverainement à M. Legendre : « Un de nos membres a déjà fait remarquer que la première organisation à avoir fait de la veille stratégique à grande échelle est l'Église catholique, pas l'armée ! »

L'Université de Montréal offre l'option gestion stratégique de l'information et des cours de renseignement économique dans son programme de maîtrise en sciences de l'information. « Les étudiants arrivent avec un bac dans des domaines très différents, que ce soit en sciences ou en finance, dit Pierrette Bergeron, la directrice du pro-

gramme. C'est un peu la même approche que le MBA. »

Aux États-Unis, les grandes corporations estiment qu'il faut entre 300 000 et 400 000 \$ US par mois pour exploiter correctement un service de renseignement économique : « On se débrouille avec pas mal moins que ça ! » soutient M. Leblanc, qui n'a pas voulu dévoiler le budget du CIE d'Investissement-Québec.

Les États-Unis, pour l'instant, sont couverts de Montréal. Le CIE a aussi un bureau à Paris, où deux « veilleurs stratégiques » se concentrent sur l'Europe.



Fonds diversifié d'actions mondiales

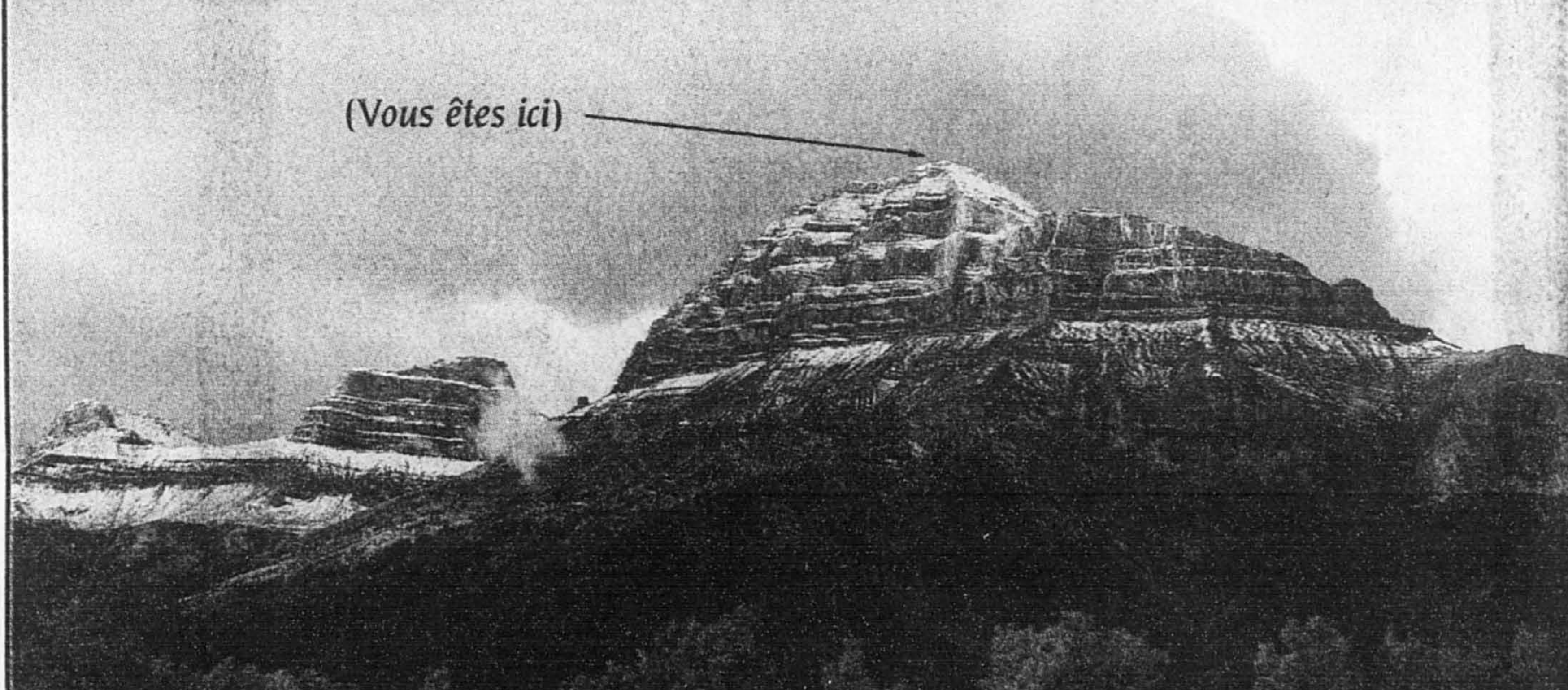
« A mon avis, le meilleur fonds boursier international entièrement admissible aux REER. »

Gordon Page
Mutual Funds Update, avril 1999

Pour obtenir de plus ample renseignements, vous pouvez communiquer avec votre conseiller en placement, téléphoner à Stratégie Globale au 1-800-661-2179 ou encore visiter notre site Web à www.strategieglobale.com

STRATÉGIE GLOBALE
FONDS DE PLACEMENT

Le prospectus simplifié contient des renseignements importants sur le Fonds diversifié d'actions mondiales. Obtenez-en un exemplaire auprès d'un courtier en valeurs mobilières, d'un conseiller en placement ou de Stratégie Globale et lisez-le attentivement avant d'investir. Le Fonds a obtenu des rendements composés totaux annuels historiques au 30 septembre 1999 de 11,7 %, 18,9 %, 10,9 % et 14,7 % depuis sa création, sur un, deux et trois ans respectivement. Ces taux de rendement tiennent compte des fluctuations de la valeur des parts et du réinvestissement des distributions et ne comprennent pas les frais d'acquisition, de rachat, de distribution et les autres frais optionnels payables par tout porteur de parts, lesquels réduiraient les rendements. Les rendements antérieurs ne sont pas nécessairement représentatifs de ceux à venir. Le rendement des placements et la valeur des parts sont appelés à fluctuer. Les fonds mutuels ne sont pas assurés par la SADC. Ces renseignements ne constituent pas et ne visent pas à remplacer les conseils d'un spécialiste. Il est recommandé de demander les conseils d'un courtier en valeurs mobilières ou d'un conseiller en placement avant d'investir.



(Vous êtes ici)

IL EST MAINTENANT ENCORE PLUS FACILE D'ÊTRE AU-DESSUS DE VOS AFFAIRES



Jeep® Cherokee Sport 4x4 2000

Climatiseur • Glaces, rétroviseurs et téléverrouillage électriques
Sans frais • Glaces à écran solaire • Roues de 17 po en aluminium

- Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à quatre rapports
- Système Command Trac™ à quatre roues motrices en prise temporaire
- Suspension avant Quadra-Link™ • Console au plancher
- Volant inclinable gainé de cuir • Radiocassette AM/FM stéréo

329\$[†] PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 590 \$.



Jeep® Grand Cherokee Laredo 4x4 2000

Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à quatre rapports
• Climatiseur • Glaces, rétroviseurs et téléverrouillage électriques • Alarme antivol

- Système Selec-Trac™ à quatre roues motrices • Freins à disque avec antibloquage aux quatre roues • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium
- Console au plancher • Volant inclinable gainé de cuir
- Radiocassette AM/FM stéréo avec six haut-parleurs • Éclairage d'accueil

399\$[†] PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 4 900 \$.

Jeep

LE SEUL ET UNIQUE

Visitez-nous dès aujourd'hui à www.daimlerchrysler.ca

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep

1. Tarifs mensuels établis d'après le Cherokee 2000 26i • 4x4 • LSA • ADL. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Le locataire est responsable de l'entretien de l'automobile après 61 200 kilomètres, ou l'excès de 32 000 km. Rachat non requis. Location pour usage personnel seulement. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Inc. Immobilisations, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au registre des droits personnels et droits mobiliers et taxes en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et avoir à combi-ler. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jointes à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Photos à titre indicatif seulement. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

COGECO
DIVIDENDE
ACTIONS SUBALTERNES À DROIT DE VOTE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,0525 \$ l'action sur les actions subalternes à droit de vote en circulation de Cogeco inc. a été déclaré payable en espèces le 19 novembre 1999 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 5 novembre 1999.

Daté à Montréal, Québec, ce 22 octobre 1999.

PAR ORDRE DU CONSEIL

Le secrétaire
Yves Mayrand

COGECO
DIVIDENDE
ACTIONS SUBALTERNES À DROIT DE VOTE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,06 \$ l'action sur les actions subalternes à droit de vote en circulation de Cogeco Câble inc. a été déclaré payable en espèces le 19 novembre 1999 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 5 novembre 1999.

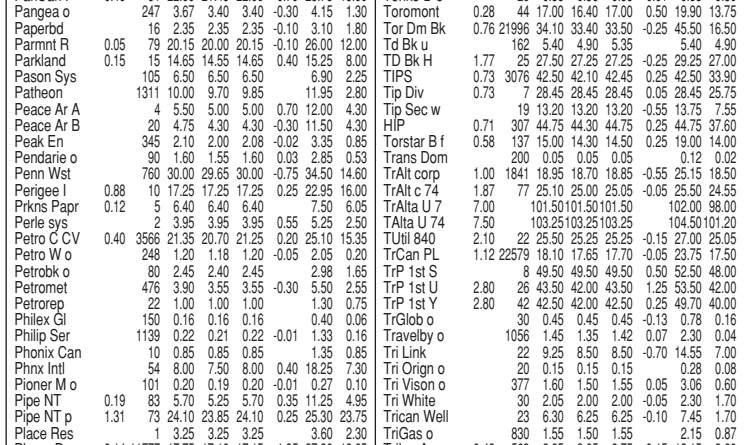
Daté à Montréal (Québec), ce 22 octobre 1999.

PAR ORDRE DU CONSEIL

Le secrétaire
Yves Mayrand

Ventes ch. 52 sem. Ventes ch. 52 sem.

PanAm O	50	0.46	0.46	0.46	-0.03	0.59	0.21	20	0.07	0.07	0.07	0.20	0.06		
PanCan P	0.40	51	22.00	21.45	22.00	0.70	25.75	15.00	20	0.36	0.36	0.36	-0.01	0.58	0.30



Placer Elm	0.14	1177	175	170	1715	135	20	1365	Trilon A	0.48	563	1885	875	0.15	1260	2.80
Placer Elm	0.14	1177	175	170	1715	135	20	1365	Trilon B	0.48	563	1885	875	0.15	1260	2.80
Plaintree	1.96	0.50	0.45	0.46	0.01	4.50	0.11		Trin Fin w	0.5	128	127	122	0.12	2.75	1.00
Plataxco o	122	4.35	4.23	4.12	-0.12	4.70	2.15		Trinmk	0.10	91	90.0	6.70	0.10	8.10	5.65
Platina As o	100	0.22	0.22	0.22	0.02	0.38	0.20		Trmk Fin	0.20	268	126	18.00	0.10	24.50	12.90
Play C	55	4.30	4.30	4.40	0.00	0.00	0.00		Trmn Cap	2.20	1.90	1.36	1.30	-0.01	1.88	0.00
Platte Pete	25	13.00	13.00	13.00	0.00	0.15	0.60		Trmn Cpt	0.10	0.20	0.20	0.20	0.00	0.20	0.00
Powr C	1.47	35.9	65.36	63.60	64.00	15.01	52.00	82.00	Triumph	2.20	2.05	1.95	1.95	-0.05	2.65	1.25
Powr C	0.50	2052	24.00	24.00	24.00	3.50	35.40	21.00	Trizac Ha c	0.51	625	27.00	27.00	0.00	23.20	26.15
Powr C Ap	1.40	18	24.50	24.25	24.25	0.00	25.25	23.30	Troja Tech	2.10	5.65	5.65	5.75	0.10	5.30	5.00
Powr Fin C	2.18	1.7	26.70	26.70	26.70	0.00	26.70	26.65	Troja T	2.00	1.10	1.10	1.10	0.00	1.14	1.10
Powr Fin B	0.60	698	24.00	23.5	23.75	0.25	35.65	20.00	Tundra S	2	17.00	17.00	17.00	0.00	18.25	10.10
Pwr Fin B	1.75	1	26.70	26.70	26.70	0.00	26.70	26.65	Tusk Energy	3.2	0.88	0.88	0.88	0.12	1.05	0.51
Pwr Fin C	1.30	3	24.25	24.00	24.00	-0.90	27.75	23.25	Twin Gl'd o	4	0.99	0.46	0.43	0.46	0.72	0.08
Pwrcin D	1.37	1.3	23.65	23.65	23.65	0.00	23.65	23.65	Twin Gl'd o	4	0.99	0.46	0.43	0.46	0.72	0.08
Pwrcin D	4.85	34.0	33.10	33.30	-0.95	40.70	33.75	13.25	Tyler R o	4	0.07	0.07	0.07	0.07	0.02	0.07
Premdor	4347	14.0	14.00	14.00	14.00	18.50	12.50		Urg Energy	11	0.61	0.60	0.60	-0.01	0.60	0.21
Premor A	1.20	39	11.85	11.70	11.80	14.00	10.25		Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
Premor A	0.89	50	19.00	19.00	19.00	23.00	14.00		Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
Primetech	40	19.50	19.25	19.25	0.20	23.0	8.75		Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
Primex F	40	5.20	5.10	5.25	0.25	6.30	3.75		Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3	36.25	12.60	12.60	-0.05	17.80	12.71
									Uster P	3						

[illegible][illegible]

Samuel M1	0.16	10	8.20	8.20	8.20	11.50	6.50	Crntd 7	82	82	82	82	92	80	78	50
Caputo Gr	0.24	35	35.00	35.00	35.00	44.5	32.50	Crntd 7.25	1	82	80	78	82	80	86	73.50
Sack Wht B	0.40	143	90	8.00	8.00	12.75	7.00	Crntd 8	73	73	73	73	3.50	75.00	87.00	
Scalford	1.17	166	26	20.20	20.20	20.20	32.45	Club D	95	95	95	95	95	95	95	
Scase Inv A	0.06	28	20.20	20.20	20.20	32.75	19.75	Emilio B	79	79	79	79	10	93.00	79.00	
Scintillon r	1.06	495	0.05	0.05	0.05	0.85	0.04	HBay C	107	107	107	107	0.01	511.40	99.25	
Scorpiono	0.8	8	0.49	0.49	0.49	0.87	0.26	Kms pwr d	101	80.10	30.01	80	0.03	105.00	100.00	
Scotia Spl 2	1.63	12	19.50	19.50	19.50	20.50	19.50	Krns D	73	73	72.00	72.00	84	84.50	84.00	
Scotia Rl 2	0.11	215	1.15	1.15	1.15	1.15	0.11	95cal	95	95	95	95	95	95	95	
Scot Marm	0.97	2215	72.00	72.00	72.00	2.55	96.00	49.60	60	98	98.50	98.50	1	100.14	95.00	
Search En r	1.5	125	1.25	1.25	1.25	0.17	0.62	ParPan C	1	99.00	99.00	99.00	1	101.00	96.00	
Sears Can	0.24	3241	33.30	33.30	33.30	36.85	16.50	Revenue D	91	91.50	91.50	91.50	1.50	96.00	85.00	
Secord Cp	5.8	1485	14.20	14.20	14.20	1.60	15.75	Revenue 7	86	86.00	86.00	86.00	2.00	95.00	85.00	
Seelaw	0.05	205	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	F Cough u	102	102.00	67.00	67.00	0.50	75.00	60.00	
Semato o	0.05	247	1.05	1.05	1.05	0.14	1.24	Telesys I	12	102.00	101.05	101.05	0.10	509.59	97.25	
Servest	0.15	8	11.40	11.40	11.40	11.50	10.50	Débütantes en \$US								
Seventh A	0.4	4	0.44	0.44	0.44	0.70	0.10	Trizec D	68	68.00	68.00	68.00	0.50	90.00	64.75	
Shack C Bl	0.08	270	40.30	42.50	42.50	2.00	68.00	Société en Commandites								
Shaw I A	0.7	14	15.00	15.00	15.00	4.00	3.30	AEC Pipe u	0.76	201	7.25	7.10	10	9.25	7.00	
Shell Cn	0.72	243	31.30	31.30	31.30	34.00	21.00	BiOcap u	45	75.00	7.50	7.50	7.50	8.40	6.60	
Shermag	1	8	8.25	8.25	8.25	16.25	6.50	Fidelity 93 u	2.79	10	7.05	7.05	7.05	-0.20	8.50	8.30
Sherritt I F	1.06	320	3.15	3.15	3.15	4.00	2.30	Fidelity 94 u	3.14	8	7.80	7.80	7.80	10.00	7.25	
Sherritt P	1074	305	3.05	3.05	3.05	4.50	2.50	Fidelity 94 u	3.14	8	7.80	7.80	7.80	10.00	7.25	
Sherritt P	1074	305	3.05	3.05	3.05	4.50	2.50	Gr Mtro u	1.24	26	15.85	15.75	15.85	-0.20	17.80	15.55
Siera o	79	16.20	15.85	15.85	15.85	0.30	19.80	Global 5 ub	1.63	6	3.80	3.80	3.80	6.00	3.80	
Signalgen o	141	0.47	0.47	0.47	0.47	0.02	1.00	Hoban Cn	0.84	78	80.00	7.70	7.70	-0.30	10.50	7.80
Sikanam o	4830	0.19	0.17	0.17	0.17	0.49	0.02	Global Cn	4.45	24	12.00	12.00	12.00	19.75	10.50	
Sino Wt o	49	12.15	12.00	12.00	12.00	15.45	5.65	Global Cn	4.45	24	12.00	12.00	12.00	19.75	10.50	
Sino For o	49	12.15	12.00	12.00	12.00	15.45	5.65	MultiMng	2.20	9	5.00	5.85	5.00	0.5	7.75	5.30
Slatier Sl	1053	175	1.70	1.70	1.70	2.04	1.15	Phoenx Hu	1.40	8	15.05	15.05	15.05	0.65	16.75	11.75
Slykiakj	389	16.00	14.60	15.15	15.15	24.00	15.00	TrAlta Pn	1.75	295	7.50	7.25	7.25	-0.20	9.40	7.00
Slater Sl	0.20	13	12.25	12.20	12.20	12.40	5.85	TrCan pw u	2.28	45	25.25	25.10	25.10	0.10	29.90	25.10
Sleeman B	2180	630	6.75	6.65	6.65	10	6.75	6.20	Revente Limite							
SLeMfr u	1.4	6.70	6.60	6.60	6.70	6.60	6.70	6.60	Société en Commandites							
SLoan F	0.30	475	9.50	9.30	9.30	13.90	25.50	Parts de Fiducie								
Small Fry	1.22	265	2.65	2.65	2.65	4.00	2.00	APF Enu E u	1.55	65	7.85	7.85	7.85	9.75	7.60	
Small Fry	1.22	265	2.65	2.65	2.65	4.00	2.00	APF Enu E u	1.30	515	9.15	9.15	9.15	0.15	9.35	6.00
Snow Le A	0.50	112	0.12	0.12	0.12	0.30	0.03	APF Str u	1.30	15	9.20	9.00	9.15	9.05	11.00	6.00
Sobeys	0.24	132	20.00	19.25	19.40	20.60	17.75	Alpnc P u	1.00	106	9.55	9.40	9.55	11.90	9.20	

Sodiso		40	0.16	0.16	0.16	0.24	0.14
Softkey S	0.84	26	25.30	24.45	25.10	19.50	25.10
South Africa		203	0.06	0.07	0.07	0.07	0.07
Sth Africa		43	0.40	0.40	0.40	-0.05	1.30
Sth africa o		13	2.15	2.15	2.05	-0.13	0.31
Southw		20	2.20	2.15	2.20	0.05	0.32
Southwest o		88	4.45	4.45	4.40	0.50	3.25
Spain Aero		17	0.75	0.75	0.75	0.00	0.00
Spectra		3	1.40	1.40	1.40	-0.25	2.00
Spectra P f		28	11.75	11.70	11.75	21.25	13.00
Spectral		361	2.25	1.90	2.10	0.20	3.25
Spectrum		22	3.25	3.06	3.06	0.25	2.30
Spectrum 2	2.25	25	2.25	2.25	2.25	-0.65	1.40
Split Yld I		8	20.00	20.00	20.00	21.50	19.25
Split Yld II		105	45	11.50	11.50	11.50	14.00
Stadpole		1	10.95	10.95	10.95	15.70	9.75
Std Mng		5	0.20	0.20	0.20	0.40	0.15
Star R		5	0.75	0.75	0.75	0.15	0.35
Star R o		497	0.33	0.33	0.30	-0.01	0.35
Starlech		7530	8.80	7.80	7.80	-0.20	8.30
Air inc om u		2	22	24.40	24.05	24.35	0.30
Ampli Go X		1.12	120	135	155	135	-0.05
Analog Co		2.22	10	135	155	135	-0.05
Antenna		1.12	10	135	155	135	-0.05
Atvab Co U		101	21.60	23.25	23.40	-0.30	26.30
Basis Tr U		0.81	10	8.95	8.95	8.95	-0.15
BPLU		2	285	10	10	10	-0.05
CPU L	1.66	106	17.95	17.90	17.90	0.20	25.25
C&S		1	4.25	4.25	4.25	0.00	0.00
C Trust ut		3	8.25	8.25	8.25	0.20	10.15
C Apmtm u		0.98	98	11.30	11.10	11.30	0.20
C&H Solu		1.20	269	9.15	9.05	9.15	10.00
C&N Onl u		1.35	128	25.25	24.50	24.50	1.15
C&N Onl u		1.35	128	25.25	24.50	24.50	1.15
C&N Res u		0.59	95	6.45	6.30	6.30	-0.15
CRes i x		0.78	17	6.75	6.75	6.75	-0.05
Citadel u		1.03	24	7.80	7.70	7.80	-0.20
C&Mimur u		1.92	24	8.80	8.80	8.80	0.15
C&Mimur u		1.92	24	8.80	8.80	8.80	0.15
D&E Enr		30	1216	24.00	24.00	24.00	0.25
D&E Enr		30	1216	24.00	24.00	24.00	0.25
Diversl U		1.22	49	21.65	20.35	20.65	0.30

[illegible]

[illegible]

17 000 000

394 37

-143

Valuers

Ventes

Haut

Bas Ferm.

ch.

Net

Cons Team t

Contl Epy Cp

Contl Home a

Coras Res Inc

Corst Low Lat a

Covik Dev Cp t

Crowlright

Cryopak Inds a

Curon Vers

Cyber Res Inc

Cypress Dev

5 069

172

74

20

50

45

0.23

295

200

20

446

0.69

0.89

0.80

0.05

0.68

0.35

0.23

0.70

0.14

0.14

0.26

0.69

0.80

-0.01

 | | | | | | | |

DSI Datatech

Dalmatian

Dash

DataWave Sys a

Dea Telecom a

Delbit Res a

Della Int

Demand Vers

Denstone Mnr

Derek Res Cp

Diamond

Diamondex

Dontar Inc a

Donner Mnrts a

Douglas

E-Phoria Ocln

Edispace Inc

EM Net Inc

ESI Environm

ETC Inds Tnc

Evirus Shwr

Eaglecrest

East Coast

Eastliff Res

El Callao a

Elc Mail Corp

Emil Gmg Cp

698

20

29

30

502

180

40

150

320

234

300

25

50

294

300

90

41

36

40

1

19

165

165

81

67

0.26

0.08

0.27

0.17

0.20

0.24

0.40

0.50

0.09

0.11

0.13

0.60

0.60

0.70

0.50

0.10

0.63

0.30

0.38

0.40

0.36

0.40

0.08

0.08

0.08

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.02

0.0

LES COURS DE L'ALBANY

Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.	Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.		
A/B											
Aadco	4000	0.69	0.69	0.69	0.00	Corsair exp	9000	1.70	1.65	1.70	0.00
Abingdon	10000	0.40	0.40	0.40	0.10	Crispin	17200	1.29	1.10	1.20	0.00
Aboluto	2000	0.03	0.03	0.03	0.01	Orphan	15000	0.19	0.19	0.03	0.00
Ac energy	5000	0.17	0.17	0.17	0.04	Cubacan	11000	0.35	0.35	0.00	0.00
Ad sys	12200	2.30	2.33	2.33	0.01	Cytech	22663	0.29	0.19	0.19	0.04
Aer capita	64000	0.06	0.04	0.06	0.11	Cyberstar	214491	0.30	0.30	0.16	0.01
Admiral inc	5000	0.85	0.87	0.87	0.00	D/F					
Admire	10000	0.35	0.35	0.35	0.00	Dalton res	70000	0.13	0.12	0.12	0.02
Affinitex j	4000	0.27	0.27	0.27	0.02	Delcor	5000	0.51	0.51	0.50	0.00
Ag growth	3000	0.90	0.90	0.90	0.15	Delicious al	55500	0.27	0.25	0.27	0.02
Alert d a	3000	1.08	1.05	1.05	0.14	Diaz res a	105000	0.33	0.33	0.33	0.00
Alcan	14000	0.38	0.39	0.41	0.01	Diaz res b	5000	0.39	0.33	0.33	0.01
Althamra	2000	0.05	0.05	0.05	0.00	Diaz res c	5000	0.15	0.15	0.15	0.00
Alliance	1000	0.40	0.40	0.40	0.00	Discov	7000	2.21	2.20	2.21	0.01
Alta naturi	2000	0.18	0.18	0.18	0.01	Dynamic d	1758	5.50	5.30	5.30	0.20
Alto pac	1000	0.06	0.06	0.06	0.00	Dynawest	5000	0.20	0.20	0.20	0.00
Alticham	14500	0.40	0.38	0.38	0.00	Dynawest	5000	0.21	0.21	0.21	0.00
Altagas ser	1081	8.40	8.20	8.20	0.00	Eastm res	5000	0.02	0.02	0.02	0.00
Altius m	5000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ecomark	20846	0.62	0.50	0.61	0.08
Amblin res	5000	0.55	0.50	0.50	0.05	Ellesmere	30000	0.31	0.31	0.31	0.01
Angoss	86000	0.30	0.28	0.28	0.00	Emercor	4000	0.45	0.45	0.45	0.00
Animacis j	54950	0.78	0.78	0.78	0.01	Enbridge cap j	89693	0.30	0.28	0.30	0.19
Antrim eng	12041	1.15	1.06	1.10	0.05	Enr micro	2000	0.25	0.25	0.25	0.01
Anvil res	29550	0.22	0.22	0.29	0.03	Endeavour	6000	0.19	0.19	0.19	0.01
Arctic ldr	1000	0.08	0.08	0.08	0.01	Endless e	1500	0.34	0.34	0.34	0.01
Applied ga	25380	0.75	0.63	0.74	0.04	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arctic pro	2300	1.65	1.60	1.60	0.00	Erin vent	7500	0.10	0.10	0.10	0.00
Argonauts	65500	0.87	0.71	0.80	0.11	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arrival d a	1750	2.15	2.00	2.15	0.10	Eurasia gld	21750	0.12	0.10	0.10	0.01
Ascot	25000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Asia pacif	4000	0.10	0.10	0.10	0.05	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ate env	271					Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ateba mine	5000	0.05	0.05	0.05	0.01	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Autotech	5000	0.38	0.26	0.26	0.08	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Augen cap	12105	0.16	0.16	0.16	0.03	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aurcana	17000	0.03	0.03	0.03	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aurora	7650	2.15	2.00	2.15	0.10	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Avid oil	1665	3.70	3.50	3.50	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ayotte ms	10000	0.05	0.05	0.05	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aztech new	16000	0.06	0.06	0.06	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01

LES COURS DE L'ALBANY

Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.	Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.		
A/B											
Aadco	4000	0.69	0.69	0.69	0.00	Corsair exp	9000	1.70	1.65	1.70	0.00
Abingdon	10000	0.40	0.40	0.40	0.10	Crispin	17200	1.29	1.10	1.20	0.00
Aboluto	2000	0.03	0.03	0.03	0.01	Orphan	15000	0.19	0.19	0.03	0.00
Ac energy	5000	0.17	0.17	0.17	0.04	Cubacan	11000	0.35	0.35	0.00	0.00
Ad sys	12200	2.30	2.33	2.33	0.01	Cytech	22663	0.29	0.19	0.19	0.04
Aer capita	64000	0.06	0.04	0.06	0.11	Cyberstar	214491	0.30	0.30	0.16	0.01
Admiral inc	5000	0.85	0.87	0.87	0.00	D/F					
Admire	10000	0.35	0.35	0.35	0.00	Dalton res	70000	0.13	0.12	0.12	0.02
Affinitex j	4000	0.27	0.27	0.27	0.02	Delcor	5000	0.51	0.51	0.50	0.00
Ag growth	3000	0.90	0.90	0.90	0.15	Delicious al	55500	0.27	0.25	0.27	0.02
Alert d a	3000	1.08	1.05	1.05	0.14	Diaz res a	105000	0.33	0.33	0.33	0.00
Alcan	14000	0.38	0.39	0.41	0.01	Diaz res b	5000	0.39	0.33	0.33	0.01
Althamra	2000	0.05	0.05	0.05	0.00	Diaz res c	5000	0.15	0.15	0.15	0.00
Alliance	1000	0.40	0.40	0.40	0.00	Discov	7000	2.21	2.20	2.21	0.01
Alta naturi	2000	0.18	0.18	0.18	0.01	Dynamic d	1758	5.50	5.30	5.30	0.20
Alto pac	1000	0.06	0.06	0.06	0.00	Dynawest	5000	0.20	0.20	0.20	0.00
Alticham	14500	0.40	0.38	0.38	0.00	Dynawest	5000	0.21	0.21	0.21	0.00
Altagas ser	1081	8.40	8.20	8.20	0.00	Eastm res	5000	0.02	0.02	0.02	0.00
Altius m	5000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ecomark	20846	0.62	0.50	0.61	0.08
Amblin res	5000	0.55	0.50	0.50	0.05	Ellesmere	30000	0.31	0.31	0.31	0.01
Angoss	86000	0.30	0.28	0.28	0.00	Emercor	4000	0.45	0.45	0.45	0.00
Animacis j	54950	0.78	0.78	0.78	0.01	Enbridge cap j	89693	0.30	0.28	0.30	0.19
Antrim eng	12041	1.15	1.06	1.10	0.05	Enr micro	2000	0.25	0.25	0.25	0.01
Anvil res	29550	0.22	0.22	0.29	0.03	Endeavour	6000	0.19	0.19	0.19	0.01
Arctic ldr	1000	0.08	0.08	0.08	0.01	Endless e	1500	0.34	0.34	0.34	0.01
Applied ga	25380	0.75	0.63	0.74	0.04	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arctic pro	2300	1.65	1.60	1.60	0.00	Erin vent	7500	0.10	0.10	0.10	0.00
Argonauts	65500	0.87	0.71	0.80	0.11	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arrival d a	1750	2.15	2.00	2.15	0.10	Eurasia gld	21750	0.12	0.10	0.10	0.01
Ascot	25000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Asia pacif	4000	0.10	0.10	0.10	0.05	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ate env	271					Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ateba mine	5000	0.05	0.05	0.05	0.01	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Autotech	5000	0.38	0.26	0.26	0.08	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Augen cap	12105	0.16	0.16	0.16	0.03	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aurcana	17000	0.03	0.03	0.03	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aurora	7650	2.15	2.00	2.15	0.10	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Avid oil	1665	3.70	3.50	3.50	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Ayotte ms	10000	0.05	0.05	0.05	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Aztech new	16000	0.06	0.06	0.06	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01

LES COURS DE L'ALBANY

Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.	Valuers	Ventes	Has	Bas	ch.		
A/B											
Aadco	4000	0.69	0.69	0.69	0.00	Corsair exp	9000	1.70	1.65	1.70	0.00
Abingdon	10000	0.40	0.40	0.40	0.10	Crispin	17200	1.29	1.10	1.20	0.00
Aboluto	2000	0.03	0.03	0.03	0.01	Orphan	15000	0.19	0.19	0.03	0.00
Ac energy	5000	0.17	0.17	0.17	0.04	Cubacan	11000	0.35	0.35	0.00	0.00
Ad sys	12200	2.30	2.33	2.33	0.01	Cytech	22663	0.29	0.19	0.19	0.04
Aer capita	64000	0.06	0.04	0.06	0.11	Cyberstar	214491	0.30	0.30	0.16	0.01
Admiral inc	5000	0.85	0.87	0.87	0.00	D/F					
Admire	10000	0.35	0.35	0.35	0.00	Dalton res	70000	0.13	0.12	0.12	0.02
Affinitex j	4000	0.27	0.27	0.27	0.02	Delcor	5000	0.51	0.51	0.50	0.00
Ag growth	3000	0.90	0.90	0.90	0.15	Delicious al	55500	0.27	0.25	0.27	0.02
Alert d a	3000	1.08	1.05	1.05	0.14	Diaz res a	105000	0.33	0.33	0.33	0.00
Alcan	14000	0.38	0.39	0.41	0.01	Diaz res b	5000	0.39	0.33	0.33	0.01
Althamra	2000	0.05	0.05	0.05	0.00	Diaz res c	5000	0.15	0.15	0.15	0.00
Alliance	1000	0.40	0.40	0.40	0.00	Discov	7000	2.21	2.20	2.21	0.01
Alta naturi	2000	0.18	0.18	0.18	0.01	Dynamic d	1758	5.50	5.30	5.30	0.20
Alto pac	1000	0.06	0.06	0.06	0.00	Dynawest	5000	0.20	0.20	0.20	0.00
Alticham	14500	0.40	0.38	0.38	0.00	Dynawest	5000	0.21	0.21	0.21	0.00
Altagas ser	1081	8.40	8.20	8.20	0.00	Eastm res	5000	0.02	0.02	0.02	0.00
Altius m	5000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ecomark	20846	0.62	0.50	0.61	0.08
Amblin res	5000	0.55	0.50	0.50	0.05	Ellesmere	30000	0.31	0.31	0.31	0.01
Angoss	86000	0.30	0.28	0.28	0.00	Emercor	4000	0.45	0.45	0.45	0.00
Animacis j	54950	0.78	0.78	0.78	0.01	Enbridge cap j	89693	0.30	0.28	0.30	0.19
Antrim eng	12041	1.15	1.06	1.10	0.05	Enr micro	2000	0.25	0.25	0.25	0.01
Anvil res	29550	0.22	0.22	0.29	0.03	Endeavour	6000	0.19	0.19	0.19	0.01
Arctic ldr	1000	0.08	0.08	0.08	0.01	Endless e	1500	0.34	0.34	0.34	0.01
Applied ga	25380	0.75	0.63	0.74	0.04	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arctic pro	2300	1.65	1.60	1.60	0.00	Erin vent	7500	0.10	0.10	0.10	0.00
Argonauts	65500	0.87	0.71	0.80	0.11	Eskers res	25000	0.23	0.23	0.23	0.03
Arrival d a	1750	2.15	2.00	2.15	0.10	Eurasia gld	21750	0.12	0.10	0.10	0.01
Ascot	25000	0.25	0.25	0.25	0.00	Ex resour	65000	0.23	0.20	0.23	0.01
Asia pacif	4000	0.10	0.10	0.10	0.05						

Comdex	23125	0.08	0.08	-0.08	-0.02
Intel	48750	0.80	0.75	0.75	
Nov	500	0.03	0.03	0.03	
On Ice	0.00	0.40	0.40	0.40	+0.05
WorldCom	20600	1.05	1.00	1.05	-0.05
Microsoft	40000	0.04	0.04	0.04	+0.01
Intsting	5000	0.55	0.55	0.55	
Quant	1000	0.10	0.10	0.10	-0.01
Net	1000	0.02	0.02	0.02	+0.01
g gold	12000	1.15	1.18	1.18	
Realiz	2700	5.12	4.85	4.85	-0.40
Equities	7700	0.35	0.35	0.35	-0.03
Y EL	158400	0.78	0.68	0.69	-0.11
XTE	2500	2.90	2.70	2.70	-0.15
ch nuc	100000	0.04	0.04	0.04	
Int	2000	0.11	0.11	0.11	
car	3600	1.65	1.65	1.65	-0.10
entury F	1950	2.25	2.25	2.25	-0.25
Intertel	80500	0.25	0.21	0.23	
Int	2000	0.11	0.11	0.11	
plex	2000	0.10	0.10	0.10	
Ins Thom	200	0.05	0.05	0.05	
Introl	305000	0.50	0.50	0.50	+0.15
nterage	22000	2.75	2.75	2.75	-0.25
nt	2000	0.65	0.62	0.62	-0.10
mon	1000	1.05	1.05	1.05	
nt	64220	32.25	32.12	32.12	
esalt	33000	0.46	0.45	0.46	-0.01
nt	14000	0.40	0.40	0.40	+1.73
nt	41600	4.40	4.40	4.40	
nt	2000	0.50	0.50	0.50	
nt	43100	0.37	0.33	0.35	-0.02
nt	5000	0.20	0.20	0.20	-0.10
nt	5000	0.68	0.68	0.68	
nt	3600	2.25	2.25	2.25	-0.01
nt	2000	0.16	0.14	0.14	-0.01
nt	55000	0.40	0.25	0.40	+0.20
nt	50000	2.05	1.20	2.05	+0.10
nt	1600	0.35	0.35	0.35	-0.02
nt	2000	0.10	0.10	0.10	
nt	950	25.00	25.00	25.00	-1.00
Gibraltar	3	0.00	0.30	0.30	
Glaxo	40000	0.06	0.06	0.06	
Graham	3000	0.35	0.35	0.35	-0.15
Grain	3400	3.50	3.50	3.50	
Greiner	2000	0.35	0.35	0.35	
Guyana	20450	0.55	0.55	0.55	0.03
HPB Inc	30520	0.10	0.15	0.15	0.20
Hall	14000	0.04	0.04	0.04	
Hain	2000	0.05	0.05	0.05	0.01
High net	2400	0.15	0.15	0.15	
I Wave	2000	0.15	0.15	0.15	
IL Corp	33700	0.02	0.02	0.02	
Isberg m	4000	2.25	2.00	2.25	-0.20
Isberg m	2400	2.40	2.40	2.40	
Int Lcar	7600	4.00	3.80	3.80	-0.20
Intel	30000	0.94	0.94	0.94	-0.01
Inflow	101374	0.74	0.74	0.74	
Int Hosp	4000	0.00	0.00	0.00	
Int	1400	1.25	1.25	1.25	-0.06
Interquest	30000	0.02	0.02	0.02	
Isheed	148634	0.97	0.90	0.95	
lynet	3100	0.56	0.56	0.56	-0.02
Yama Inc	104370	0.60	0.45	0.45	
Jav	1600	0.45	0.45	0.45	
Jetcom Inc	45000	0.17	0.17	0.17	-0.03
Karmin ex	19999	0.30	0.27	0.27	-0.03
Kirba	10000	0.13	0.13	0.13	
Klein	0.00	0.85	0.85	0.85	
Kristal Bd	8000	0.40	0.40	0.40	-0.03
Lynd	2000	0.05	0.05	0.05	-0.05
Langs Liv	5000	0.15	0.15	0.15	
Leisure C	3200	1.43	1.35	1.35	-0.05
Leisure C	5000	0.08	0.08	0.08	
Livent	5500	0.00	0.00	0.00	
Lyndex	43000	0.19	0.19	0.19	-0.01
MKG Mng	20000	0.60	0.60	0.60	
Magna	1000	0.30	0.30	0.30	-0.01
Magra Com	1000	0.20	0.20	0.20	-0.20
Medcom	9000	0.85	0.80	0.80	-0.05
Medical p	32900	0.52	0.50	0.50	-0.05
Micro	4000	0.85	0.85	0.85	-0.05
Microlab	2000	0.20	0.20	0.20	
Mistrem	8000	0.22	0.20	0.20	-0.02
Points N	6500	1.90	1.85	1.85	
Polar Inn	15800	2.25	2.25	2.25	-0.25
Polystyrene	3000	0.28	0.28	0.28	
Prophet	11000	0.03	0.03	0.03	0.03
Radiance	20000	0.08	0.08	0.08	
Radiance E	23000	2.90	2.80	2.88	-0.08
Renaissance	200000	0.05	0.05	0.05	+0.03
Renaissance	20000	0.05	0.05	0.05	-0.05
Wreapred c	100	0.50	0.50	0.50	-0.10
Rights m	3667	0.65	0.60	0.65	-0.05
Royal Res	187210	0.03	0.02	0.02	-0.02
Rux Res	326952	0.02	0.02	0.02	+0.07
Sig	1000	0.03	0.03	0.03	
Sig Gen	13000	0.03	0.03	0.03	
Sigemic Inc	34300	1.05	1.00	1.00	-0.10
Sinh Tech	40000	0.24	0.24	0.24	-0.01
Sinh Tech	40000	0.24	0.24	0.24	-0.01
Srin Reef	16225	0.50	0.50	0.50	
Spartan	20000	0.02	0.02	0.02	
Spruce R	2500	0.20	0.20	0.20	
Stamps	34378	1.40	1.40	1.40	
Streetsw	40160	2.95	2.95	2.95	
T Eaton	16000	0.40	0.35	0.39	-0.01
Tegertel	3500	5.50	5.75	5.75	-0.25
Transat	1000	0.11	0.11	0.11	+0.11
Treest X	3000	0.20	0.20	0.20	
Treet Inc	84500	1.05	1.00	1.00	-0.05
Tricap	141100	0.38	0.34	0.38	-0.02
Int Tnc Cap	1000	0.05	0.05	0.05	
Uruguay	20000	0.50	0.45	0.45	-0.10
Vedron Dig	7000	0.07	0.07	0.07	
Vencont Cap	200000	1.00	1.00	1.00	
Vencont Cap	200000	1.00	1.00	1.00	
Videot fiks	5000	0.38	0.28	0.28	-0.02
Viking Gil	35000	0.12	0.12	0.12	-0.02
Vista Gil	216078	1.55	1.55	1.55	-0.10
Wach	1000	0.20	0.20	0.20	
Wachsch	5500	2.25	2.25	2.25	-0.25
Wstmsn w	28800	2.65	1.90	1.90	-0.70
World sp	127500	0.28	0.26	0.27	-0.01
World w	32300	0.12	0.10	0.10	-0.02
World w	32300	0.12	0.10	0.10	-0.02
Zest El	16250	2.65	2.50	2.65	

	Auj.	Hier	Haut	Bas
Amsterdam (AEX)	569.19	571.82	594.34	507.29
Bruxelles (Bel-20)	x-n-a	3085.62	3681.92	2865.59
Frankfurt (dx)	5524.92	5525.40	5652.02	4678.72
Hong Kong	13322.11	13256.95	14506.74	9076.33
Indres (250)	5643.9	5622.3	6173.2	4329.1
Indres (FT100)	6284.0	6255.7	6820.6	5770.2
	5429.79	5429.7	6082.7	3931.42

Monde

L'EXPRESS
INTERNATIONAL



ÉLECTIONS

Seconds tours

■ En Uruguay, 15 ans après la dictature et pour la première fois, un homme de gauche, Tabaré Vazquez, est arrivé en tête dimanche du premier tour de l'élection présidentielle, et le second tour le 28 novembre, contre le candidat de droite Jorge Batlle, s'annonce très serré. En Ukraine, le président sortant Léonid Kouchma affrontera au second tour de la présidentielle, le 14 novembre, le chef du Parti communiste, Petro Simonenko, à l'issue d'un premier scrutin dimanche jugé démocratique par la plupart des observateurs. En Macédoine, Tito Petkovski a remporté le premier tour de l'élection présidentielle dimanche avec 33,04 % des voix, devançant Boris Trajkovski qui obtient 20,52 % des voix. Les deux hommes disputeront donc le second tour le 14 novembre.

d'après AFP

GÉORGIE

Chevardnadze jubile

■ Le président Edouard Chevardnadze a revendiqué hier la victoire aux législatives de dimanche pour son parti, l'Union des citoyens de Géorgie (UGC), mais l'opposition a contesté ce résultat en dénonçant une vaste manipulation. Après dépouillement de 80 % des bulletins, l'UGC arrivait en tête avec 42 % des voix, devant le principal parti d'opposition, le bloc Renouveau, crédité de 26,5 %. « Nous refusons de reconnaître cette élection », a déclaré le porte-parole de Renouveau, Georgi Targamadze. L'état-major de Renouveau estime avoir remporté 40 % des voix contre 20 % à l'UGC.

d'après AFP

KOWEÏT

Émeutes d'ouvriers

■ Des heurts sans précédent le week-end dernier entre forces de l'ordre et ouvriers égyptiens, dont des milliers ont été arrêtés, ont mis en évidence les injustices sociales dont sont victimes les expatriés pauvres au Koweït. Près de 3000 Égyptiens ont été arrêtés à la suite des troubles, les plus graves jamais signalés dans l'émirat, et emmenés dans des camps dans le désert, mais devaient être autorisés à rentrer chez eux dès hier. Les heurts, qui ont fait 120 blessés, ont opposé les ouvriers, originaires de la Haute-Égypte, aux forces de l'ordre dans la zone de Kheitan.

d'après AFP

ARMÉNIE

Démissions

■ Le ministre de la Sécurité nationale Serge Serkissian a présenté hier sa démission, liée au massacre perpétré mercredi dernier au Parlement, mais celle-ci n'a pas encore été acceptée. Celle du ministre de l'Intérieur Sourén Abramian, présentée au lendemain du drame, n'a pas non plus été acceptée pour l'instant par le chef de l'État, Robert Kotcharian. L'Assemblée nationale a entre-temps désigné un conseil de coordination pour préparer une session extraordinaire qui élira une nouvelle présidence, après la mort de trois de ses membres dans l'attentat. Le Parquet a de son côté annoncé hier poursuivre les cinq auteurs de l'attentat pour « meurtre prémédité avec des circonstances aggravantes ».

d'après AFP

AUSTRALIE

République ou monarchie

■ Le 6 novembre, les Australiens devront choisir par référendum entre l'instauration dans leur pays d'une république dotée d'un président élu par le Parlement à la majorité des deux-tiers, ou le maintien de la reine d'Angleterre comme chef de l'État. Plus de 12,3 millions d'électeurs — ce sera le plus important scrutin de l'histoire de l'Australie — seront appelés à dire « oui » ou « non » à la république. Pour l'emporter, la république devra obtenir la majorité au niveau national et dans au moins quatre des six États.

d'après AFP

Clinton prépare le terrain à Oslo

Négociations finales entre Israël et les Palestiniens ?

d'après AFP
OSLO

Les acteurs du processus de paix au Proche-Orient ont réaffirmé hier leur engagement pour la paix à Oslo, malgré les difficultés considérables qui attendent les négociateurs pour parvenir à un accord final entre Israël et les Palestiniens.

Réunis à Oslo autour du président américain Bill Clinton pour rendre hommage à la mémoire de l'ancien premier ministre israélien Yitzhak Rabin, assassiné il y a quatre ans à cause de son engagement pour la paix avec les Palestiniens, le chef du gouvernement israélien Ehud Barak et le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat ont réaffirmé leur volonté de poursuivre la recherche d'un accord.

Selon les décisions agréées par les deux parties en septembre, les grandes lignes d'un accord final doivent être adoptées à la mi-fé-

vrier, avant le règlement global prévu pour septembre 2000.

Conscient des difficultés qui restent à surmonter, Ehud Barak a appelé hier à un sommet au début de l'an prochain afin de pouvoir tenir le calendrier fixé pour la paix.

La rencontre d'Oslo « peut s'achever avec l'annonce d'un nouveau sommet si le résultat des discussions le justifie », a-t-il dit.

Barak estime que les principaux chapitres du règlement final sont si compliqués et les positions israélienne et palestinienne si éloignées qu'il ne sera pas possible de tenir le calendrier fixé en septembre à Charm el Cheikh si un sommet de travail n'est pas tenu en janvier, aux États-Unis, pour surmonter les différends, a-t-on précisé de sources israéliennes.

De son côté, Yasser Arafat s'est déclaré décidé à faire progresser la paix. « Nous devons nous souvenir que nous avons commencé notre chemin vers la paix ici à Oslo. Nous ferons de notre mieux pour faire avancer le processus », a-t-il dit.

C'est à Oslo que se sont tenues en 1993 les négociations secrètes

israélo-palestiniennes qui ont permis de lancer le processus.

Barak et Arafat ont décidé de se rencontrer hier soir à Oslo, alors qu'aucun tête-à-tête ne figurait sur le programme officiel. Ils se retrouveront cet après-midi en présence de Bill Clinton, à la conclusion.

Le président américain s'est déclaré désireux de communiquer aux dirigeants israélien et palestinien « une énergie renouvelée » pour conduire le processus de paix à un règlement définitif. Mais il a ajouté qu'il ne fallait pas attendre du sommet d'Oslo une « percée majeure », ajoutant qu'il n'avait jamais pensé que des questions de fond puissent être réglées à cette réunion.

Pour qu'une solution définitive intervienne en septembre 2000, négociateurs palestiniens et israéliens doivent s'entendre sur le statut de Jérusalem, les frontières, les colonies juives de Cisjordanie et Gaza, l'avenir des réfugiés palestiniens, et l'exploitation des ressources en eau.

Dès hier matin, la série d'entretiens bilatéraux a commencé à Oslo où se trouvent des responsables

non seulement israéliens, palestiniens et américains, mais aussi jordaniens, marocains, tunisiens, russes, et européens.

Le premier ministre russe Vladimir Poutine est arrivé hier après-midi. Léah Rabin, veuve de l'ancien premier ministre, se trouve également à Oslo.

L'offensive militaire menée par la Russie en Tchétchénie sera entre-temps au centre d'entretiens parallèles qu'aura Clinton avec Poutine cet après-midi à Oslo, a indiqué lundi un porte-parole de la Maison Blanche.

Clinton s'efforcera de convaincre Poutine que la Russie court à l'impasse en recherchant une solution militaire en Tchétchénie et qu'elle doit engager le dialogue avec les dirigeants légitimes de la république indépendantiste.

Michael Hammer a précisé que Clinton entendait également aborder la révision du traité ABM sur les missiles anti-ballistiques pour permettre la mise en place par les États-Unis d'un nouveau système de défense anti-missiles, la lutte contre la corruption en Russie et les préparatifs du prochain sommet de l'OSCE à Istanbul.

Pakistan : un référendum pour légitimer le putsch

d'après AFP et AP
ISLAMABAD

Le chef du nouveau régime militaire pakistanais, le général Pervez Musharraf, a annoncé hier à Islamabad qu'il organiserait un référendum pour légitimer son coup d'État du mois dernier.

« Un référendum est une des exigences », a-t-il souligné au cours de sa première conférence de presse depuis le coup d'État du 12 octobre qui l'a porté au pouvoir.

« Je voudrais faire examiner par le Conseil national de sécurité l'opportunité de ce référendum », a dit le général, qui a refusé de donner un calendrier pour un retour à la démocratie, l'une des principales demandes de la communauté internationale.

« Je ne peux pas donner un calendrier, il y a beaucoup de choses à faire », a-t-il affirmé aux journalistes, précisant qu'il agirait en fonction « des besoins et des nécessités du Pakistan et non des demandes internationales ».

Détaillant son programme pour les mois à venir, le nouvel homme fort s'est engagé notamment à assurer un « procès équitable » à l'ancien premier ministre Nawaz Sharif et à préserver la liberté de la presse.

« L'imputabilité est ce que tout le monde demande », a-t-il dit, en annonçant la création d'un bureau chargé d'examiner les comptes du pays. « Le processus de responsabilisation partira du haut (et) des tribunaux spéciaux trancheront les cas », a-t-il précisé.

Les partis d'opposition ont réclamé des mesures rapides contre l'ancien premier ministre et son entourage, accusés de corruption et toujours détenus par l'armée pakistanaise, dont son frère Shahbaz Sharif, qui dirigeait la province du Sindh.

Musharraf a affirmé que cette lutte anti-corruption n'épargnerait personne, pas même les juges ou les militaires.

Le général Musharraf a aussi affirmé qu'il souhaitait rendre les Pakistanais « maîtres de leur propre destinée » en déléguant plus de pouvoir au niveau des districts.

« Ceux qui siégeaient au Parlement ne représentaient pas leur peuple », a-t-il déclaré. « Nous allons créer un système qui correspond à notre environnement », a-t-il ajouté, en précisant qu'un comité d'experts déciderait des prochaines réformes.

Au grand voisin indien, le général Musharraf a proposé d'ouvrir des négociations pour régler la question du Cachemire, que se disputent les deux pays. « L'hostilité rencontrera l'hostilité, et la paix rencontrera la paix. Si l'Inde accepte ces discussions, nous ferons un pas en avant », a-t-il précisé.

A propos de l'Afghanistan, il a souligné qu'il était en faveur d'une solution pacifique et d'un gouvernement élargi, mais qui « tienne compte de la réalité sur le terrain » où les talibans — soutenus par le Pakistan — contrôlent 80 % du pays.

Il a indiqué qu'il n'était pas en mesure de signer pour l'instant le traité d'interdiction totale des essais nucléaires, comme s'était engagé à le faire Nawaz Sharif.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Viktor Orban, premier ministre de Hongrie.

La Hongrie menace de faire geler les Yougoslaves

GILLES PAQUIN

Le premier ministre hongrois Viktor Orban entend faire respecter l'embargo commercial contre la Yougoslavie même si son refus de laisser passer le gaz russe risque de priver une partie de la population yougoslave de chauffage l'hiver prochain.

« Le boycott commercial à l'endroit de la Yougoslavie touche plusieurs produits et nous le respecterons comme les autres pays européens », a déclaré M. Orban lors d'une interview avec *La Presse* samedi dernier.

Premier chef de gouvernement hongrois à visiter le Canada et le Québec depuis la fin du régime communiste en 1989, M. Orban a réitéré sa solidarité avec l'OTAN. Il a également dit souhaiter le départ « le plus tôt possible » du maître de Belgrade, Slobodan Milosevic.

Selon M. Orban, l'embargo international contre la Yougoslavie prévoit certaines exceptions, notamment en matière de « produits humanitaires », mais personne ne s'entend sur le sens de l'expression « humanitaire ».

« L'OTAN dit que nous devons laisser passer les produits alimentaires », ajoute M. Orban en refusant d'aller lui-même plus loin dans la définition du terme humanitaire.

Prié de préciser si la Hongrie allait permettre, l'hiver prochain, le passage sur son territoire du gaz russe destiné à la Yougoslavie, M. Orban répond « qu'il n'y a pas d'exportation régulière de gaz et d'électricité » à partir de son pays.

Un tel embargo risquant de priver de chauffage une partie de la population yougoslave, dont la minorité hongroise de la Voïvodine au nord de la Serbie, M. Orban ajoute que son gouvernement a néanmoins entrepris des consultations avec ses alliés à ce sujet.

« Nous allons prendre des décisions avant l'hiver », précise-t-il. La Hongrie a déjà fait beaucoup pour les 300 000 personnes de la minorité hongroise en Yougoslavie, soutient M. Orban.

Selon lui, le geste le plus important en faveur de cette minorité a été l'adhésion de la Hongrie à l'OTAN. C'est ce qui a empêché Milosevic de s'engager dans une campagne d'épuration ethnique en Voïvodine, soutient-il.

L'entrée de la Hongrie dans l'Alliance ne s'est pas faite sans peine, puisque deux semaines plus tard les avions de l'OTAN commençaient à bombardier la Yougoslavie. La destruction des ponts sur le Danube et des usines pétrochimiques serbes a coûté cher à la Hongrie.

Les Hongrois ont non seulement essuyé la pollution de l'air et de l'eau qui a suivi ces bombardements, elle continue aujourd'hui à en subir les conséquences. Les ruines des ponts de la ville de Novi Sad, au nord de la Serbie, interdisent encore la navigation fluviale, privant ainsi les pays riverains de revenus de plus de 200 millions de dollars américains.

L'Union européenne, avec l'aide de l'Allemagne et de la France, propose de dégager le fleuve de ces ruines et d'installer un pont temporaire à Novi Sad, mais les États-Unis et la Grande-Bretagne s'y opposent.

Si l'Union va de l'avant en dépit de la ligne dure adoptée par Washington et Londres pour maintenir un embargo total face à Belgrade, il y aura de nouvelles tensions entre les partenaires de l'Alliance, mais également un choix difficile à faire pour M. Orban.

Washington ne veut rien entendre non plus du projet de l'Union européenne visant à livrer du mazout à Nis et Pirot, deux villes serbes contrôlées par l'opposition. Une décision qui forcera encore une fois M. Orban à choisir son camp s'il veut continuer d'être solidaire de ses frères hongrois en Yougoslavie.

Logiciels, etc.

Cyberpresse
technologie@lapresse.ca

Transactionnel bancaire

Internet_Direct•N@t
www.bnc.ca

BANQUE NATIONALE

Encore-un-autre.com



André Mondoux

collaboration spéciale

Il y a eu une époque, bien avant l'explosion du Net, alors que les ordinateurs portables étaient encore des objets exotiques (et lourds), le logiciel LapLink régnait en roi et maître. S'il fallait relier entre eux deux ordinateurs par connexion directe (port série ou parallèle) afin d'échanger des fichiers ou transférer le contenu d'une machine vers l'autre, LapLink de Traveling Software était le choix obligé.

Malheureusement, LapLink a vu sa pertinence fortement érodée au fil des ans. L'explosion des blocs-notes ne s'est pas tant traduite par le besoin de transférer des fichiers d'une machine à l'autre, mais sur-

tout d'accéder à l'ordinateur principal (hôte) à distance ; une tendance qui n'a pas échappé à Symantec, dont le logiciel PCAnywhere a grugé une part du marché de LapLink. De plus, avec l'arrivée des logiciels d'archivage par image, il est devenu plus pratique de transférer l'image d'un disque d'une machine à l'autre, plutôt que de copier le contenu fichier par fichier. Enfin, l'explosion du Net a quasiment rendue caduque la notion de connexion directe, les gens préférant se relier par un lien — plus souple et global — TCP/IP. Bref, LapLink a mal vieilli et avait besoin d'un second début.

Il y a quelques semaines, alors qu'elle s'apprêtait à lancer la version 2000 de LapLink (pour Windows), Traveling Software a annoncé qu'elle changeait son nom pour LapLink.com. De toute évidence, la firme tente ainsi de se positionner dans la vague Internet, mais malheureusement, le geste semble se résumer à enfiler le dosard du Net comme une toute nouvelle pièce de vêtement à la mode. Suffit-il d'apposer le sceau « Internet » sur un produit ou une firme pour aussitôt assurer sa crédibilité ? Je ne crois pas. Cela dit, une fois oublié le encore-un-autre.com,

LapLink 2000 le logiciel n'est pas sans intérêt.

La tradition se poursuit

À la base, LapLink effectue toujours les mêmes fonctions traditionnelles, soit de relier par connexion directe deux ordinateurs, soit par câble parallèle ou série (câbles inclus avec le logiciel). Il est également possible de relier les deux ordi par câble USB (vendus séparément). Une fois les deux appareils reliés, LapLink 2000 permet notamment le transfert de fichiers et la synchronisation des deux appareils (s'assurer automatiquement que les deux ont les mêmes fichiers).

LapLink joue également le rôle de serveur pour accès à distance. Une fois relié à l'ordinateur hôte, il est ainsi possible de le contrôler. Fait à noter, LapLink permet d'exécuter plusieurs sessions d'accès à distance simultanées à partir du même PC.

Initialement conçu pour le transfert de fichier, LapLink « déborde » du côté du contrôle à distance d'un appareil, sans toutefois y être spécialisée, se concentrant surtout sur le contrôle afin d'échanger des fichiers, ce qui est la tâche la plus communément effectuée.

Une des grandes nouveautés de la version 2000 de LapLink est qu'il permet désormais d'utiliser un réseau TCP/IP (l'Internet, donc) pour relier deux appareils. L'opération consiste à simplement entrer l'adresse IP de votre correspondant et LapLink le dénichera automatiquement dans le cyberspace pour vous relier à lui.

Cependant, comment se retrouver sur le Net lorsque, comme c'est le cas pour la plupart des internautes, vous avez une adresse IP dynamique (qui change à chaque session Internet) ? Ici, LapLink adopte la même approche que les téléphones IP, soit l'utilisation d'un répertoire en ligne. Ce procédé consiste à « inscrire » les usagers dans un répertoire lorsqu'ils arrivent en ligne de façon à ce que ce dernier contienne toujours la plus récente adresse IP d'une personne (identifiée par son adresse de courrier électronique). L'autre avantage est que pour rejoindre une personne, il suffit d'indiquer son adresse de courrier électronique. Si la personne est en ligne, LapLink établira le lien.

L'incontournable sécurité

L'autre grande nouveauté avec LapLink 2000 est l'attention portée

à la sécurité des échanges. Ainsi, avant d'accéder à un hôte LapLink, le logiciel exigera un mot de passe et mettra fin à toute tentative d'entrée qui se solderait par un certain nombre d'échecs avec la saisie du mot de passe. De plus, vous pouvez indiquer quels sont les dossiers et fichiers auxquels les usagers peuvent avoir accès.

De plus, afin d'assurer l'intégrité des données échangées, LapLink est compatible à la norme de chiffrement Microsoft Basic/Enhanced Cryptographic (chiffrement des données et signatures numériques) offerte avec Windows et Internet Explorer.

Dans l'ensemble, LapLink est un logiciel efficace et il sera surtout apprécié par ceux et celles qui ont un fort volume de fichiers individuels à transférer ou qui désirent avoir un accès à distance à leur PC par le Net. L'interface du logiciel est indéniablement conviviale ; quoiqu'il faille déplorer une certaine lourdeur générale et cette irritation constante qui consiste à voir surgir une fenêtre d'aide chaque fois que vous exécutez une fonction (assez ! pitié).

LapLink 2000, LapLink.com, www.laplink.com

Internet moins statique grâce aux affaires

MATHIEU PERREAULT
TORONTO

Encore une fois, le salut en informatique viendra des affaires. Le langage XML, qui s'impose de plus en plus dans les transactions électroniques entre entreprises, promet de faire d'Internet un environnement moins statique et surtout, plus intelligent : fini les pages qui mettent une éternité à se télécharger sur les ordinateurs de poche, ou le magasinage qui rapporte plus de pub que de prix.

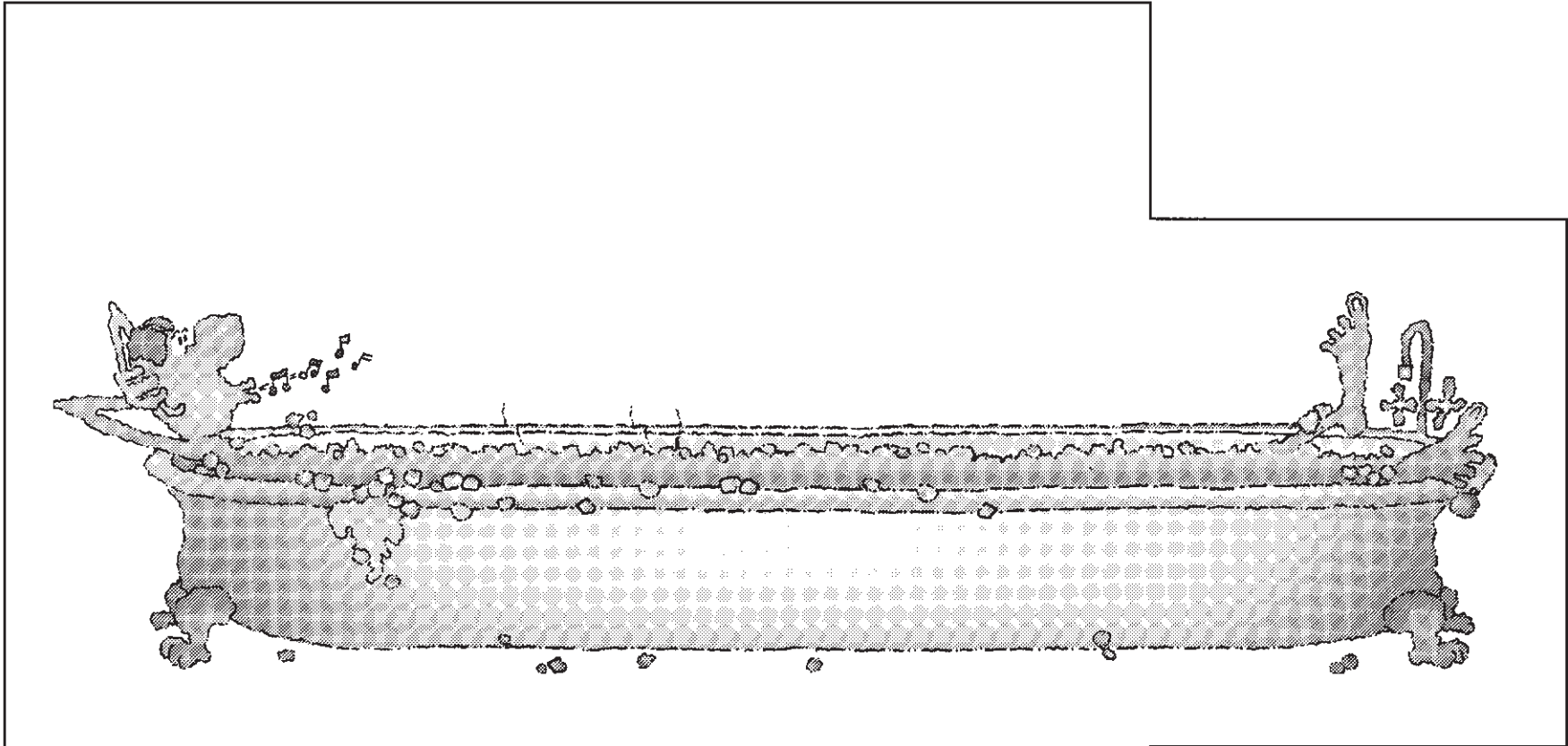
« L'utilisation de XML pour améliorer la logistique des affaires amènera plus d'information pour le grand public » sur Internet, expliquait hier Mark Cowan, spécialiste en commerce électronique chez SAP Canada, en entrevue au symposium Mysap.com, où le géant allemand des systèmes de gestion présentait sa solution Internet. En plus des clients potentiels et déjà conquis, SAP avait invité quelques journalistes.

Internet doit son essor au langage HTML (Hypertext markup language), un standard qui détermine l'allure des pages et le passage d'une à l'autre. XML (Extensible markup language) ajoute une étiquette aux fichiers qui voyagent sur Internet ; le fureteur sait alors qu'il s'agit d'un prix, d'une taille ou d'une adresse. Cela permet de chercher le meilleur prix possible pour les matières premières, l'une des applications vedettes des affaires électroniques (e-business). « Les partenaires d'affaires auront un accès plus facile aux entrepôts des autres, et la logistique des transactions impliquant des tiers (le transport de marchandise, par exemple) seront plus efficaces », indique M. Cowan.

Le XML, dont les grandes lignes ont été fixées l'an dernier par les joueurs importants du logiciel, n'est pas complètement au point : il manque des définitions universelles pour les « étiquettes ». Le fabricant d'ordinateurs Sun aimerait bien y adjoindre le sort de Java, un langage de programmation idéal pour les mini-applications, qui susciterait peut-être des concurrents sérieux à Windows. Microsoft, de son côté, aimerait tenir les rênes du développement du XML.

Entre-temps, chaque niche de l'informatique met au point sa propre version ; les spécialistes du sans-fil concoctent le WXML et le VXML (pour Wireless et Voice). WXML permettra aux pages Web de « reconnaître » l'appareil où est situé le fureteur, pour ne télécharger que le texte s'il n'a pas la puissance nécessaire pour les graphiques — dans le cas d'un agenda électronique, par exemple. VXML transposera en voix le contenu écrit, pour les internautes en voiture. Une autre version ne retournera que des prix quand on magasine un portable — dans un moteur de recherche, la demande « Laptop prices » peut très bien mener à des sites proposant du « lap dancing », les danses à 10 \$.

Pour autant, le HTML n'est pas menacé, selon M. Cowan. « XML structure le contenu, mais HTML peut très bien le représenter. »



En matière de chauffe-eau, on a une longueur d'avance.

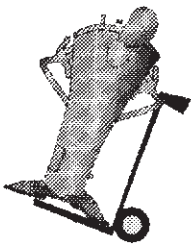
Votre chauffe-eau ne vous inspire plus confiance ?

Offrez-vous la tranquillité d'esprit avec un chauffe-eau d'Hydro-Québec.

- **Chauffe-eau de qualité supérieure, fabriqués exclusivement pour Hydro-Québec.**
- **Service rapide 24 heures sur 24, même les week-ends et les jours fériés.**
- **Installation professionnelle selon les normes en vigueur.**
- **Subventions pour la conversion à l'électricité.**

VOUS DÉSIREZ LOUER ?

- *Aucune mise de fonds, aucuns frais d'installation*.*
- *Païement pratique avec la facture d'électricité.*
- *Service après-vente garanti à vie.*



MENSUALITÉS (30 jours) taxes en sus

22 gallons : **5,36 \$**
40 gallons : **5,99 \$**
60 gallons : **7,56 \$**

Pour nous joindre facilement :

ÉNERGIE (363-7443)
région de Montréal

1 800 ÉNERGIE
ailleurs au Québec

VOUS PRÉFÉREZ ACHETER ?

- *L'achat comprend : le chauffe-eau, l'installation*, le rebutage du vieux chauffe-eau, une soupape de sécurité, un brise-vide et, au besoin, un réceptacle.*
- *Vous profiterez d'une garantie de un an sur les pièces et la main-d'œuvre et de cinq ans sur le réservoir.*

PRIX (installation incluse) taxes en sus

40 gallons : **419 \$**
60 gallons : **479 \$**

Hydro Québec

* Il n'y a aucuns frais si l'installation actuelle est conforme aux normes et qu'elle ne nécessite aucune modification ou conversion du système.

Note : Le service est limité à certains secteurs seulement. Informez-vous auprès d'Hydro-Québec pour vérifier s'il est offert dans votre secteur.

Un site Internet pour informer les Américains sur les OGM

Agence France-Presse
WASHINGTON

Le département américain de l'Agriculture (USDA) a lancé un site Internet pour informer le public sur la biotechnologie appliquée à l'agriculture, a annoncé hier l'USDA.

Ce site fournit des réponses aux questions les plus fréquentes en matière de réglementation et sur les apports des produits génétiquement modifiés (OGM) pour le consommateur et l'agriculteur. Ce site contient également des informations sur la recherche biotechnologique et le commerce international de ces produits.

Ce lancement d'un site spécifique sur les OGM par le gouvernement américain intervient à un mois des réunions pour le lancement d'un cadre de réglementation commerciale de l'Organisation mondiale pour le commerce (OMC), à Seattle, où le dossier des OGM sera l'objet d'après négociations.

Ce site est également lancé au moment où la méfiance des consommateurs européens et japonais vis-à-vis des aliments à base d'OGM est de plus en plus vive. Plusieurs groupes agro-alimentaires européens demandent maintenant à leurs fournisseurs des matières premières sans OGM.

L'USDA est l'un des trois départements fédéraux chargés de la réglementation des OGM aux États-Unis. Les autres sont l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) et l'Administration de réglementation de l'alimentation et des médicaments (FDA).

Les petites annonces

Des 8 heures

La Presse

prenez le bon numéro

514-285-7111

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Laval, Rive-Nord.....	106
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	116
Chalets, terrains.....	117
Maisons mobiles.....	118
Propriétés à échanger.....	119
Propriétés demandées.....	120
Fermes, terres.....	121

On demande à partager.....	154
Sous-location.....	155
Appartements meublés.....	156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL	
INDUSTRIEL	
Achat - Vente - Échange	
Propriétés à revenus.....	160
Propriétés comm./industrielles.....	162
Fermes, terres.....	168
Commerces.....	170
Copropriétés, espaces comm./industriels.....	172
Terrains comm./industriels.....	173

Location	
Espaces comm./industriels à louer.....	180
Commerces à louer.....	182
Entrepôts à louer.....	184
Bureaux à louer.....	186
Magasins à louer.....	188
Divers.....	192

Services	
Entretien, rénovation.....	250
Entrepreneurs.....	252
Peinture, décoration.....	255
Paysagistes, déneigement.....	256
Transport, déménagement.....	257
Gardiennes, gardiennage.....	259
Professionnels.....	260
Esthétique, coiffure.....	262
Rédaction, traduction.....	263
Travail de bureau.....	264
Préparation de C.V.....	265
Services divers.....	268
Soins thérapeutiques et massothérapie.....	270
Consultations, soins professionnels.....	271

Marchandises et services	
Marchandises	
Équipements téléphoniques.....	202
Programmes de formation.....	203
Instruments de musique.....	205
Appareils électroménagers.....	206
Mobiliers, articles maison.....	207
Vêtements, fourrure.....	210
Collections.....	211
Antiquités, artisanat.....	213
Oeuvres d'art, bijoux.....	216
objets précieux.....	212
Livres.....	214
Le coin de l'ordinateur.....	217
Animaux.....	220
Perdu.....	221
Trouvé.....	222
Impression.....	223
Technique, métiers, sous-traitance.....	325
Bois de produits.....	327
Santé, produits naturels.....	328
Équipements de bureau.....	329
Industriel, manufacturier.....	329
Imprimerie.....	331
Services domestiques.....	334
Musiciens, artistes.....	337
Mannequins, modèles.....	339
Marchandises diverses.....	340
On demande à acheter.....	341
Encans.....	342

Emploi	
Offres d'emploi (encadrées seulement).....	300
Programmes de formation.....	303
Postes cadres et professionnels.....	304
Santé, services communautaires.....	306
Éducation, enseignement.....	307
Gardiennes.....	308
Bureaux.....	310
Informatique.....	313
Assurance.....	316
Secteur automobile.....	317
Verbe, commerce.....	319
Immobilier.....	320
Clubs, hôtels, restaurants.....	322
Alimentation.....	323
Impression, infographie.....	324
Technique, métiers, sous-traitance.....	325
Coiffure, esthétique.....	327
Industrie du vêtement.....	328
Industriel, manufacturier.....	329
Entretien, sécurité, conciergerie.....	331
Services domestiques.....	334
Musiciens, artistes.....	337
Mannequins, modèles.....	339
Employeurs divers.....	340
Emplois hors Québec.....	341
Emplois divers à temps partiel.....	342

Transport et véhicules automobiles	
Machinerie diverse.....	501
Véhicules lourds.....	501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes.....	511
Véhicules 2998 \$ et moins.....	548
Automobiles.....	550
Autos, camions antiques et de collection.....	555
Autos - camions à louer.....	557
Services divers.....	560
Pièces et accessoires.....	568

Loisirs et véhicules récréatifs	
LOISIRS	
Articles / équipements de sport.....	605
Camping, chasse et pêche.....	606
Vélo, ski, golf.....	608

Décès, prières remerciements	
Remerciements.....	995
Prières.....	997
Décès.....	999

Services personnels	
Naissances, graduations.....	401
fiançailles, mariages.....	401
Avis de recherche.....	402
Compagnies, compagnons.....	403
Agences de rencontres.....	404
Clubs de rencontres.....	405
Lignes de rencontres.....	406
Astrologie, occultisme.....	410
Consultations.....	415
Billets de sport / spectacles.....	419
Activités sociales.....	420
Escortes, rencontres, etc.....	440
Studios de massage.....	445
Divers.....	450
Souhaits.....	460

Affaires	
Propositions d'affaires (encadrées seulement).....	700
Financement.....	705
Occasions d'affaires.....	710
Associés demandés.....	712
Franchises.....	714
Services financiers.....	715
Services spécialisés.....	717
Argent à prêter ou demandé.....	718
Tenue de livres, impôt.....	725
Immobilier.....	735
Divers.....	750

Avis	
Avis légaux.....	801
Avis divers.....	805
Communiqués.....	810
Avis de dissolution.....	850
changements de nom.....	850

700	
Affaires	

800	
Avis	

600	
Loisirs et véhicules récréatifs	

900	
Décès, prières remerciements	

100	
Immobilier	

100	
Immobilier	

101	
ÎLE DE MONTRÉAL	

102	
CENTRE-VILLE	

103	
BORD DE L'EAU	

104	
PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER	

105	
LAVAL, RIVE-NORD	

106	
RIVE-SUD	

107	
LAURENTIDES	

108	
CHALET À LOUER	

109	
APPARTEMENTS MEUBLÉS	

110	
CHALET À LOUER	

111	
APPARTEMENTS MEUBLÉS	

112	
CHALET À LOUER	

113	
APPARTEMENTS MEUBLÉS	

114	
CHALET À LOUER	

La Presse

Autobaines

3 lignes 7 jours consécutifs

2019\$

(1,39\$ par ligne, par jour additionnel)

Vu les conditions particulières de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant publication par carte de crédit ou à nos bureaux.

RS38AU

La Presse

Les petites annonces

(514) 285-7111

Appels interurbains sans frais :

1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

Voici notre adresse Internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)

www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

100

Immobilier

101	ÎLE DE MONTRÉAL
102	CENTRE-VILLE
103	BORD DE L'EAU
104	PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER
105	LAVAL, RIVE-NORD
106	RIVE-SUD
107	LAURENTIDES
108	CHALET À LOUER
109	APPARTEMENTS MEUBLÉS

110	CHALET À LOUER
111	APPARTEMENTS MEUBLÉS
112	CHALET À LOUER
113	APPARTEMENTS MEUBLÉS
114	CHALET À LOUER
115	APPARTEMENTS MEUBLÉS
116	CHALET À LOUER
117	APPARTEMENTS MEUBLÉS
118	CHALET À LOUER
119	APPARTEMENTS MEUBLÉS
120	CHALET À LOUER

121	CHALET À LOUER
122	APPARTEMENTS MEUBLÉS
123	CHALET À LOUER
124	APPARTEMENTS MEUBLÉS
125	CHALET À LOUER
126	APPARTEMENTS MEUBLÉS
127	CHALET À LOUER
128	APPARTEMENTS MEUBLÉS
129	CHALET À LOUER
130	APPARTEMENTS MEUBLÉS

131	CHALET À LOUER
132	APPARTEMENTS MEUBLÉS
133	CHALET À LOUER
134	APPARTEMENTS MEUBLÉS
135	CHALET À LOUER
136	APPARTEMENTS MEUBLÉS
137	CHALET À LOUER
138	APPARTEMENTS MEUBLÉS
139	CHALET À LOUER
140	APPARTEMENTS MEUBLÉS

141	CHALET À LOUER
142	APPARTEMENTS MEUBLÉS
143	CHALET À LOUER
144	APPARTEMENTS MEUBLÉS
145	CHALET À LOUER
146	APPARTEMENTS MEUBLÉS
147	CHALET À LOUER
148	APPARTEMENTS MEUBLÉS
149	CHALET À LOUER
150	APPARTEMENTS MEUBLÉS

151	CHALET À LOUER
152	APPARTEMENTS MEUBLÉS
153	CHALET À LOUER
154	APPARTEMENTS MEUBLÉS
155	CHALET À LOUER
156	APPARTEMENTS MEUBLÉS
157	CHALET À LOUER
158	APPARTEMENTS MEUBLÉS
159	CHALET À LOUER
160	APPARTEMENTS MEUBLÉS

161	CHALET À LOUER
162	APPARTEMENTS MEUBLÉS
163	CHALET À LOUER
164	APPARTEMENTS MEUBLÉS
165	CHALET À LOUER
166	APPARTEMENTS MEUBLÉS
167	CHALET À LOUER
168	APPARTEMENTS MEUBLÉS
169	CHALET À LOUER
170	APPARTEMENTS MEUBLÉS

171	CHALET À LOUER
172	APPARTEMENTS MEUBLÉS
173	CHALET À LOUER
174	APPARTEMENTS MEUBLÉS
175	CHALET À LOUER
176	APPARTEMENTS MEUBLÉS
177	CHALET À LOUER
178	APPARTEMENTS MEUBLÉS
179	CHALET À LOUER
180	APPARTEMENTS MEUBLÉS

181	CHALET À LOUER
182	APPARTEMENTS MEUBLÉS
183	CHALET À LOUER
184	APPARTEMENTS MEUBLÉS
185	CHALET À LOUER
186	APPARTEMENTS MEUBLÉS
187	CHALET À LOUER
188	APPARTEMENTS MEUBLÉS
189	CHALET À LOUER
190	APPARTEMENTS MEUBLÉS

191	CHALET À LOUER
192	APPARTEMENTS MEUBLÉS
193	CHALET À LOUER
194	APPARTEMENTS MEUBLÉS
195	CHALET À LOUER
196	APPARTEMENTS MEUBLÉS
197	CHALET À LOUER
198	APPARTEMENTS MEUBLÉS
199	CHALET À LOUER
200	APPARTEMENTS MEUBLÉS

201	CHALET À LOUER
202	APPARTEMENTS MEUBLÉS
203	CHALET À LOUER
204	APPARTEMENTS MEUBLÉS
205	CHALET À LOUER
206	APPARTEMENTS MEUBLÉS
207	CHALET À LOUER
208	APPARTEMENTS MEUBLÉS
209	CHALET À LOUER
210	APPARTEMENTS MEUBLÉS

211	CHALET À LOUER
212	APPARTEMENTS MEUBLÉS
213	CHALET À LOUER
214	APPARTEMENTS MEUBLÉS
215	CHALET À LOUER
216	APPARTEMENTS MEUBLÉS
217	CHALET À LOUER
218	APPARTEMENTS MEUBLÉS
219	CHALET À LOUER
220	APPARTEMENTS MEUBLÉS

221	CHALET À LOUER
222	APPARTEMENTS MEUBLÉS
223	CHALET À LOUER
224	APPARTEMENTS MEUBLÉS
225	CHALET À LOUER
226	APPARTEMENTS MEUBLÉS
227	CHALET À LOUER
228	APPARTEMENTS MEUBLÉS
229	CHALET À LOUER
230	APPARTEMENTS MEUBLÉS

231	CHALET À
------------	-----------------

100

Immobilier

- 186 BUREAUX À LOUER**
JEAN-TALON E, 0,50 \$ pi car, mensuel, net net, 514-876-4020.
- LAVAL**, 1500 pi car. Climatisé, chauffé, élect., stat. Libre 1er janv. 514-927-4716
- OUTREMENT**, 900 pi car, métro, versatile, vitrine, 850 \$ par mois, 514-939-0747
- PAPINEAU**, face parc Lafontaine, 2200 pi car, 514-928-6421. Soir: 522-2054
- 188 MAGASINS À LOUER**
ATTENTION, Promenade Masson, 100% loué. Inscriptions liste d'attente: 998-4550
- BÉLANGER** Lacordaire, magasin chauffé, 450-668-5542
- CHEMIN CÔTE DES NEIGES** 7000 pi car, 1-800-450-7351
- FABRE** 4482, coin Mt-Royal, env. 7000 pi car, 514-733-1854
- ST-DENIS** 7341, réno, chauffé, 3500 pi car, stat. 733-1444

200

Marchandises et services

- 203 AUDIOVISUEL**
CHERCHE Leica, Blad, Nikon, professionnel. 726-5318
- 205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**
PIANO droit New Sohmer, 1^{er} série 1205, entièrement rénové, exc. état, 1200 \$, 514-278-9407
- PIANOS**
Achat Vente et Location
italienne, 514-273-3224
- PIANOS** entièrement restaurés
Sterway, Baldwin, Knahe, etc.
Pianoforte, 514-931-2245

- 207 MOBILIERS, ARTICLES MAISON**
AUBAINÉ Meubles neufs, directement de l'entrepôt, sofas, 295\$, chambres à coucher 395\$, matelas 75\$, dinette en bois, 5 micr., 295\$, Appeler entre 10h et 17h, près du métro St-Basile, 514-593-3045.

- 212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, OEUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX**
A à Z à abaisser absolument la cote. Achats antiquités, etc. 514-580-6521

- 212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, OEUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX**
A à Z à abaisser absolument la cote. Achats antiquités, etc. 514-580-6521

- 212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, OEUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX**
A à Z à abaisser absolument la cote. Achats antiquités, etc. 514-580-6521

- 220 ANIMAUX**
A.B.L. 256-7997, Bichon, chat, boxer, Shih-tzu, etc.
Poméraniens, Schnauzer, etc.
- A LA FERME** d'élevage familial, 60 races, chiots et adultes. Et accompagnement 450-478-7636
- BASSET HOUND**, mâle 2 mois, pure race. Carnet santé, 275 \$, 514-466-7828
- BERGER** croisé Labrador, femelle 11 mois, vac., opérée, 175 \$, 450-975-0694.

- 228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU**
BUREAUX d'ordinateurs, classeurs, bibliothèques, suites exécutives neufs, imprimantes, 514-280-4023
- * LIQUIDATION TOTALE ***
Bureaux, chaises, classeurs
Faites votre offre! Laval: 450-978-8629, 514-964-0783
- MEILLEUR PRIX GARANTI**
Bureaux, classeurs, chaises, bureaux d'ordinateurs et, neuf et usagé. SPÉCIAL: ACAJOU ET CUIR, 450-685-2662

- 229 IMPRIMERIE**
IMPRIMERIE recherche presseurs, pour production. Hamade avec exp. 273-7008

- 232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX**
SCIE - VIANDÉ, Brio 22, très propre, 550 \$, 450-621-6696.
- TRES** bon prix, 2 hachoirs à viande, 2 compoitors ouverts, 8 et 9 pi, 1 compoitor à pi femme, 1 chambre froide, 1 compoitor 3 portes debout, 1 scie élect, 2 emballeuses. 514-737-7328

- 233 MATÉRIAU DE CONSTRUCTION**
LOT fenêtres, 40% à 50%. Re-vêtement vinyle vertical, 0,29 \$ pi car. P.E. (514) 254-8113

- 235 MARCHANDISES DIVERSES**
BATEAU téléguidé Coastguard Dumas, 600 \$, 450-466-9396.

- 250 ENTRETIEN RENOVATION**
ACADIAN rénovation, travaux soignés tous genres, 444-8563
- PLATRIER PEINTRE**
Heure ou contrat. 803-4656
- RÉNOVATIONS** cuisine, s/bain et s/sol, 6 mois sans intérêt. Bêco Budget, 524-6622

- 257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT**
A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, permis. 514-367-6354
- A BAS PRIX**, déménagement, assurance, (514) 944-6669.

- 260 PROFESSIONNELLS**
IMMIGRATION, visas + permis garanti. 514-239-9868.

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-6403
- NOUVEAU** clinique, massage thérapeutique 514-748-6505
- OUBLIEZ** votre stress avec un massage. 514-489-7733
- VOULEZ-VOUS** massage? 738-4884

- 300 Offres d'emplois**
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

- 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**
MAISON D'ÉDITION de livres d'enfants recherche des personnes pour leur département éditorial. Très bonne correspondance en français. Bonne connaissance en informatique. Bilingue. Envoyez C.V. au 114 738-5102

- 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**
ASSISTANT(E) dentaire, exp., bilingue, 23 h/semaine, possibilité de travail à domicile. 3253, Beaubien 514-722-2678
- ASSISTANTE(PHARMACIENNE)**, 2 ans d'expérience et plus. Temps plein. Connaissance du logiciel Galenos obligatoire. Pas de dimanche. Poste disponible immédiatement. Demandez Michel Hébert ou Mme. Borduas 514 725-9846
- INFIRMIER(E)** pour cliniques médicales, 25 à 30 h/semaine. Montréal etive-Sud, 10 \$ / h. Anglais-français, auto préférable. Jeanne fax 514 769-2873
- PRATICIEN(NE)** diplômé(e), exp., bilingue, C.D.N. 513-0705
- TRAVAILLEUR(SES) SOCIAUX**, Bac, membre, exp. en psychiatrie adulte, voiture, agence La Croix Jaune 959-1730.

- 308 GARDERIES**
BESOIN assistant(e)riche, halte garderie de Noël, St-Basile et Pointe-Claire. Info: 450-653-5689
- EDUCATEUR(TRICE)** diplômé(e) (reconnu par M.F.E.), temps plein à Laval: 450-662-0354
- EDUCATEUR(TRICE)** DEC en TEGS seulement, 10,50 \$ / h + avantages. Temps plein. Bon salaire. 514-528-9456
- GARDERIE** Boucheville, Cuisinier(e) 27h /sem. Educateur(riche) sur appel, 7,15 \$/h. ADO nécessaire. Diane Cloutier 450-449-4991
- GARDERIE PRIVÉE** recherche personnes QUALIFIÉES en Techniques de garderie. Réf. Tél.: 514-254-6388.
- RECHERCHONS** personne qualifiée avec ou sans Techniciens de garde pour travailler avec poupons. Exp. et réf. demandées. La Presse. Réf. 2313, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

- 310 BUREAUX**
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) bilingue, Word, Excel sur Micro-Soft Office, notions comptabilité, sens de l'organisation. Rive-Sud de Mt. Faver CV au 450-649-4036.
- PRÉPOSÉ(E)** aux commandes demande(e) à temps plein pour grossi site de poissons et fruits de mer. S.V.P. envoyer cv au 514-344-9721 à l'attention de M. Carlo Liberio
- NOUVEAU** Studio Atwater, excellent massage. 331-640

500 véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

DODGE Grand Caravan, 96, 100 000 km, 12 900 \$, Volvo Pointe-Claire 630-3666

DODGE Grand Caravan 97, air, 46 000 km, (514) 327-9000

Pie IX Dodge 2000

DODGE Grand Caravan SE 96, 120 000 km, 12 900 \$, (514) 852-6339, 221-6960

DODGE RAM 97, 1500 SLT Laramie, noir, 114 000 km, boîte de fibre, 21 900 \$, 514-383-5205, 514-865-7194

DURANGO 4x4, 99, 3000 km, garage, 450-445-7161

BROSSARD HONDA

EAGLE Summit 4x4 '93, man, transmission neuve, 150 000 km, air, 5300 \$, 514-727-6216

F-150 97, aut., 47 000 km, garantie, 450-445-7161

BROSSARD HONDA

FORD Aerostar 93, 7 pass., 4995 \$, 126 000 km, fait voir, 514-341-0065, 514-630-8328

FORD Aerostar Eddy Beane, 4x4, 90, Exc. condition, mécanique A-1, 6000 \$, 450-224-2436

FORD 1988 CLT diesel cargo 7000, 2 essieux, boîte Champen 22, avec système de suspension à barre. 125 Chabanel ouest, 4e étage.

FORD Explorer LTD 4x4, V8, 166 000 km, parfaite condition, 514-645-1651

FORD Explorer XLT 95, 4 ptes, 5 vit., tout équipé, 14 500 \$. Autocass 514-952-7873

FORD F150 97, 46 000 km, rouge, aut., a/c, mags, impeccable. Labelle Pontiac 514-645-1651

FORD, fourgonnette 3400S 1992, 180 000 km. Aerostar 450-649-2750.

FORD F350 XLT 2000, Crew-cab, 4x4, diesel, 4 ptes, Autos Acton Inc. 450-569-8382

FORD Mercury LS 96, 70 000 km, très propre, A-1, anti-rouille, garantie prolongée 2002, tout équipé, mags, sièges élect. 6 CD, etc. 17 000 \$. Particulier. 514-845-8328

FORD Windstar 1998, 49 000 km, très propre, 4x4, 1600 \$, 514-865-8382

CMC 12 passagers, 92, V8, aut., a/c, tout équipé, état A-1. Labelle Pontiac 514-645-1651

CMC Pick-up C1500 96, 50 000 km, V-6, aut., 514-951-9624

BROSSARD TOYOTA

SAFARI 90, tout équipé, a/c, alarme, 5 pass., 140 000 km., 6300 \$, 514-952-4362

CMC Vandura Special Edition 84, fini campeur, par CMA, 119 000 km, 2500 \$, 254-9323

CMC Caravan LE 97, 58 000 km, tout équipé, 18 500 \$. Soir. 450-655-4366

GRAND Cherokee 4 ptes, 4x4, 1990, 110 000 km, tout équipé, bon état. Auto Metz 450-622-4666

HONDA CRV 97, aut., argent, extra équipé, 60 000 km, bal. de paiements, 450-349-0418

HONDA CRV 98, vert, 30 000 km. Bal. gar. 100-297-2415

HONDA CRV 98, aut., commande neuve, 19 000 km, CD, mags, etc. 514-922-8329

INFINITI QX4 98, 85 000 km, chaudière, très rare, tout équipé, CD, cuir, 34 500 \$, nég. 514-820-0587, crtr.

INFINITI QX4 99, 47 000 km, 100 000 km, 3000 \$, 3000 \$, offre, 450-451-3009

JEEP

96 Cherokee, Ltd et Onvis 97 J3 SE, 4 cyl, 5 vit., tout mou 97 J3 SE, 4 cyl, 5 vit.

Parfait 2095/mois, ouvert sans Visa. Voir Mario Autos 988-7555

JEEP Cherokee 86, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

JEEP Cherokee 97, 4 ptes, 2000 km., Turbo diesel, 4 ptes, 1000 \$, 514-645-1651

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

RANGE ROVER 1998, net, tan, 24 980 km, 4.0, marche-pied, CD, 6, possibilité location, 514-942-4459

RANGE ROVER 97, 4.0, 100 000 km, pneus neufs, 53 500 \$, 450-228-1878, 514-592-4414

RANGER XLT 97 king-cab, V6, aut., tout équipé, 13 950 \$, Autocass, 514-952-7873

SAFARI 96 SLX, mécanique, anti-rouille, 74 000 km, blanche, A-1, 12 500 \$, 450-928-0464

SUBARU Forester 98, aut., 55 000 km, 24 900 \$ ou 4898/mois x 3 ans, 514-859-3486

SUBARU Outback 1996 4x4, très propre, automatique, (450) 669-1794 crtr

SUBURBAN SL 98, peinture et pneus 98, A-1, 114 000 km, 7900 \$, 450-672-0153

Suzuki Sidekick 94 A 98-2-4 PTES

+ Plusieurs en inventaire

Plus grand choix au Québec Ville-Marie autos 598-7555

TOYOTA 1984, pick-up, 5 vit., 4x4, freins, radiateur et peinture neuve, 3695 \$, 237-2168

TOYOTA Pick-Up 4x4, 94, V6, 158 000 km, 12 900 \$

BROSSARD TOYOTA

TOYOTA Previa 1992, tout équipé, aut., 125 000 km, femelle, 15 000 \$, 514-634-0763

TOYOTA Previa 4x4, 95, tout équipé, 148 000 km

BROSSARD TOYOTA

TOYOTA Previa LE 4x4 94, équipée, A 2, impeccable, gar. (Gilles) Houle Auto 514-640-5010

TOYOTA RAV4 1997, man, 63 000 km, 2 roues motrices, 2 ptes, 16 500 \$, 450-373-5215

TOYOTA Rav 4, 98, man, 66 000 km, paiements, 18 000 km, comme neuf, page 741-4014

TOYOTA Rav 4, 98, man, 66 000 km, paiements, 18 000 km, comme neuf, page 741-4014

TOYOTA 4 Runner, 95, V6, man., 105 000 km, vert, élect., 15 000 \$, 514-634-0767

TOYOTA 4Runner 95-97 SR-V, 5 vit., 4 ptes, 62 000 km

BROSSARD TOYOTA

TRACKER 97, 4 ptes, 5 vit., 14 000 km, CD, mags, garantie, Labelle Pontiac 514-645-1651

TRANSPORT Montana 97, tout équipé, 4 ptes, 24 000 \$, Labelle Pontiac 514-645-1651

TRANS SPORT 98, 4x4, 100 000 km, tout équipé, Bal. gar. 22 500 \$, 450-471-4014

TRANS SPORT 98, 4x4, 100 000 km, tout équipé, Bal. gar. 22 500 \$, 450-471-4014

VAN GM Vandura 96, 6.2 l, diesel, Dodge, Caravan 95, 5 vit., bon prix, 450-808-4836, 514-527-3800, 450-435-4988

VENTURE LS 97, allongée, 7 pass., tout équipé, sous car, 14 880 km, A-1, 514-735-8131

VOLKS Eurovan Transporteur 94, a/c, moteur A-1, 514-852-8329, 514-674-1677

VOLKS VANAGON 84, finl. condition 5500 \$, (450) 641-0007

VOLKS Westfalia, campeur, 82,84 87, impeccables, tout équipé, 450-349-0418

VOYAGER 92, 118 000 km, 7 passagers, excellent état, 6500 \$, 514-731-9539

VOYAGER 98, 5 ptes, 7 pass., 23 000 km, gar., 16 995 \$, 514-438-9241

VW EUROVAN 92, 7 pass., toute originale, bijou, état neuf, bon prix, Select 450-433-2002

WESTFALIA 85, blanche, de l'Arkansas, 4 vit., condition A-1, 14 000 \$, 514-438-9241

WESTFALIA 88 Spécial, aut., 59 000 km, C-1, parfait, Continental, Crtr. 514-239-9532

WINDSTAR GL 96, 82 000 km, 100 000 km, 13 250 \$, 514-955-5148-2143

WINDSTAR GL 96, 3.8L, 2 aut., 69 000 km, équipé, 12 500 \$, C.L. inc. 450-627-6342

WINDSTAR GL 96, tout équipé, 12 500 \$, 514-952-7873

WINDSTAR GL 98, 3.8L, 78 000 km. Sièges capitaines, équipé, 15 450 \$. Crtr 951-4073

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

YUKON SLT 97, 41 000 km, gar. 2000 possible, 16 995 \$, 514-233-7425

500 véhicules automobiles

Voici notre adresse Internet pour trouver VÉHICULES À VENDRE (rubriques 511 à 555)

www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

550 AUTOMOBILES

LINCOLN Town Car Signature série, 86, 179 000 km, peinture originale, bien entretenue, 1 proprio, 4200 \$. 254-5293

LUMINA 93, 4 portes, aut. air, très propre, 145 000 km, 5600 \$. **VIC AUTO 592-9375**

LUMINA 92, V6, aut., 4 ptes, a/c, 140 000 km, bonne cond. 3250\$. 514-626-3543

MALIBU LS 98, tout équipée, CD, 36 000 km, état neuf 16 795\$. 943-2265, Ctr.

MALIBU 99, V6, tout équipée, CD, 9000 km, 20 800 \$ nég, gar. 2002. 450-430-2075

MAXIMA 95 à 98, GXE, GLE, SE, balance de garantie, 445-911 951-9612

BROSSARD NISSAN
MAXIMA SE manuelle 95, 445-9811, 951-9612

MAZDA
95-96, 626 Cronos LX, ES, DX 95, MX3 RS 4 cyl, 5 vit

96, Millenia cuir, tout, 97, Protegé, SE, aut., a/c. À partir 1858 mois. Ouvert sam. Ville-Marie Autos 514-998-7555

MAZDA 929, 92, A-1, V6, cuir, tout ouvrant, a/c, CD, 109 000 km, 9600 \$. 514-241-3918

MAZDA 323 92, 3 ptes, 5 vit., hatchback, 101 000 km, 3785\$. **Frame Auto** 514-262-5203

MAZDA 626 98, aut., toute équipée a/c, gar., 16 500\$. MAZDA 626 LX 96, 79 000 km, gar., 9275\$ Reprises de banque C.I.C. Inc. 450-627-6342

MAZDA 626 Cronos 94, V6, aut., 112 000 km, 8 routes, 9700 \$ 514-362-1188

MAZDA Cronos 626 DX 1994, 84 000 km, exc. état, 8700\$. 450-671-3466, 450-466-3738

MAZDA 626 LX 96, 79 000 km, 5 vit., radio, CD, 145 000 km, mécanique, 9500 \$. 3650 \$. 514-495-1558, 909-7685

MAZDA 626 LX 97, aut., air, 29 000 km, équipée, 14 995\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Milenia 96, très mi-lage, 450-669-1794, Ctr.

MAZDA Milenia 96, 30 000 km, tout équipé, vent, TCS, NJ Auto, 22 500 \$. 944-3081

MAZDA 616 96 1996, man., 47 000 km, alarme, démar. distance, 11 000 \$. 514-948-4772

MAZDA 93 MX-6, L.S. V6, tout équipée, 179 000 km, mécanique A-1, 8995\$. 450-585-3931 Ctr

MAZDA MX3 93, man., noir, air, anti-dém., tout, 8 routes, 33 000 \$. 450-589-6882

MAZDA 627-3350, 450-589-6784

MAZDA MX3-96, 95, 148 km, 4 cylindres, manuelle

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA MX3 GS 95, V6, 5 vit., tout équipé, 97 000 km 521-3021 Coteaux Hyundai

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698

MAZDA MX6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., tout, air, mags et+ + 8800 \$. 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, roues, anti-dém., bul, gar., 10 200 \$. 282-4683

MAZDA Protegé 97, 5 vit., 21 000 km, mags, aileron, 10 995\$. SD Autos 952-9908

MAZDA Protegé 97, aut., air, 12 000 km, mags, 12 999 \$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Protegé 97, aut., 21 000 km, air, 11 600\$. S.D. Autos 514-952-9908

550 AUTOMOBILES

MAZDA Protegé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protegé LX 97, manuelle, balance de garantie

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protegé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-964-3046

MAZDA Protegé SE 97, air, 40 000 km, bleu, 1558 mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protegé SE 92, aut., tout ouvrant, 120 000 km, 5500 \$. 514-823-8966

MERCEDES 89, 190, 2.3, 149 000 km, 10 950 \$. **VIC AUTO 592-9375**

MERCEDES 190 2.3 91, aut., blanche, 110 000 km, 10 000 \$. A-1, 514-484-3718 jour.

MERCEDES 190, 2.3, 87, excellent état, 150 000 km, charcoai, 7000 \$. 984-6573

MERCEDES 1990, 420SEL, pas d'heur, bourgoine, int. beige, un seul propriétaire, impeccable. Daniel Deslès, 523-1122

MERCEDES 1987, 560SEL, 2 ptes, très bonne condition. Noire, 15 000\$. Pas d'hiver. 450-563-4619

MERCEDES A BON PRIX 93 190E originale CD 11 500\$ 92 190E CD, cuir, cuir spécial 91 300TE wagon 4x4 très rare 84 190E bas km, bijou 4 500\$ Select + BMW, 450 433-2002

MERCEDES 1999, E300 turbo diesel 514-254-4525

MERCEDES 99 E430 gris argent 13 000 km 99 E320 noir perle 54 000 km 92 500SL, noir perle 74 000 km 87 560SL gris 89 000 km charcoai, 7000 \$. 314-3955

MERCEDES (21190E, 93, bas km, cuir, Mercedes, Aubaine, L.L. Auto 450-437-1967

MERCEDES E320 95, charcoai/noir, 78 000 km, un seul propriétaire, jamais sortie l'hiver. Aubaine, Ctr 819-820-5077

MERCEDES E420, 97, V8, 35 000 km, CD, Cellulaires, Bal de gar condition A-1, 54 900 \$, Fortier Auto 514 353-4444

MERCEDES E320 97, 4 ptes, 32 000 km, cuir, sièges chauffants, S.N.L. 450-922-9022

MERCEDES 300E diesel 95, exc. condition, 79 000 km, 33 800 \$. 450-424-0077

MERCEDES 4 Matic 1993, tan, phares Euro, 8 routes, cuir, entretiens, cuir, mars, 2000, 23 500 \$. 514 388-8913

MERCEDES 5500 1995, FAUT VENDRE (514) 396-6399

MERCEDES 300 SD 83, 320 000 km, 4500 \$, mécanique A-1, T.M.R. auto 735-4100

MERCEDES 300SD, A1, peinture, silencieux, CD, batterie 98, 325 000 km, 450-325-2269

MERCEDES 900 SEC 85, 173 000 km, exc. condition, 15 000 \$. 450-672-4903

MERCEDES 420SEL 86, 11 400 \$ ou meilleure offre. Photos disponibles par email. 450-735-3936

MERCEDES 560SL 87, gris/noir, 105 000 km, jamais sortie l'hiver, 2 mois, 18 950 \$. S.D. Autos 514-952-9908

MERCEDES Grand Marquis LS 90, pas de rouille, tout équipé, 86 000 km, A-1, 514 238-1143

550 AUTOMOBILES

MERCURY Mystic Sport 98, 6 cyl, 445-9811, 951-9612

BROSSARD NISSAN

MERCURY Sable fam, 96, 68 000 km, tout équipée, 14 000 km, 450-449-5073

MERCURY Sable LS 93, toute équipée, comme neuve, 6900 \$ nég, 514-620-0101.

MIATA 99, noire, 5 vit., tout équipée, int. cuir, système alarme, 14 000 km, 450-449-5073

MILLENNIA 97, 52 000 km, garantie, 450-445-7161

BROSSARD HONDA

MUSTANG convertible 97, rouge / noire, impeccable, à seulement 24 000 km, liquidation, Auto Net, 579 Lafleur, 363-3700

NEON LE 2000, 4 ptes, air, vente 16 950 \$, (514) 327-9000

Pie IX Chrysler 2000

NEW BEETLE 1999 et 2000, TDI, 5 vit et 2 L. Aut., tout équipés, démonstrateurs, prix nég. Synnot Volks 450-658-6645

NISSAN Altima GXE '98 tout équipée, anti-vol, 25 000 km, 18 500 \$. 514-325-2914

NISSAN Altima GXE 96, 45 000 km, 514-352-5303

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

NISSAN Altima GXE 96, 5 vit., a/c, équipé 70 000 km extra propre 521-3201 Coteaux Hyundai.

NISSAN Altima GXE 96, aut., 85 000 km, gar, prolongée, A-1, 9 500\$. 514-898-9942, Ctr

NISSAN Sentra 86, 123 000 km, 2 portes, 2 vitesses, 2450 \$

NISSAN Sentra 93, Classic, blanc, 4 ptes, aut., 107 000 km, 4750 \$. 514-352-5303

NISSAN Sentra 95, aut., 2 ptes, mécanique, A-1, 90 000 km, freins neufs, 450-653-7356

NISSAN 200 SX-SE '96, 44 000 km. Etat A ++. Tout équipée, tout ouvrant, 5 vit. Mauve, Bal, gar. 10 995 \$ nég, 514-457-7871

OLDS Aurora 96, champagne, gar. 2 ans. A qui la chance? Volvo Pointe-Claire 630-3666

OLDS Cutlass Supreme Int 96, 95 000 km, 6499 \$. A-1, 514-895-8490, Ctr

OLDS Cutlass Supreme SL 95, aut., 4 ptes, 83 000 km, tout équipée, garantie un an, 9 500\$. 514-898-9942, Ctr

OLDS Cutlass Supreme 94 noir, cuir, tout ouvrant, 95 000 km, 7995 \$. 514-781-7882

CHOIX SELECT

OLDS Delta 88 1998, 10 000 km, ext. noir, int. gris, cuir, tout équipée, 22 900 \$, 450-430-1660

OLDS 88 Royal, 92, 105 000 km, bourgoine, tout équipée, 7500\$. 386-1741, 867-4233

OLDS Toro Trofee 91, blanc perle, tout équipée, impeccable, aubaine, 819-475-3226

OPTIMA, 90, 88 000 km, 4 ptes, condition impeccable, 3000\$ discutable. 450-665-7155

PARK AVE 99, bleu minuit, 12 800 km, tout équipée. Eric, 1-800-797-5451 ou 418-834-1884, Ctr

PASSAT 99 GLS, aut., 1.8 Tur, bo et V-6, 2 bijoux, prix nég. Synnot Volks 450-658-6645

550 AUTOMOBILES

PLYMOUTH Acclaim 1994, 100 000 km, a/c, démarreur à distance, cruise, extra propre, 5500 \$. 450-569-0207

PLYMOUTH Acclaim 93, 2.5i, 4 ptes, aut., a/c, anti-265, 4 pneus d'hiver, 75 000 km, 4800 \$. 514-733-8998

PLYMOUTH BREEZE 97 équipé, 11 995 \$

Cartier Chrysler 514-335-0500

PLYMOUTH SUNDANCE 94 29 000 km, aut.

Cartier Chrysler 514-335-0500

PONTIAC Bonneville SE 92, mécanique impeccable, à seulement 11 000 km, 450-886-5262

PONTIAC Firefly 96, 2 ptes, aut, 4 cyl, 27 000 km, A-1, 1 proprio 521-3201 Coteaux Hyundai.

PONTIAC Firefly 97, 27 000 km, noire, 5 vit., 99 \$ / mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

PONTIAC Sunfire 95, 2 ptes, 31 000 km, aut., jamais hiver, mauve, 8900 \$. 514-497-4045

PONTIAC Sunfire 96, 139 \$ / mois, La Vente, (514) 327-9000

Pie IX Chrysler 2000

PONTIAC Sunfire 97, noire, 52 000 km, 139 \$ / mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

PORSCHE 928, 12 200\$, état neuf, salle de montre, rare, aut. Select, 450 433-2002

PORSCHE Boxster 99, 8000 km, tout équipé, usage, Richard Lacroix 450-675-7787

PORSCHE 911 Carrera 1986, rouge int. tan, 85 000 km, impeccable, 1-418-335-6930

PORSCHE 924S 1987, blanc-bleu, neuve, 11 000 km, 11 \$ / mois, La Vente, (514) 327-9000

SAAB 96 à 91 BON PRIX EN SALLE DE MONTRE

96 9000CSE garantie 1 an, équipé cuir 5 vit luxe 50 000 km

94 9000 Aero, cuir, sport, rare 94 9000 S vit, équipé, air, vert 93 9000 CDE luxe, cuir 90 km 92 9000 Turbo, tout aut. cuir 91 9000 CD, 5 vit, cuir air neuf

Autos BMW, Volvo, Mercedes Select + voir, 450 453-2002

SAAB 900 SE Turbo, 98 280 km, équipée, cuir, tout, 28 995 \$. La Vie Auto, 1-800-817-2520

SAAB 9000, turbo, 92, exceptionnelle, superbe aubaine 8800 \$. 514-455-4295

SATURN SC1, 98, Sport, a/c, comme neuf, 19 400 km, 16 200 \$. 514-329-0699

SATURN SL1 93, 98 000 km, exc. condition, 6200 \$. tot, 9 500\$. 514-898-9942, Ctr

SATURN SL1 96, 4 ptes, aut., 31 000 km, tout équipé, 10 300\$. S.D. Auto, 952-9908

SATURN SL2 98, 46 000 km, a/c, man., mags, anti-dém., 14 900 \$. 450-638-9332

SATURN SW1 97, fam, 5 vit, super propre, vert forêt, 9100 \$. 79 000 km, 735-4285

SEVILLE, STS 99, blanc perle, valeur 70 500 \$, démo 5000 km, tout équipée, tout élect. Faut vendre, 52 600 \$. Eric, 1-800-797-5451 ou 418-834-1884, Ctr

SUBARU DT 88, fam., man., 115 000 km, excellent état, 514-522-0861

SUBARU Forester 1998, 58 000 km, pneus, porte-bagages, garantie, 514-527-9099

SUBARU Legacy 90, 92, 93, 94, 95, LOYALE 88,89,91,92, gar. 1 an, 514-939-5757 MDP

550 AUTOMOBILES

SUBARU Legacy 93, fam, aut, 145 000 km, 4x4, tout équipée, 7995 \$. 238-8942, Ctr.

SUBARU Legacy 96, LS AWD, équipée, toit - À partir 2895\$ peaux. Ouvert le samedi.

Ville-Marie autos 598-7555

SUBARU Loyale 1989, fam, 4x4, 5 vit., 4 pneus d'hiver, bon état, 2800 \$. (514) 937-0323

SUBARU Loyale 90, 180 000 km, très bon état, extras, 2950\$ 514-529-6542, 450-538-0037

SUBARU Loyale fam, 92, 5 vit., 118 000 km, impeccable, grise, 4250 \$. Ctr, 514-951-4073

SUBARU 99 Outback fam, vert foncé, impeccable, 27 000 km Continental Auto 733-3955

SUBARU Outback 97, 31 000 km, aut., équipée, 23 900 \$. Lemire Auto, 1-800-817-2520

SUBARU Outback 97, aut, 54 000 km, Subaru St-Jérôme, Mtl. 450-476-6165

SUBARU Outback 99, St-Jérôme, 12 000 km, Subaru St-Jérôme Mtl. 450-476-6165

SUBARU SVX 92, auto, cuir, 95 000 km, 5 vit., Auto CT 6

SUMMIT DL 92, aut., 98 000 km, 4 ptes, "cruise", exc. état, 5150 \$. 514-738-1063

SUNBIRD 91, aut., 4 ptes, air, verrouillage élect, 3500 \$. Ctr 514-497-9670

SUNBIRD LE 92, aut., 80 000 km, Bijou! 92, aut., très propre, pagelette: 514-423-2672

SUNFIRE, 98, 32 000 km, 4 ptes, air, Bal, loc 270\$ taxes incl.



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Laurent
BEAULIEU, R.A. (Tony)
BENDER, Suzanne
BURI-CHOQUETTE, Jocelyne
CASTONGUAY, Aurélien
CHAREST (Trépanier), Fernande
GAVES, William
GUÉRIN, Marie-Ange
LAPLANTE-BERGERON, Vincent
LAPORTE, Claude
LATREILLE, Pierre
LAVALLÉE (Grandbois), Dolorès
LEROUX, Gilles
MIMEAULT (Belley), Jeanne d'Arc
MONTCALM, Bernard
PELOQUIN, Noella
RIOPEL, Père Euclide-M., O.F.M.
TESSIER, Camille
TURCOTTE, Paul
ZABLER, Annette Labelle

DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Laurent
À l'hôpital Ste-Anne-de-Bellevue, le 31 octobre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Laurent Archambault, époux de feu Claire Labrie. Il laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Armand Guillet), Serge (Doris Proulx), Luc (Suzanne Forest) et Sylvie (Michel Crisalli), ses petits-enfants Dominique, Rosanne, Mario, Caroline, Julie, Simon, Marco et Joanie, sa compagne Gaby Belleville, ses frères Eugène, Jean et Pierre-Paul, ainsi qu'autres parents et amis. Exposé au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources, D.D.O.
le mardi 2 novembre de 14 à 16 h et de 19 à 22 h. Le service sera célébré en la paroisse Marie-Reine-de-la-Paix, 11075 boul. Gouin O., Roxboro, le mercredi 3 novembre 1999 à 11 h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph, 10050 boul. Gouin E., Montréal. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Nous tenons à remercier le personnel de l'hôpital Ste-Anne pour la qualité des soins prodigués à Laurent.

BEAULIEU, R.A. (Tony)
Paisiblement à sa résidence, le 31 octobre 1999, dans sa quatre-vingt-sixième année, est décédé M. Tony Beaulieu, époux bien-aimé de Olive Scott. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Allan (Jocelyne Lafamme), Richard (Suzanne Cohen), Andréanne (Jean LaRivière) et Mary Ellen (Gérard St-Laurent). Ses chers petits-enfants: Robert (Julie Paradis), Karen, Julie, Patrick, Michelle, Stéphanie et Philip; son arrière-petite-fille Romane; ses soeurs Alice et Rolande, ses frères Arthur, Edouard, Roland et Roger, autres parents et amis de la région de Montréal et de Baie-Comeau (Québec). Tony est né à Rivière-du-Loup et a passé la majeure partie de sa vie à Baie-Comeau, entouré de son épouse et de ses enfants à qui il a été très dévoué. Il était très actif dans la communauté et dans l'église, et il a reçu plusieurs mentions pour ses précieux services. Exposé au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources, D.D.O.
le mardi 2 novembre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Le service sera célébré en la Paroisse St-Luc, 106A Anselme-Lavigne, D.D.O., le mercredi 3 novembre à 11 h.

BENDER, Suzanne
1916 - 1999
À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 31 octobre 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée Suzanne Bender. Fille de feu Joseph-Hector Bender et feu Virginie L'Espérance, elle laisse dans le deuil ses soeurs Claire (feu Jacques Perrault), Louise (Eric Schmidt), son frère André (Kathy Waltz) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
le mercredi 3 novembre de 9 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont, rue Laurier Ouest et avenue Bloomfield.

BURI-CHOQUETTE, Jocelyne
1945 - 1999
À Laval, le 29 octobre 1999, à l'âge de 54 ans, est subitement décédée Mme Jocelyne Buri-Choquette. Elle laisse dans le deuil sa fille Isabelle, sa mère Jeannette Bélanger, son frère Michel (Carole Hardy), sa soeur Johanne (Normand Bourcier) ainsi que ses parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Laval
le lundi 1er novembre de 19 à 22 h, le mardi 2 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre à 10 h en l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval et de là au Crématorium Alfred Dallaire.

10ième ANNIVERSAIRE



DR FRANCES MAXANT
17 octobre 1935 - 2 novembre 1999
Chérie, voilà déjà 10 ans que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup. Ton époux Josef et tes enfants Joseph, Dominik, Frances et Vitek (Guy).

IN MEMORIAM

Pour la troisième année consécutive, l'Association des retraités de La Presse (ARLAP) fera chanter une messe commémorative le mercredi 3 novembre 1999 à midi en la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, au 400 rue St-Paul Est, Vieux-Montréal. Bienvenue à tous.



Le décès de M. Claude Masson, l'éditeur adjoint de La Presse, est une grande perte pour le journalisme et pour Montréal.

Nos pensées sont avec la famille, les amis et les collègues de Monsieur Masson et de son épouse, Jeannine Bourdages.

Nos plus sincères condoléances.

The Gazette



CASTONGUAY, Aurélien
1922 - 1999
De Brossard, le 31 octobre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Aurélien Castonguay, époux de Mme Marie-Paule Tremblay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean (Theresa Dawber), Claude (Nathalie Roberge), Lyette (Sylvain Pillenière), ses petits-enfants David, Danny, Andrew, Kevin et Dominic, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que parents et amis. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le jeudi 4 novembre 1999 à 14 h en l'église Notre-Dame-de-Bon-Secours, 1780 des Prairies, Brossard. La famille recevra les condoléances à l'église dès 13 h 30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

CHAREST (Trépanier), Fernande
1923 - 1999
Le 30 octobre 1999, à l'âge de 76 ans, est décédée Fernande Trépanier, épouse de feu Pierre-Paul Charest. Elle laisse dans le deuil ses filles Louise (Guy Jobin), Françoise, Rose-Marie (Gabriel Belzile), Jacinthe, Ruth, ses fils Bernard et Louis (Francine Pelletier), ses 4 petites-filles Jennifer, Joëlle, Geneviève et Dorothea ainsi que ses soeurs Donald, Annoncia, son frère Fernand, et neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le mercredi 3 novembre à 14 h 30, suivie de l'inhumation au cimetière R.S.F.A. Heures des visites: mardi de 15 à 17 h et de 19 à 22 h. Mercredi dès 13 h.

GAVES, William
Est décédé paisiblement, le 31 octobre 1999, à l'âge de 86 ans, époux bien-aimé de Rose-de-Lima Lachapelle. Il manquera à ses enfants: Frances (Barry), William Jr (Jane) et à ses trois petits-enfants. Un service aura lieu en la chapelle du Crématorium Mont-Royal, le mardi 2 novembre 1999 à 14 h.

GUÉRIN (Beauchemin), Marie-Ange
1911 - 1999
À Longueuil, le 31 octobre 1999, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Marie-Ange Beauchemin, épouse de feu Firmus Guérin, autrefois de Drummondville. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Huguette (Guy Bédard) et Lisette (André Couture), ses cinq petits-enfants: Catherine, Charles-Antoine, Marie, Andréanne, Hélène, son frère Gérard, son beau-frère Lorenzo Guérin (Laurette Duclos), ses belles-soeurs: Gertrude Guérin Demers, Thérèse Sénécal Guérin ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Sa famille recevra les condoléances au salon funéraire:

J. N. Donais
191, rue Lindsay, Drummondville
le mardi 2 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Mercredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre à 11 h, en l'église Ste-Thérèse de Drummondville. Des dons à la Fondation québécoise du cancer, seraient appréciés.

LAPLANTE-BERGERON, Vincent
1996 - 1999
À Montréal, le 31 octobre 1999, à l'âge de 3 ans, est décédé Vincent B. Laplante, fils de Mme Nathalie Bergeron et de M. Benoît Laplante. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Guillaume, ses grands-parents: Gilles Bergeron, Yolande Boutin et Marielle Toupin (feu Claude Laplante), ses oncles et tantes, parents et amis. Exposé au salon funéraire:

Alfred Dallaire inc.
6200, boul. Léger, Montréal-Nord
mercredi le 3 novembre 1999 de 9 h 30 à 14 h 30. Les funérailles auront lieu mercredi à 15 h, en l'église Ste-Marthe, 7580, Gouin Est, Montréal. Inhumation jeudi le 4 novembre à 10 h au cimetière St-Jérôme.

Pourquoi j'aiderais OXFAM?

POUR CHANGER LE MONDE
OXFAM-QUÉBEC
Tél. : (514) 937-1614
1 888 OXFAM 97



LAPORTE, Claude
1931 - 1999
À Lachenaie, le 1er novembre 1999, à la suite d'une longue maladie, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Claude Laporte, retraité de la compagnie J. René Ouimet Ltée. Il laisse dans le deuil son épouse, Jacqueline Ouimet, ses enfants: Michel (Darlene), Pierre (Diane Cotoir), Benoit (Carole Larrière), Lucie (Allan Campbell), ses petits-enfants: Jennifer, Ryan, Jean-Pierre, Catherine, Alexandre, Jean-François, Stéfanie et Lorianne, quatre arrière-petits-enfants, sa belle-soeur, Renée Ouimet et sa compagne, Ginette, ainsi que sa fille adoptive, Lucienne Roy et son fils, Benoit. Il laisse également sa soeur, Louise (Raymond Paquette), ses frères, Jean (Laura) et Lucien; sa belle-mère, Yvonne Gravel, sa belle-fille Nicole Meunier, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi dès 19 h à la:

Résidence funéraire St-Louis inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne
Tél.: 450-471-4092
Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre à 11 h, en l'église St-Charles de Lachenaie. Inhumation à Lachenaie. Heures de visites: mardi de 19 à 22 h, mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h. S.V.P., compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de la Cité de la Santé de Laval ou à l'Accueil Bonneau (cartes disponibles au salon). Direction:

Jean-Marc Thuot
Terrebonne

LATREILLE, Pierre
À Montréal, le 29 octobre 1999, à l'âge de 48 ans, est décédé Pierre Latreille. Il laisse dans le deuil son fils Mathieu, sa conjointe Ginette Comtois, ses frères et soeurs Lucien, Jocelyne (Richard), Michel (Ginette), Lucie et Jean (Danielle), sa belle-fille Sofia (André), ainsi que Rachel, Gisèle, Elise et Claude. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, Crémazie Est

Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre à 10 h en l'église Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, 1847, Gouin et de là au cimetière Le Repos St-François d'Assise. Des fleurs, ou des dons à l'Association A.C.H.F., 110, avenue des Pins, Montréal (514-987-5740) seraient appréciés. Heures des visites: lundi et mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès 8 h 30.



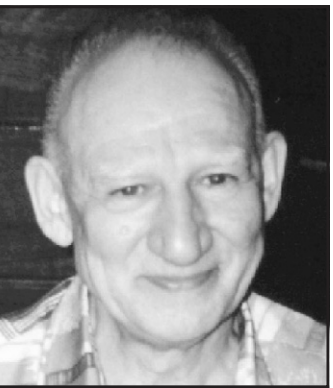
LAVALLÉE (Grandbois), Dolorès
1914 - 1999
Au Manoir Boucherville, le 31 octobre 1999, à l'âge de 85 ans, est décédée Dame Dolorès Grandbois, ex-infirmière à l'Hôtel-Dieu, Dominion Textile et Lowmeyer's, de Sherbrooke, épouse de feu Arthur Lavallée. Elle laisse dans le deuil sa fille Louise (André Boudreau), leurs enfants Isabelle, Jean-François et Philippe, son fils Jacques (Françoise Barraud), leurs enfants Catherine, Benoit et Govan, sa soeur Rosilda Grandbois, ses belles-soeurs Dolorès, Claire et Yvonne, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). La famille accueillera parents et amis (es) au:

Complexe Funéraire Pierre Tétreault inc.
549, Samuel-de-Champlain
à l'est de Montarville
sortie 19 de la route 132
Boucherville

Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre à 10 h 30 en l'église Ste-Famille (560 boul. Marie-Victorin, Boucherville). Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi de 9 h à 10 h. Des dons pour la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés.

ÉPILEPSIE
Demandez notre brochure
Un guide pour les aînés.
ÉPILEPSIE CANADA

LA FAMILLE FAUBERT
a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR JACQUES FAUBERT

de Gatineau, décédé le 31 octobre 1999, à l'âge de 62 ans, après une longue maladie et un courageux combat. Il était le fils de feu Armand Faubert et de feu Rose-Anna Richer. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Jacqueline Germain et ses 3 enfants: Sylvie (Denis Smith), Jacques Jr (Natalia Prozenko) et Nathalie (Sylvain Richer); ses 5 petits-enfants: Ian, Ugo, Marie-Eve, Michaël-Jacques et Karesse; précédé par 2 frères: Robin et Normand. Il laisse également ses frères et soeurs: Jean-Charles (Claudette), Bernard (Lucie), Jean-Armand (Pierrette), Johanne, Déanna (Gilles Bino), Lina (Jean-Guy Ducharme) et Ginette (René Brassard); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

Des fleurs ou des dons, déposés au salon funéraire, au Département de la radio-oncologie de l'hôpital Notre-Dame de Montréal (CHUM), seraient appréciés. Un merci spécial au Dr Jean-Pierre Guay ainsi qu'au personnel de l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Heures de visites à la MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS, 750, boul. Maloney Est, Gatineau (Québec) mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et mercredi à compter de 9 h.

Le service religieux aura lieu en l'église St-René-Goupil (angle St-René et Raymond) à Gatineau, le mercredi 3 novembre 1999 à 11 h. L'inhumation aura lieu à 15 h 30 au cimetière de Montpellier. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (819) 663-2468.



LEROUX, Gilles, Ing. "64"
1942 - 1999
À St-Sauveur, le 28 octobre 1999, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Gilles Leroux. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Lebeau, ses enfants Alain et François (Lyne), son petit-fils Michael ainsi que sa belle-fille Martine. Ses frères Jacques (Paule) et Claude, ses beaux-frères et belles-soeurs, son parain et sa marraine Gérard et Dolores Leroux, ses oncles et tantes et autres parents, des amis et partenaires. Gilles Leroux, homme d'affaires fut président fondateur de Multidev Immobilia et était vice-président de S.D.I.L. International. Il sera exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est à Laval
le mardi 2 novembre à 14 h. Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du Complexe le mercredi 3 novembre à 20 h 30. Heures des visites: mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.



MIMEAULT (Belley), Jeanne d'Arc
"Adieu, Jeanne d'Arc. Ton départ nous fait mal. Ta grande douceur et ton sourire nous manqueront beaucoup, mais ce qui nous console, c'est de savoir que tu as fini de souffrir. Tu as toujours su te faire aimer. Maintenant que tu as tout donné, repose en paix."

Est décédée à la "Maison Solican" d'Alma, le 31 octobre 1999, à l'âge de 81 ans, Dame Jeanne d'Arc Belley, épouse de feu François (Frank) Mimeault. Elle demeurait à la résidence "Le Brunois", 540, rue St-Alphonse, St-Bruno. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à la résidence funéraire:

Philippe Fortin & Fils
530, de la rue 4H, St-Bruno

aujourd'hui de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, et mercredi le 3 novembre 1999 de 9 h jusqu'au moment des funérailles qui auront lieu à 11 h, en l'église de St-Bruno. La dépouille sera incinérée et les cendres déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Marie-Paul Maltais), Marcel (Lucie Tremblay), Christian (Henriette Gagnon), Noël (Hélène Voisine), Clermont (Jeannie Boudier), Réal (Chantale Boulianne), Lise (Pierre Gilbert), Laurent (Claire Gagnon), Régis (Lina Bouchard), Dominique (Huguette Intyre), Marie (Sylvio Paradis) et Jules (Lisette Bouchard). Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur: Yvette Martel (feu Daniel Belley), ainsi que ses 37 petits-enfants et ses 32 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-enfant et de nombreux parents et amis. Vous êtes priés de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons à la Maison Solican, une personne sera présente sur place pour les recevoir. Direction des funérailles:

Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr.
Notre-Dame d'Hébertville
Tél.: (418) 343-2526, Téléc.: (418) 344-4404

MONTCALM, Bernard

1942 - 1999
Au lac des Îles, le 31 octobre 1999, est décédé M. Bernard Montcalm, époux de Lucie Turcotte, demeurant à Trois-Rivières Ouest. La famille accueillera parents et amis au:

Centre funéraire Rousseau et Frère Ltée
445, des Volontaires, Trois-Rivières
jeudi jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 courant en l'église Jean XXIII (5815, rue de la Montagne, Trois-Rivières Ouest) à 13 h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse Lucie Turcotte, son fils Louis-Frédéric, sa mère Alida Filion (feu Aimé Montcalm), ses frères, sa soeur et leurs conjoint(e)s: Yvan Montcalm, Gérald Montcalm, Pauline Montcalm, Hubert Montcalm, Me Ronald Montcalm, Me Norman Montcalm, ses belles-soeurs, son beau-frère et leurs conjoint(e)s: Louise Turcotte, Anne Turcotte, Michel Turcotte, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation Le Parrainage, seraient appréciés. Pour renseignements Rousseau et Frère Ltée: 1-800-246-6225. Condoléances par téléc.: 1-819-374-6227.



PELOQUIN, Noella
À Montréal, le 30 octobre 1999, est décédée Noella Pelouquin, fille de feu Rosario Pelouquin et de feu Albertine Millette, soeur de Marie-Elise (Yvon Meunier), Victoria, feu Delphis (feu Marie Paule Laurin), Albertine Betty (feu Maurice Berault, J.C.P.) et Rita (feu Camille Cerat). Elle laisse également ses neveux, ses nièces, de même que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
4848 Papineau, Montréal
Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre à 10 h en l'église St-Stanislas de Kostka et de là au cimetière Ste-Victoire sur Richelieu (Sorel). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des messes ou des dons à la paroisse St-Stanislas de Kostka seraient appréciés. Heures de visite: mercredi de 14 à 22 h et jeudi à compter de 8 h 30.

RIOPEL, Père Euclide-M., O.F.M.

1915 - 1999
Le Père Euclide-M. (Chérubin) Riopel, franciscain, est décédé à Montréal, à l'infirmerie provinciale des Franciscains, le 1er novembre 1999, à l'âge de 84 ans. Il a été missionnaire au Pérou de 1957 à 1993. Outre ses confrères religieux, il laisse dans le deuil sa soeur Dolorès Riopel Lécuyer, sa belle-soeur Régina Ricard Riopel, des neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Exposé à la:

Résidence des Franciscains
5750 boulevard Rosemont, Montréal
le mardi 2 novembre 1999 à compter de 14 heures. Les funérailles seront célébrées en l'église des Franciscains, au même endroit, le mercredi 3 novembre 1999 à 14 heures. Inhumation au cimetière Le Repos St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke Est, à Montréal.



TESSIER, Camille
1951 - 1999
À la Maison Victor-Gadbois, le 30 octobre 1999, est décédée Camille Tessier, mère d'Alexandre L'Archevêque, fille de Thérèse Lauzon et René Tessier, soeur de Sylvain et Jean-François. Outre les membres de sa famille, elle laisse dans le deuil ses nombreux amis. Tous sont invités à une réunion de lectures et d'amitié qui aura lieu en sa mémoire le jeudi 4 novembre 1999 à 19 h au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
63, rue Lorne, Saint-Lambert
Camille souhaitait remercier chaleureusement le personnel et les bénévoles de la Maison Victor-Gadbois. Des dons à cette Maison, située au 1000, rue Chabot, Saint-Mathieu-de-Beloil J3G 4S5, seraient appréciés.

Le Refuge des jeunes,
accueil de nuit
pour jeunes hommes
sans-abri,
a besoin de vous.

Faites
vos dons
au
Refuge
des jeunes
de Montréal

3767, Berri
Montréal H2L 4G7
Tél.: (514) 849-4221

900
Décès, prières,
remerciements



TURCOTTE, Paul
1942 - 1999

À 57 ans, entouré d'amour et de sérénité est décédé, à son domicile de Joliette, Paul Turcotte ce dimanche 31 octobre au matin. Son courage et sa force intérieure demeurent un exemple pour son entourage. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée, Francine; ses enfants, Simon (Geneviève Senecal), Marie-Hélène (Didier Boutin) et Louis; sa petite-fille, Jeanne et Gabrielle. Il laisse également dans le deuil son frère, Gilles (Anne Michaud), et sa soeur, Suzanne; ses beaux-parents, monsieur et madame Gérard Vachon; ses nombreux beaux-frères et belles-soeurs, nièces, neveux et amis. La famille recevra vos condoléances le mardi 2 novembre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures au salon: Garceau & Garceau 636 Manseau, Joliette Télécopieur: (450) 759-2820 Une messe commémorative sera célébrée le mercredi 3 novembre, à 11 heures, en la chapelle des Clercs Saint-Viateur, 132 rue St-Charles-Borromée nord, à Joliette. Parents et amis sont priés d'y assister sans aucune forme invitation. La famille tient à remercier son médecin Paul Allard, le CLSC de Joliette, la Société Je Veille ainsi que Cathy, Denise, Ginette et Line pour leur support si précieux. Prière d'envoyer vos dons à la Société de la Sclérose Latérale Amyotrophique.

ZABLER, Annette Labelle
Dans la paix et la sérénité, le 30 octobre 1999, à l'âge de 103 ans, est décédée Annette Labelle, épouse bien-aimée de feu Alfred Zabler. Elle laisse dans le deuil ses filles adorées Mireille Morgan (Bartlett) et Olga Burman (Eric), ses petits-enfants chéris Suzanne Armstrong (Chris) de Toronto, feu Jamie Morgan (Judy), Michele Burnam (Brian Turner) et Elizabeth Morgan (Charles) ainsi que son très aimé arrière-petit-fils Jamie Morgan. Bien qu'elle était prête à nous quitter, son départ a profondément attristé sa famille entière. Funérailles privées.

ÊTES-VOUS
OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Col de l'homme différent.
- 2) Son gilet modifié à la ceinture.
- 3) Guidon plus court à la base.
- 4) Oreille de la femme plus grande.
- 5) Manche de la femme incomplète.
- 6) Volant complété.
- 7) Extrémité droite du pare-chocs plus courte.
- 8) Le lampadaire de gauche a été déplacé.

Tremblay
contrôlait
la vie de
sa victime

Presse Canadienne
CALGARY

Deux femmes ayant connu Jean-Guy Tremblay dans le passé ont éclaté en sanglots, hier, lorsque l'une d'entre elles a raconté la façon dont l'accusé contrôlait sa vie.

Tamara Monilaws a quitté le tribunal en pleurant, tandis que Tamara Hallson décrivait les mauvais traitements que lui a infligés Jean-Guy Tremblay, sur lequel pèsent neuf accusations relatives à ses relations avec les deux femmes de Calgary.

Mme Hallson, qui a soutenu que sa relation avec Jean-Guy Tremblay n'avait jamais été de nature amoureuse, a déclaré qu'il avait commencé à la maltraiter peu après avoir perdu son emploi chez le concessionnaire de voitures pour lequel tous deux travaillaient.

« C'est à cause de moi qu'il a perdu son emploi », a déclaré Mme Hallson pour expliquer pourquoi l'accusé l'avait agressée verbalement et physiquement.

La jeune femme, âgée de 22 ans, a raconté qu'elle s'était installée dans l'appartement où vivait l'accusé peu après l'avoir rencontré parce qu'elle allait perdre son propre appartement et qu'elle cherchait désespérément un endroit où vivre. Mais quand Jean-Guy Tremblay a perdu son emploi, quelques jours après qu'elle eut emménagé, les agressions ont commencé.

Mme Hallson a affirmé que Jean-Guy Tremblay l'avait agressée physiquement, l'avait menacée et l'avait empêchée de quitter le logement pour se rendre à son travail.

Il me disait que si je disparaissais, personne ne s'en apercevrait, que personne ne s'en soucierait, a-t-elle ajouté. Il me traitait toujours de salope, il m'appelait la salope Barbie Doll, a-t-elle dit.

À une occasion, l'accusé l'a traînée dans la cuisine, la blessant à la jambe, parce qu'elle avait refusé de manger son repas.

Mme Hallson a dit qu'elle a déménagé le 17 octobre 1997, moins de trois semaines après avoir emménagé. Elle poursuit son témoignage ce matin.

LE BRIDGE

André Trudelle

Un suicide
explicable

En ce jour de la fête des morts, voici une histoire lugubre. Elle est racontée par les Turcs Erdal Sidar et Murat Erkel. Elle se passe dans un petit club de bridge d'Istanbul. Un joueur en Est — surnommé Baba — a connu une après-midi difficile, au robre. Sud également. Sur la dernière main, inexplicablement, Sud gage 6 Co d'entrée. Babe, en Est, contre. Nord surcontre.

Donneur: Sud			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ A 7 2			
♥ R D 8 3 2			
♦ A D V 7			
♣ 9			
OUEST		EST	
♠ V 10 8 5 4		♠ D 9 3	
♥ 7 5		♥ A 9 4	
♦ 9 4 3		♦ 10 6 2	
♣ D V 10		♣ R 7 5 3	
SUD			
♠ R 6			
♥ V 10 6			
♦ R 8 5			
♣ A 8 6 4 2			
Les enchères:			
SUD	OUEST	NORD	EST
6 Co	pas	pas	contre
pas	pas	sur	pas
pas	pas	contre	pas
Entame: Dame de Tr			

Infographie La Presse

Comme le lecteur pourra le constater. Quelle que soit l'entame d'Ouest, le contrat de 6 Co est toujours sur la table. Ici, Ouest entame de la Dame de Tr. L'As gagne. Valet de Co. Est prend de l'As et revient Co. Roi de Co. Petit Pi vers le Roi, petit Pi vers l'As et petit Pi coupé. Tr coupé, le dernier atout est cueilli et tous les K sont bons.

Le camp Nord-Sud obtient un score pharamineux de 2070 points!

Baba se lève, jette la somme due sur la table et quitte la place. Le lendemain, on apprit son suicide. Tous les membres du petit club assistèrent à l'enterrement.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2 novembre 1999

Q5550

HORIZONTALEMENT

- 1 Absorbé dans une activité intellectuelle - Abréviation religieuse.
- 2 Toucher par une extrémité à - Traité avec trop d'indulgence.
- 3 Unité de volume - Racine d'Amérique du Sud.
- 4 Ridicule - Possessif.
- 5 Il y en a dans le plasma humain - Qui provoque des dépenses excessives.
- 6 Largeur d'une bande de papier peint - Papeterie - Tout à fait propice à la rumination.
- 7 Habiles - Proteste.
- 8 Supporter avec patience - Dans l'alphabet grec.
- 9 D'un verbe gai - Dans la gamme - Canneberges.
- 10 Se portera - Retenus par des obligations.
- 11 Tenue prête à servir - Jeune cerf.
- 12 Formulés - Navire de guerre.

VERTICALEMENT

- 1 Qui combine adroitement.
- 2 Se porte sur le kimono - Assister de nouveau à.
- 3 A nous - Pronom - Petite pomme.

www.hannequart.com

- 4 Animées du désir d'apprendre - Champion.
- 5 D'être - Classer par nature.
- 6 Nickel - Donne les couleurs du spectre - Place.
- 7 Magistrat romain - Réduire en petits morceaux.
- 8 Baisser les bras - Pronom personnel.
- 9 Qui concerne une mer située entre la Grèce et la Turquie - Blessé.
- 10 Actinium - Examiner attentivement.
- 11 Taille d'une personne - Ouvrir une fenêtre.
- 12 Utile en menuiserie - Orientation - Ouverture d'un violon.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	R	E	G	N	E	R	V	A	
2	N	O	U	I	L	L	E		U	P	A	S
3	C	I	R	E		A	U	T	E	U	R	
4	O	N		U	N	I	V	E	R	S	E	L
5	N	E	V	R	O	S	E	S		T	U	E
6	G	A	I		C	E		T	R	U	S	T
7	R	U	G	U	E	U	S	E		L	E	T
8	U		I	V		S	E	R	G	E		R
9		E	L	E	V	E	R		A	S	I	E
10	C	R	A	I	E		R	E	G		N	E
11	R	E	N	T	R	E	E		N	I	D	
12	U		T	E	T	U		C	E	D	E	R

Q5549

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le siècle
de l'argent?



L'ATLAS DU XX^e SIÈCLE

DEMAIN



Économie: argent roi, argent fou?

En cette fin de siècle, les mouvements des capitaux se sont tellement multipliés que la capitalisation boursière dépasse maintenant la richesse nationale aux États-Unis, en Angleterre, en Suisse et à Hong Kong.

L'argent sera-t-il de plus en plus maître de tout, ou n'est-ce qu'une « bulle financière » qui risque d'exploser à tout moment?

LE SIÈCLE EN RÉSUMÉ

Collectionnez les 12 cartes de l'Atlas du XX^e siècle. C'est gratuit dans *La Presse* du mercredi jusqu'au 8 décembre.

La Presse



Quand on aime,
on n'a pas
toujours 20 ans.

■ On peut être des jeunes mariés à 70 ans. Parce que plus ça va, plus on vit longtemps et plus on est en forme. Quand votre retraite arrivera, vous aurez encore toute une vie devant vous. Autant bien s'y préparer.

Les fonds distincts Talvest marient sécurité et rentabilité. Ils sont conçus pour vous offrir le juste équilibre entre performance et garanties, pour maîtriser les hauts et les bas du marché. De plus, par le biais de la maison mère de Talvest – TAL Gestion globale d'actifs – vous profiterez de l'expertise de l'une des plus importantes sociétés de gestion de placements au Canada, avec plus de 50 milliards \$ d'actifs.

Parlez des Fonds distincts Talvest à votre conseiller financier ou appelez-nous au 1 800 268-0081.

La vie est longue. Profitez-en.



Fonds d'investissement

Sous réserve d'une garantie applicable au décès ou à l'échéance, toute fraction de la prime ou tout montant affecté à un fonds distinct sont investis aux risques du titulaire du contrat, et leur valeur peut augmenter ou diminuer en fonction des fluctuations de la valeur marchande des éléments d'actif du fonds distinct. La Maritime, compagnie d'assurance-vie, est la seule émettrice des contrats individuels à capital variable et la seule garante de toutes les garanties prévues dans ces contrats. Vous trouverez des renseignements importants sur les options et garanties de placement dans la notice explicative. Les investisseurs devraient en obtenir un exemplaire auprès de leur conseiller financier et le lire soigneusement avant d'investir.